Defence of North America: A Canadian Responsibility

Report of the Standing Senate Committee on National Security and Defence

Chair
The Honourable Colin Kenny

Deputy Chair
The Honourable J. Michael Forrestall

September 2002

MEMBERSHIP

37th Parliament - 1st Session

THE STANDING SENATE COMMITTEE ON NATIONAL SECURITY AND DEFENCE

The Honourable Colin Kenny, *Chair*
The Honourable J. Michael Forrestall, *Deputy Chair*

And

The Honourable Senators:
Atkins
Banks
*Carstairs, P.C. (or Robichaud, P.C.)
Cordy
Day
LaPierre
*Lynch-Staunton (or Kinsella)
Meighen
Wiebe

**Ex Officio Members*

The following Senators also served on the Committee during its study: The Honourable Senators Baker and Taylor.

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION **5**

NORAD Stands Alone 5

National Policy Needed 6

Canada's Self-Interest 6

Efficient Use of Resources 7

PART I
DEFENDING CANADA'S COASTS **9**

Coastal Challenges 9

Ad Hoc Policing 10

Improving Both Planning and Operational Capacity 11

RECOMMENDATIONS:
Defence of Canada's Territorial Waters **13**

PART II
DEFENCE OF THE CANADIAN AND NORTH AMERICAN LAND MASS **17**

The Need for Greater U.S.-Canadian Cooperation in the Training and Use of Land Forces 17

How Our Brigade and Battle Group Training Vanished 19

The Need for Joint Training in the Context of Northern Command 19

RECOMMENDATIONS:
Defence of Canada and North America **21**

PART III
THE IMPERATIVES FOR CHANGE **23**

A The Threat to Canada **23**

B. The NORAD Example **24**

C. The Intelligent Use of America In the Defence of Canada .. **26**

Security Implications 26

D Defending Two Big Countries, One Huge Economy **27**

APPENDICES

APPENDIX I
NORAD **29**

APPENDIX II
THE UNIFIED COMMAND STRUCTURE OF THE UNITED STATES MILITARY **33**

APPENDIX III
CANADA – UNITED STATES DEFENCE RELATIONS **39**

APPENDIX IV
ORDER OF REFERENCE **43**

APPENDIX V
WHO THE COMMITTEE HEARD FROM **45**

APPENDIX VI
ORGANIZATIONS APPEARING BEFORE THE COMMITTEE **59**

APPENDIX VII
EXHIBITS **61**

103-02076/

APPENDIX VIII
STATISTICS ON COMMITTEE ACTIVITIES 65

APPENDIX IX
MEDIA ACTIVITIES 67

APPENDIX X
BIOGRAPHIES OF MEMBERS OF THE COMMITTEE 69

APPENDIX XI
BIOGRAPHIES OF THE COMMITTEE SECRETARIAT 91

APPENDIX XII
INDEX TO REPORT 97

Report of the Senate Standing Committee on National Security and Defence

INTRODUCTION

In February, 2002, the Standing Senate Committee on National Security and Defence brought down a report that documented the severe underfunding of Canada's Armed forces that is leading to a lack of military preparedness. The report also detailed the lack of adequate security at Canadian air and sea ports. Since then the Committee has continued to conduct examinations and hear witnesses, and at this juncture has decided to release this report, which focuses on two current issues we deem worthy of more specific focus:

> The need for the Government of Canada to act quickly to improve the tracking of ships approaching Canadian territorial waters and moving within those waters.
>
> The need for the Government of Canada to act quickly to better prepare Canadian soldiers to act collectively with U.S. or NATO troops in the defence of North America.

NORAD Stands Alone

The Committee notes that the North American Aerospace Defence Command (NORAD), the Canada-U.S. military partnership designed primarily for defence of North America's air space, has successfully filled the need for quick joint reactions to threats to North America from the air (for instance, NORAD was quick to respond to the events of September 11, 2001, with a Canadian officer in command that day at Colorado Springs).

The Committee further notes that no satisfactory joint mechanisms exist between the two countries in the areas of maritime and land defence. Whether a mechanism as deeply integrated as the one provided by NORAD for air defence is necessary in the fields of maritime and land defence remains a matter of debate.

National Policy Needed

It is clear to the Committee, however, that Canada needs to move with some urgency to upgrade the defence of its territorial waters, and that upgrading should include cooperative planning and cooperation with the United States, with the ability to conduct joint operations in cases of emergency.

It is also conceivable that joint operations could be required on land. Canada and the United States should be engaged in joint training of land troops up to and including the brigade level, a practice that has been abandoned during the last decade for a variety of unsatisfactory reasons. Such training is imperative given the dimension of the common threat to the two countries, amply demonstrated by the events of September 11.

Canada's Self-Interest

The Committee's recommendations are based on Canada's self-interest. Canada's military vision must be focused on optimizing the safety and security of 31 million Canadians. However those Canadians, in turn, recognize that their own security depends to a large extent on world security, and particularly the security of North America. Canadians cannot be safe on a globe in disarray, and most certainly would not be safe on a continent in disarray.

While some of the Committee's recommendations apply strictly to Canada's own capacity to defend Canadian territory, other recommendations advocate the enhancement of Canada's current level of military cooperation with the United States. While such cooperation within Canada's overall commitment to collective security has constituted one of the primary pillars of Canadian defence strategy for many decades now, any suggestion that military bonds be strengthened invariably raises questions as to whether Canada's political integrity might somehow be weakened because of this.

It should therefore be emphasized that the recommendations of this Report were predicated on a narrow focus on Canada's national interests, not the wishes of decision-makers in Washington or anywhere else. As members of the Parliament of Canada, it is our primary mandate to promote the well being of Canadians, and the capacity of the Government of Canada to sustain Canadians within a strong and independent nation.

Efficient Use of Resources

It is the view of the members of our Committee that in order to maximize that national capacity, the Government must make intelligent and calculated use of all resources available to it. This includes making prudent use of Canada's proximity to the military strength of the world's one remaining superpower – a nation with which we share both a continent and common enemies.

Lieutenant-General George Macdonald, Vice Chief of Defence Staff, Canadian Forces, told the Committee that Canada and the United States need at least to consider the expansion of the kind of cooperation the two countries engage in the realm of air defence under NORAD to operations at sea and on land.

In later testimony, both LGen Macdonald and Jill Sinclair, Acting Assistant Deputy Minister for Security and Policy at the Department of Foreign Affairs and International Trade, testified that the federal government is not planning any kind of NORAD mechanism for maritime or land operations. In fact, Ms. Sinclair told the Committee that the government is restricting its vision to planning and coordination in these areas and might not make any improvements at all. She said that, at most, interested government departments were looking at "modest, practical measures that may – or may not – be required to enhance existing capacities and capabilities."

The Committee believes that tighter coordination of Canadian and U.S. resources is required. Certainly Committee members strongly disagree with the notion that greater continental coordination of coastal policing and/or use of land troops "may not" be needed. It is needed, and our recommendations reflect that fact.

On the broader issue of greater Canadian-American cooperation in defence of the North American continent, Committee members are convinced that measured expansion of Canada's military partnership with the United States is likely to improve the consultative process between the two countries. It is also likely to make unilateral American military action in defence of the North American continent less probable than it might otherwise be.

PART I

DEFENDING CANADA'S COASTS

Canada's thousands of kilometers of ocean coastline and hundreds of ports combine to make it difficult for Canadian authorities to prevent unauthorized landings. Traditionally, the problem has been countering the smuggling of goods. The additional problem of the smuggling of illegal aliens has become more significant in recent years.

Since September 11, it has become evident that Canada is also faced with the possible incursion of terrorists and weapons of mass destruction. There should be, and must be, a new dimension to protecting Canada's coastlines and waterways.

The technology now exists to allow Canadian authorities to be more prepared for any unwanted vessel approaching Canadian waters. Canada's capacity to interdict these vessels should be upgraded immediately through improved coordination and more stringent reporting regulations.

Coastal Challenges

It is clear that there cannot be an official representing the Government of Canada at every port or cove. The Committee heard testimony that an honour system of customs reporting applies at most remote parts of Canada's coastline. Of course, it is unlikely that smugglers and would-be terrorists would choose to report.

Effective monitoring of Canada's long and jagged coastlines against untoward behaviour depends upon acquiring as much intelligence as possible concerning "vessels of interest" before these ships enter Canadian waters, and while they are moving through them.

In principle, Canadian authorities are supposed to be informed of major sea shipments destined to arrive at Canadian ports from foreign ports of departure. The system in place is voluntary, however. While it appears to work relatively well with regard to major shipping companies, even then it is not always reliable. It becomes ineffective, for instance, if the captain of a particular ship decides not to follow his declared route.

Ships from smaller organizations often do not follow the departure port reporting procedure, and their arrival in Canadian waters often comes as a surprise. And of course, vessels involved in smuggling or terrorism are unlikely to be any more interested in report procedures than they are in voluntary customs declarations.

Ad Hoc Policing

Canada does, of course, police its coastlines at some spots. In both Halifax and Victoria, a Canadian Forces ship is kept in high readiness, prepared to react as necessary. But these are exceptions. Vice Admiral Ron Buck, Commander of the Canadian Navy, testified that while patrols "provide the physical units to take action," they are expensive within the context of Canada's tight military budget.

Canadian Forces Aurora aircraft conduct airborne patrols over logical avenues of approach to Canada on a regular basis, but not on a daily basis.

From time to time, in areas that straddle U.S. and Canadian waters, Canadian ships and aircraft act jointly with U.S. planes and vessels if there is uncertainty as to exactly where approaching vessels are headed. Since Sept. 11, 2001, the U.S. Coast Guard has been tasked to monitor out to its 200-mile territorial limit, with the U.S. Navy responsible for interdiction beyond that range. U.S. military authorities will often inform Canadian counterparts when it appears that a "target of interest" is headed for Canadian waters.

The Royal Canadian Mounted Police, Immigration Canada, Fisheries Canada and the Canadian Customs and Revenue Agency all possess at least limited capacity to interdict incoming and outgoing vessels. Light aircraft occasionally patrol coasts in search of illegal activity. There is some coordination among the departments of the Government of Canada, but no master plan or policy for liaison between various operations centres exists. Pursuit of suspect vessels is done on risk analysis based on available intelligence. When more than one agency or country is involved, coordination takes place on an *ad hoc* basis.

Improving Both Planning and Operational Capacity

Vice-Admiral Buck testified that he is pleased with improved coastal cooperation between Canadian and American authorities since Sept. 11 – as well as among Canadian government departments and agencies – in policing North American coastlines. However, he supports LGen Macdonald who told the Committee that "we have envisaged the establishment of a binational planning and monitoring group to address land and maritime threats." The Committee's recommendations reflect the Committee's belief that there should indeed be both more cooperation on the planning and coordination front, but also on the operational front.

LGen Macdonald did indicate to the Committee that planning and coordination could be followed by joint operations in an emergency. He told us that:

> *One of the benefits from the planning and monitoring group that we have discussed is to hopefully identify scenarios where that sort of [operational] cooperation would be required and to facilitate the protocols or the process or the plan to enable it to occur on a relatively quick basis so that if there was a requirement for armed forces to cross a border, one way or the other, there would be a mechanism in place to allow them to decide "this is scenario No. 9. This is the contingency. This is what we thought we might do. Do we agree that is what we will do? Fine, let us put that in place."*

The Committee agrees with LGen Macdonald that contingencies should be anticipated in which joint Canadian-U.S. operations are required.

The Committee cannot overemphasize its conviction that live joint Canadian - U.S. training should be conducted in advance of any such deployment to assure familiarity with each nation's equipment, procedures, and procedures for command and control. This would minimize the risks of both failure and casualties.

RECOMMENDATIONS:

Defence of Canada's Territorial Waters

The Committee believes that the Government of Canada has a responsibility to end the fragmented and largely *ad hoc* defence of Canada's coastlines. The Committee recommends that the Government formulate a National Policy designed to better secure our Atlantic, Pacific and Great Lakes coastlines. Such a Policy would include joint Canada-U.S. planning and coordination units for the continent's East and West coasts, and more stringent monitoring and reporting requirements for vessels planning to enter Canadian waters.

WITH REGARD TO IMPROVED DEFENCE OF CANADA'S TERRITORIAL WATERS, THE COMMITTEE RECOMMENDS:

1. **Adoption of a layered approach of reporting and monitoring to provide timely warning of vessels approaching Canadian waters;**

2. **The Coordination of all Canadian resources – including Navy, Coast Guard, Air Force, Army, Citizenship and Immigration Canada, Canada Customs and Revenue Agency, police forces and agencies responsible for intelligence and satellite surveillance – to improve defence of Canada's coastlines;**

3. **Greater cooperation and coordination with U.S. counterparts.**

THE COMMITTEE SPECIFICALLY RECOMMENDS:

1. **The establishment of a Canadian-U.S. joint operational planning group that would include representatives of the Canadian Navy, the Canadian Coast Guard, the U.S. Navy and the U.S. Coast Guard. This unit of approximately 50 people should be located at Colorado Springs, in proximity to NORAD planning staff;**

2. **Effective coordination and utililization of the numerous monitoring resources such as: Shipping position reporting system, Canadian Navy assets to include the Maritime Coastal Defence Vessels and Canadian Patrol Frigates, satellite tracking resources, routine Aurora flights, Department of Fisheries and Oceans patrols and intelligence, the Canadian Coast Guard patrols and intelligence and the Royal Canadian Mounted Police patrols and intelligence;**

3. **Establishment of multi-departmental operations centres at Halifax and Esquimalt capable of collecting and analyzing shipping intelligence to provide a combined operational picture for all government agencies that deal with incoming vessels; to address coastal threats to North America, while designing procedures to deal with all anticipated threats;**

4. **That Canada negotiate reciprocal arrangements with other Maritime nations to provide notice to one another when vessels are departing for each other's territorial waters;**

5. **Mandatory reporting procedures whereby all vessels (of a displacement to be determined by Canadian regulators) planning to enter Canadian waters be required to report from their departure harbour as to their Canadian destination and estimated time of arrival, with periodic updates during their voyage and upon arrival;**

6. **A requirement that all vessels (of a displacement to be determined by Canadian regulators) planning to enter a Canadian port notify Canadian port authorities 48 hours prior to arrival;**

7. **A requirement that vessels (of a displacement to be determined by Canadian regulators) intending to enter Canadian waters be equipped with transponders to permit electronic tracking of all approaching vessels;**

8. New security measures on the Great Lakes including:

i. Mandatory reporting for all vessels (of a displacement to be determined by Canadian regulators) to Canadian authorities 24 hours prior to anticipated entry into Canadian Great Lakes ports;

ii. All vessels (of a displacement to be determined by Canadian regulators) intending to operate in the Great Lakes region be equipped with transponders to permit electronic tracking by Canadian authorities. This requirement would have the added benefit of greatly improving the precision of search and rescue;

iii. Mandatory daily reporting to Canadian authorities for all vessels (of a displacement to be determined by Canadian regulators) operating in Canadian national waters;

iv. Canada's Great Lakes reporting stations will be responsible for receipt and coordination of these reports and for communication with policing agencies.

PART II

DEFENCE OF THE CANADIAN AND NORTH AMERICAN LAND MASS

Canada does not have large standing armed forces, nor are its forces well-equipped. Despite its responsibility to defend the second-largest land mass in the world, Canada ranks 17th out of 19 NATO countries in defence spending as a percentage of GDP, putting it ahead of only Luxembourg (18th), and Iceland (19th).

To sustain the level of national tasking it has been assigned over the past eight years, the Canadian forces should have been operating with 75,000 trained personnel. The present trained effective strength of the Canadian Forces – about 54,000 – is well below even the government's mandated level of 60,000.

The Need for Greater U.S.-Canadian Cooperation in the Training and Use of Land Forces

Lieutenant-General Michael Jeffery, Chief of Land Staff, Canadian Forces, told the Committee that if Canadian ground troops are going to be adequately prepared for large-scale combat in conjunction with the forces of other nations, there is a desperate need for collective training at the battle group and brigade level of operations.

LGen Jeffery laid much of the blame for the lack of such training in recent years to the frantic tempo at which Canadian Forces troops have been deployed on missions abroad:

> *It is my firm belief that we must do more battle group and brigade level training. It is only by undertaking training at that level that you practice all the skills and develop the expertise to maintain the type of quality we have had . . . in places like Afghanistan in the past. It has been in the order of ten years since the Canadian army has done any significant training at the brigade level. Over time you lose that skill, that expertise. One of the major challenges for us, given our tempo*

> *and resources, is to get a regular training regime that ensures that, over time, all parts of the army achieve training at both the battle group and, ultimately, the brigade level to maintain that expertise over the long term. That is an extremely important part of what we do. Without it, all that human and equipment investment is, in my view, largely for naught. Without that training you do not have capability, you just have organizations.*

British troops continue to train at the battle group level, and occasionally at the brigade level, at the training site they sponsor at Suffield, AB. LGen Jeffery testified that because the Canadian Forces have been so heavily tasked within the confines of their current budget, they have not been able to join the British in these live exercises.

If Canadians are going to play a major role in the defence of both Canada, specifically, and North America, generally, they should be training at this high level with U.S. Army troops. But LGen Jeffery said that his U.S. counterpart has been forced to turn down large-scale Canadian participation in joint training exercises at U.S. locations, indeed with all of its allies, because the Americans feel they do not even have the capacity to give their own troops all the training they require at this level.

LGen Jeffery said that the Americans have left open the possibility of *quid pro quo* large-scale joint training exercises on either U.S. or Canadian soil when the Canadian Manoeuvre Training Centre is opened at Wainwright, Alberta. In further discussion with high-level U.S. authorities the possibility of reciprocal training was confirmed.

The training centre, which will use laser technology on all weapons, coupled with state of the art recording and data analysis equipment to conduct force on force engagements, is scheduled to open in 2004. While the Canadian Manoeuvre Training Centre is currently listed as a funded Canadian Forces budget item, its construction has not yet been contracted. It remains vulnerable to the kind of belt-tightening that has been endemic to Canadian military spending in recent years.

One of the advantages of operating within the NATO security cooperative used to be that troops from NATO countries were regularly involved in joint training exercises, particularly while U.S. and Canadian troops were stationed in Western Europe from 1953 to 1993. Canadian

troops became interoperable with all NATO allies, particularly with the armies located in southern Germany, which included U.S., German and French land forces. At least one major multinational exercise with land and air forces took place each year.

How Our Brigade and Battle Group Training Vanished

All this presented excellent cohesion among NATO forces, and Canadian troops were well prepared for the kind of coalition operations that make a relatively small army much more effective working within a team than it would be standing on its own. The withdrawal of forces from Germany in 1993 ended this joint training opportunity for the Canadian land forces.

Before the decline in DND's budget, the Canadian Forces conducted their own national collective training on a regular basis. Training with U.S. forces was conducted at the unit and occasionally at the brigade level. Budget cuts, coupled with the assignment of onerous peacekeeping duties abroad, resulted in postponement/cancellation of most collective training, even among branches of the Canadian Forces themselves.

Although the value of collective training is still recognized in principle, Canadian land forces have not mounted any live collective training at the battle group level and beyond since 1993.

To enhance overall interoperability to conduct coalition and/or joint operations. there is a now a clear need for Canadian troops to train with U.S. forces. Improvements in U.S. military technology continues to outstrip that of its allies.

The Need for Joint Training
in the Context of Northern Command

Northern Command, scheduled to come on stream on October 1, 2002, will be a U.S. command unit designed to coordinate American military resources in the defence of North America. Designated for "homeland" defence, NORTHCOM will be one of five global geographic commands designed to coordinate and deploy whatever American air, sea and land operational capabilities are deemed to be required in any given emergency. As described by U.S. authorities, this command will extend

"from Alaska and includes all of the territory of North America including support to Canada, extending across the U.S. homeland, and south to northern Caribbean and Northern Mexico." (For more details on the Unified Command Structure of the U.S. Military, see appendix II.)

Northern Command will be a strictly U.S. organization. However, it will have the same Commander-in-Chief responsible for joint Canadian-U.S. aerospace defence under NORAD, headquartered in Colorado Springs.

The U.S. Government has made it clear that it intends to make the continent more secure, and that it will undertake this mission on its own, if need be.

The Committee heard commentary from numerous witnesses on the issue of how best to defend Canada. Among the most compelling was offered up by historian Jack Granatstein, Chair of the Council for Canadian Defence and Security in the 21st Century. Said Mr. Granatstein:

> *The question [of Canadian defence] . . . must be approached with realism. The U.S. is determined to improve its homeland defence and is certain to approach this subject, as it must, from a continental perspective. The news release announcing Northern Command declared its area of responsibility to be all of North America, including Canada and Mexico, and gave its commander in chief the task of "security cooperation and military coordination" with other nations. Canada thus can choose to either stand back and allow the Americans to plan for the protection of Canadian territory, or to participate in the decisions.*

RECOMMENDATIONS:

Defence of Canada and North America

WITH REGARD TO LAND FORCES, THE COMMITTEE RECOMMENDS:

That Canada and the U.S. upgrade their joint capacity to defend North America through the use of land forces in three specific ways:

1. **Battalion or battle group Canadian Forces training exercises – particularly those permitting Canadian and America troops to function effectively in warfare – be re-instituted as quickly as possible to permit Canada's army to work in harmony with the armies of its allies, particularly the army of the United States.**

2. **The construction of the Canadian Manoeuvre Training Centre at Wainwright, not yet contracted and behind schedule, be expedited and that the facility be prepared for large-scale training exercises for Canadian Forces troops no later than the summer of 2004.**

3. **A joint Canada-U.S. land force planning unit be established to allow the armies of the two neighbouring countries to plan for potential disasters, natural or otherwise, that jointly threaten both countries. This unit of approximately 25 people should also be located at Colorado Springs, in proximity to NORAD facilities and the recommended Maritime planning staff.**

PART III

THE IMPERATIVES FOR CHANGE

The balance of this report will provide some of the background and analysis that led the Committee to making the recommendations listed above.

A. The Threat to Canada

Canadians are, in the main, not a bellicose people, and for many Canadians one of Canada's greatest attributes is that it has traditionally served as a haven from the tumult and troubles of the outside world. Our relative tranquility has been one of the greatest attractions to the immigrants who have helped build Canada over the years, many of whom came to Canada because of the relative calm with which most Canadians have been privileged to live their lives.

Our great blessing is also a great danger. Peaceful thinking can become passive thinking. It has been nearly 60 years since Adolph Hitler forced Canadians to recognize that one cannot always appease those committed to the downfall of one's way of life. Even after the events of September 11, there remained a sense among many Canadians that "it can't happen here," just as there was a sense among many Canadians (and Canadian political leaders) that World War I had ended all wars, and that there would never be a World War II.

They were wrong, and it would be wrong to think that Canada will never be a target for terrorists. Our lifestyle – so loathed by extremists in the Bin Laden mould – is similar to the lifestyle of Americans. Our economies are intertwined. In little over a decade these two countries have fought twice in a common cause – in the Persian Gulf and Afghanistan. Canada may not be the bull's eye in the sights of most extremists – the United States undoubtedly is. But Canada is clearly positioned as one of the inner rings on the target, and if our country is perceived to be much easier to penetrate than the United States, we will move closer to the centre.

Passivity creates two great risks to the survival and sovereignty of Canadians. The first risk is that terrorists will treat us as the soft underbelly of North America and come at all of North America through us.

The second risk is that the United States will unilaterally move to defend its security perimeter – which it primarily defines as North America – without Canadian knowledge or consent.

The Defence of North America must be as important to Canadians as it is to Americans.

B. The NORAD Example

The success of NORAD is clear evidence that Canadian sovereignty has not been and need not be compromised within the context of continental cooperation.

In the words of Dr. Kenneth J. Calder, Assistant Deputy Minister (Policy), Department of National Defence, who testified before the Commitee:

> *. . . it seems to us that an arrangement with the United States or any other country that allows us to work together with them but does not in fact force us to work with them in any particular crisis ... and which does not inhibit us from acting independently, does not in fact impact on Canadian sovereignty. We would argue that is the case with NORAD. NORAD gives us a mechanism where the two countries, when they agree, can act together. It does not stop either country from acting individually and separately in the same area, the area of aerospace defence. In fact, for NORAD to function, it must have the agreement of both governments. Therefore, we would say that in fact NORAD is not any sort of diminution of our sovereignty. It is actually an exercise of our sovereignty to be involved in that operation.*

NORAD is responsible for aerospace warning and control for North America. It was originally established to detect and defend against the threat of Soviet manned bombers flying over the North Pole to attack North America, but its role has evolved considerably since it was established in 1958.

Prior to September 11, NORAD was mainly responsible for targets entering North American air space and for monitoring internal special interest flights – such as those of the Prime Minister of Canada and the President of the United States. It also provides ballistic missile detectio and warning for the North American continent and during the Gulf War, it provided SCUD and other short-range missile detection and warning to coalition forces in the field.

Since September 11 NORAD has taken a more active role in working with the Federal Aviation Administration in the U.S. and Transport Canada, in monitoring and intercepting suspicious flights in the North American continent. NORAD's Commander is an American, and its Deputy Commander is Canadian. Both must be approved by the National Command authorities of each country: the Prime Minister of Canada and the President of the United States. The Commander and Deputy Commander must be from different nations.

Each NORAD region across North America is set up with a similar command structure – the Commander is from the nation responsible for the region while the Deputy Commander is from the other nation.

The NORAD agreement directs continuous contact with the National Command authorities of both Canada and the United States. If a threat arises, the national command centres of both nations are contacted simultaneously. It is the responsibility of the National Command Centre to ensure that the National Command Authority is available to make decisions affecting that nation as a whole. Under normal circumstances, authority to change alert status requires the approval of each national authority. Both nations have designated predetermined scenarios where time is of the essence, for which national authority to increase alert status has been "preauthorized" to ensure that a quick response can be generated.

Canada contributes approximately 20 per cent of NORAD's total personnel while retaining its status as an equal partner in the relationship.

Canadian benefits include access to American resources such as the U.S. satellite system, as well as American command-and-control networks, intelligence systems, and the resources of the U.S. Space command, located adjacent to NORAD at Colorado Springs. [For more details on NORAD, please see Appendix I].

C. The Intelligent Use of America In the Defence of Canada

With respect to our political and military relationship with the United States, Canadians must, of course, act with great care. Canadians do not wish to march in blind support of U.S. political and/or military policy.

The trick for Canadians is – and always has been – to be savvy enough to use America without being submerged by America. Canadian leaders have generally been clever enough over the years to take clear advantage of America's powerful economy and military strength without ceding our political independence or cultural identity. There is no alternative to this prudent approach to dealing with the United States if Canadians wish to remain (a) themselves; (b) secure; and (c) prosperous. And there is no indication that they wish to abandon any of these three components of their lives.

Security Implications

Canada and the United States currently share 80 treaties and 250 memoranda of understanding on defence issues. In none of those documents does Canada agree to relinquish the right to decline to participate in any military operation that U.S. authorities might insist is in the interests of one or both countries. Nor should there ever be such an agreement. Canadians must and do guard their sovereignty with great care.

But we must also guard our sovereignty responsibly. Canada cannot abrogate its responsibility to defend itself, and to share in the defence of North America. If we are not willing to be part of the solution, American decision-makers are likely to start thinking of us as part of the problem. And, in fairness, they would be right. In simple moral terms, Canada must become more committed to the defence of North America. In simple practical terms, if we do not signal a willingness to defend the continent, its defence will be taken out of our hands.

The fact is that a weakening of the link between Canadian and U.S. forces on the ground, plus a failure to join forces to coordinate intelligence operations on serious threats to our coastlines constitute threats to Canadian sovereignty, and to the security of Canadians.

There is a real danger of Canada's armed forces being dismissed as useless in the U.S. administration's mission to defend the continent. A decline in relevance in Washington is not in Canada's best interests. Nor is an increasing inability of Canada's armed forces to act in concert with its allies, particularly its most powerful ally and economic partner.

It is vital to the well-being of both Canadians and Americans that they understand each other's importance to the other, which extends far beyond friendship and overrides occasional mutual antagonisms. There are clear economic benefits to our relationship, and it is in the interests of both nations to be prepared for joint defence of the continent in the case of terrorist attack or other types of emergencies. As LGen Macdonald pointed out to the Committee:

> *. . . there are many types of terrorist attacks that might be on the United States but would have a similarly great effect on Canada. A radiological or nuclear attack on Detroit would have an effect on Windsor. Spreading of small pox or some other biological weapons in United States would not know borders.*

The Committee believes that it is in the interest of all Canadians that Canada be prepared to act in joint defence of the North American continent in the air, on land, and at sea.

D. Defending Two Big Countries, One Huge Economy

Latest figures compiled from Statistics Canada, Department of Foreign Affairs and International Trade and Industry Canada present a clear picture of interdependent Canadian-U.S. economies. Canada is the world's sixth largest exporter of goods with a 4 per cent share of the world's exports, and the sixth largest importer. Canada and the United States share the largest and most comprehensive trading relationship in the world. Approximately $2 billion in goods and services cross the border each day. The two countries are each other's largest customers and biggest suppliers. 86 per cent of Canadian goods exports go to the United States, while 23 per cent of the goods imported by the United States come from Canada.

In the year 2000 Canadians bought more U.S. goods than Mexico and Japan combined. In fact, Canada is a larger market for U.S. goods than all

of the countries of the European Union combined and a larger market than all of Latin America. Canada is the primary trading partner of 38 States – for example, Ohio's trade with Canada exceeds the total trade between the U.S. and China and the state of Georgia sells more to Canada than the whole of the U.S. sells to either Italy or France.

Exports to the United States are key to Canada's job creation. Two-way trade has doubled since 1993, at an average rate of about 12 per cent. Exports of Canadian goods and services represented 39 per cent of Canada's Gross Domestic Product in 2000, while U.S. exports of goods and services to Canada account for 2 per cent of U.S. economic output. Although the latter is not a large percentage, the success of many U.S.-based companies depends on their interlocked relationship with suppliers in Canada.

This economic relationship is extremely beneficial to both sides. It depends on the ease of movement of goods across that famous longest undefended border that increasingly requires defending.

As LGen George Macdonald reminded the Committee:

> *We cannot assume that what happens south of the border is of no concern or interest to us. The impact can easily come across the border as was shown on September 11. Canada was not specifically attacked on September 11, but we certainly saw the impact on the Canadian economy and everything going across the border.*

It is essential that two countries that are so economically compatible also be militarily compatible, in the defence of two societies dependent on what has, for the most part, become one functioning economy. The fact that the armies responsible for defending that economy – and these two very open, democratic societies – have ceased to conduct joint operations in the face of a clear mutual threat is almost unfathomable.

The North American Aerospace Defence Command (NORAD)

Background

The North American Aerospace Defence Command (NORAD) is a binational military organization formally established in 1958 by Canada and the United States to monitor and defend North American airspace. NORAD monitors and tracks man-made objects in space and detects, validates and warns of attack against North America by aircraft, missiles or space vehicles. NORAD also provides surveillance and control of the airspace of Canada and the United States.

The NORAD Agreement was first signed by the governments of Canada and the United States on May 12, 1958, and has been renewed for varying periods since that time. Although there have been eight NORAD renewals since 1958, the basic text of the Agreement has been revised substantially only three times -- in 1975, 1981 and 1996.

The Commander-in-Chief of NORAD is appointed by, and is responsible to, both the Prime Minister of Canada and the President of the United States. Headquarters NORAD is located at Peterson Air Force Base, Colorado Springs, Colorado. NORAD command and control is exercised through the Cheyenne Mountain Operations Center, located a short distance away. Cheyenne Mountain serves as a central collection and coordination facility for a worldwide system of sensors designed to provide NORAD with an accurate picture of any aerospace threat.

Operations

NORAD uses a network of ground-based radars, sensors and fighter jets to detect, intercept and, if necessary, engage any threats to the continent. These fighters consist of Canadian CF-18s and U.S. F-15s and F-16s. NORAD also receives surveillance data from the U.S. Space Command on potential threats from outer space.

Canadian NORAD Region

NORAD's surveillance and control responsibility for North American airspace is divided among three NORAD Regions -- one in Canada, one in the continental United States and one in Alaska. Data from radars and sensors based in Canada are compiled and analyzed at an underground complex located at Canadian Forces Base North Bay, Ontario, then forwarded to Canadian NORAD Region Headquarters at CFB Winnipeg, and the NORAD command and control centre in Colorado, as necessary.

North Warning System

The North Warning System (NWS) provides surveillance of potential attack routes via Arctic airspace. The NWS consists of 15 long-range radars (11 in Canada, four in Alaska) and 39 short-range radars (36 in Canada, three in Alaska) along the northern edge of North America. The state-of-the-art radars form a 4,800 km-long and 320 km-wide "tripwire" stretching from Alaska to Newfoundland.

E-3 Airborne Warning and Control System (AWACS)

Airborne radar coverage is provided by the E-3 AWACS aircraft when necessary. Canada contributes military personnel to AWACS operations. The United States Air Force AWACS provides a significant improvement over ground-based radar stations, and extends the perimeter radar system in times of increased alert. AWACS aircraft can detect targets from about 580 km, then guide Canadian or U.S. aircraft to visually identify unknown aircraft.

Two Canadian bases provide designated support to AWACS operations when required: CFB Cold Lake, Alberta, and CFB Bagotville, Quebec.

Air Defence

1 Canadian Air Division is the military organization responsible for providing combat-ready air forces to meet Canada's commitments to the defence of North America and to maintain the sovereignty of Canadian airspace.

Canadian air defence forces assigned to NORAD include 441 and 416 Tactical Fighter Squadrons at CFB Cold Lake, Alberta, and 425 and 433 Tactical Fighter Squadrons at CFB Bagotville, Quebec. All four squadrons fly the CF-18 Hornet fighter aircraft.

Counter Drug Mission

Since 1991, NORAD has assisted in the detection and monitoring of aircraft suspected of illegal drug trafficking. In cooperation with the Royal Canadian Mounted Police and U.S. drug law enforcement agencies, the Canadian NORAD Region monitors all air traffic approaching the coast of Canada. Any aircraft that has not filed a flight plan may be directed to land and be inspected by the RCMP and Customs Canada.

Canadians Assigned To U.S. Bases

There are currently 283 Canadian personnel based at various locations in the U.S. However, the actual number of Canadians assigned to designated NORAD positions constantly changes to reflect the current needs of Canadian defence policies.

On Alert

NORAD has served the citizens of Canada and the United States as the first line of defence against an air attack on their homelands since 1958. NORAD has also acted as a clear deterrent to any aggressor through its space warning capabilities. Through outstanding cooperation and cohesiveness, NORAD has proven itself effective in its roles of watching, warning and responding. By adapting to the changing world, NORAD will continue to play an important role in the defence of Canada and the United States.

**Source – Department of National Defence Backgrounder*

APPENDIX I
NORAD

THE UNIFIED COMMAND STRUCTURE OF THE UNITED STATES MILITARY

Background

As the world's only remaining superpower, the United States, by default, ends up becoming involved in activities all over the world.

This task was recognized by the United States Congress who felt the need for a military capability responsible for individual areas of the world; commanders who understood the area, with U.S. military forces conducting periodic, joint operations with nations of that area. This global concept would permit the United States to respond to an incident anywhere in the world.

Consequently, the United States set up their Unified Command Structure which basically partitioned the world into a number of areas of responsibility for U.S. commanders. No forces from the countries in the specific area of responsibility report to the American Commander; the Commander only has U.S. forces under his command authority.

Prior to the review in 2002, the entire world, except for Russia, Canada and Mexico was "assigned" to a geographic commander whose forces were located in their area of responsibility. Canada, Russia and Mexico were assigned to the Chairman of the Joint Chiefs of Staff. Thus, Canadian contact with the U.S. military was normally through the Chairman of the Joint Chiefs of Staff and his staff.

Congress also recognized that the world is a dynamic arena and things change on a continuing basis. The Chairman of the Joint Chiefs of Staff is required to review, not less than every two years, the missions and responsibilities (including geographic boundaries), of each combatant command and recommend to the President, through the Secretary of Defence, any necessary changes. This process is called a review of the Unified Command Structure.

The events of September 11, 2001, led to a rethink by the U.S. Defence department and it was determined that a Homeland Defence

Command was required to complement Governor Ridge's Office of Homeland Defence. Consequently, in April 2002, U.S. Secretary of Defence Rumsfeld announced a number of changes to the UCP one of which was the creation of a "Northern Command" (to stand up on 1 October 2002) with geographic responsibility for areas of the Caribbean, Mexico, the U.S. and Canada. (A detailed listing of U.S. UCP Commands is provided at the end of this Appendix).

Northern Command is no different from the other U.S. geographic commands and does not "command" any forces other than national United States forces. No Canadian Forces personnel will be assigned to Northern Command.

Commander in Chief (CINC)

Each of the U.S. Commands is commanded by a Commander in Chief who reports directly to the President of the United States through the Secretary of Defence (Mr. Rumsfeld). In some cases, a Commander in Chief actually commands two different organizations; this function is known as " double-hatting a CINC".

The Commander of Northern Command is General Eberhart who is also doublehatted as the Commander of NORAD. He commands two separate staffs at two different headquarters in Colorado Springs:

- one made up of strictly American forces (NORTHCOM) and
- one comprised of both Canadian and American forces (NORAD)

As Commander Northern Command, he will report directly to the President of the United States, while as Commander of NORAD, he will report directly to the Prime Minister of Canada and the President of the United States.

APPENDIX II
THE UNIFIED COMMAND STRUCTURE OF THE UNITED STATES MILITARY

U.S. Military Command Structure - October 2002

Effective 1 October 2002, the U.S. Military Command Structure under the Secretary of Defense and his civilian officials will consist of ten Unified Commands, five geographic commands that combine air, sea and land operational capabilities and five function commands with specialties that are implicit in their names. The Unified Command Plan provides guidance to all combatant commanders, establishes their missions and responsibilities and delineates the general geographic area of responsibility for combatant commanders. The table below summarizes the ten Commands.

U.S. Command Plan (UCP)

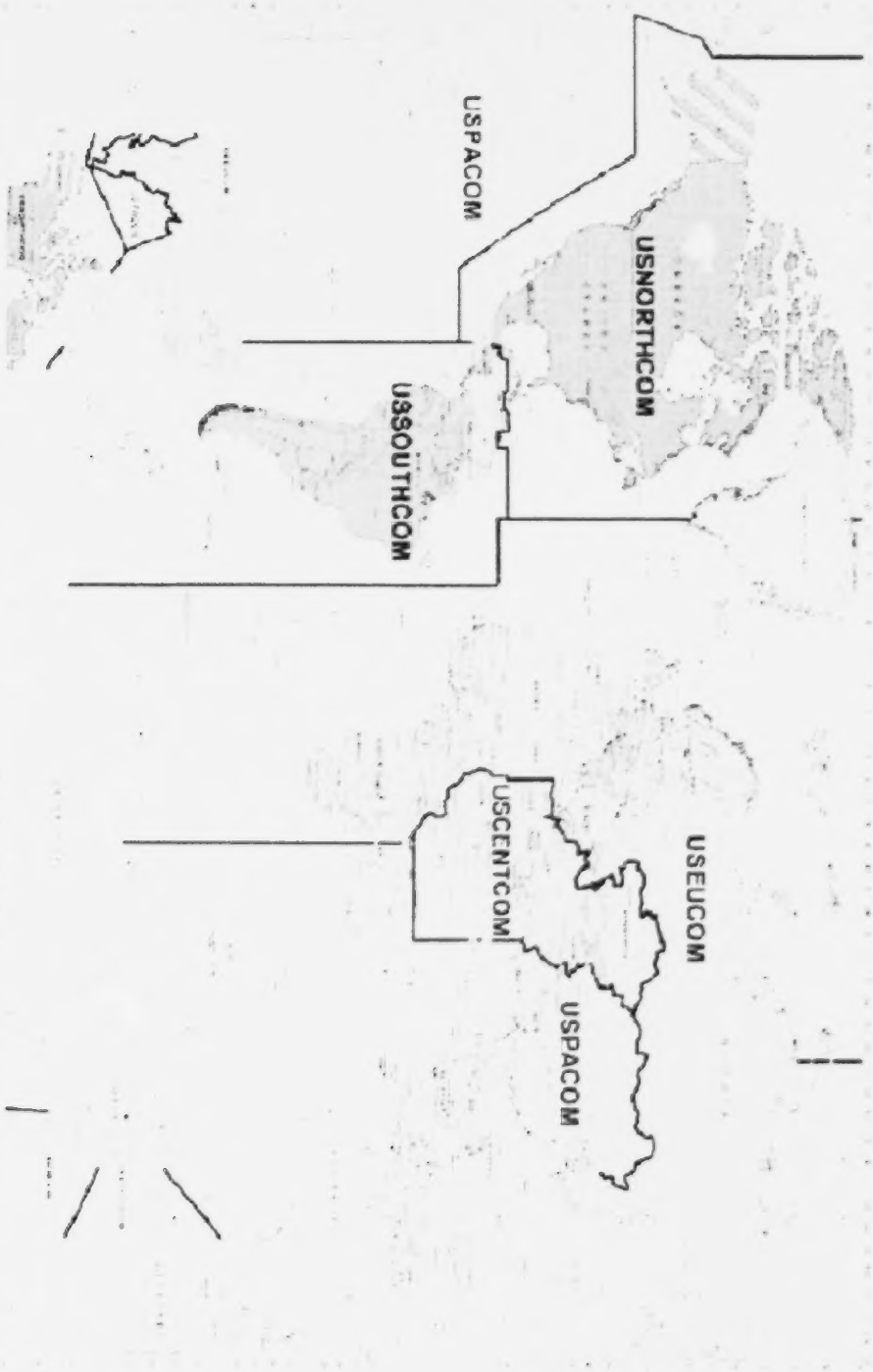
Full Name	AOR (Area of Responsibility)	HQ
Central Command	The Arabian Peninsula, Iraq and Northern Red Sea; the Horn of Africa (down to Kenya to the South); and South and Central Asia (including the "-stans").	McDill AFB, Florida U.S.A.
European Command	All of Europe including (as of October 1, 2002) Russia; all of Africa except the Horn of Africa and Madagascar; the Middle East countries on the coast of the Mediterranean Sea; and the Eastern region of the Caspian Sea. Responsible for waters off the Western Coast of Africa and Europe including the Mediterranean Sea, Caspian Sea, and Atlantic Ocean (assumed responsibility for the former Atlantic Commands waters in 1999).	Stuttgart-Vaihingen Germany
Northern Command	Extends from Alaska and includes all of the territory of North America including support to Canada, extending across the U.S. homeland, the Gulf of Mexico and Mexico. Standup to occur on 10/01/2002.	Peterson AFB, Colorado U.S.A.

APPENDIX II
THE UNIFIED COMMAND STRUCTURE OF THE UNITED STATES MILITARY

Pacific Command	Responsible for the entire Pacific Ocean from 500 miles off the U.S. West Coast including Hawaii and Guam, to the Eastern Coast of Africa and the Asia Major (Russia/China) coastline. As of October 1, 2002, there will be a coordination element interfacing to EUCOM for Russian military to U.S. military support efforts. Includes Asia including as far West as India, Japan, Korea, and China. The AOR also covers all the Polynesian islands as well as Australia and New Zealand. The neutral territory of Antarctica is in the AOR of PACOM as well.	Honolulu, Hawaii U.S.A.
Southern Command	Responsible for Central and South America and the Caribbean Sea.	Miami, Florida U.S.A.
Joint Forces Command	As of October 1, will relinquish all homeland security responsibility to NORTHCOM and will become a functional command tasked to continue joint weapons and doctrine development especially that of military transformation, focused on personnel and technology issues.	Norfolk, Virginia U.S.A.
Space Command	All space borne and ground control elements for military use. Also given responsibility for cyber warfare and computer security and computer development for the services	Peterson AFB, Colorado U.S.A.

Special Operations Command	All U.S. special operations including air, ground and sea based elite units for spec ops. Includes training and operational doctrine, giving one command the responsibility for creating, maintaining force strength and capability for immediate deployment of special warfare as directed by the National Command Authority in some cases within 24 hours. Assumed assets of the Ready Response Force	MacDill AFB, Florida U.S.A.
Strategic Command	All strategic and combat elements related	Offutt AFB, Nebraska U.S.A.
Transportation Command	Assumed the duties of all air and sealift capabilities for U.S. military. Operates transport aircraft and ships	Scott AFB, Illinois U.S.A.

APPENDIX II
THE UNIFIED COMMAND STRUCTURE OF THE UNITED STATES MILITARY



CANADA - UNITED STATES DEFENCE RELATIONS

Canada-United States defence relations are based on an extensive web of treaties, memoranda of understanding, and bilateral committees which together govern military cooperation. A Department of National Defence background paper currently posted on the Internet refers to:

a. 80+ treaty-level defence agreements;

b. more than 250 memoranda of understanding between the two defence departments; and

c. approximately 145 bilateral fora in which defence matters are discussed.

Approximately 600 Canadian Forces' personnel serve in the U.S., mostly in NORAD related assignments. In addition, Canadian government and industry representatives visit the U.S. 20,000 times on defence related matters each year.

The instruments which define the Canadian-U.S. defence and military relations cover, among other things, joint planning and operations, combined exercises, defence production, logistics, communications, research and development and intelligence sharing. Outlines of a few of the most important follow.

Permanent Joint Board on Defence

Established by the Ogdensburg Agreement of 1940, the Permanent Joint Board on Defence is the highest level bilateral defence forum and is composed of two national sections made up of diplomatic and military representatives. The Canadian and U.S. Co-chairmen act in an advisory capacity, reporting directly to the Prime Minister and President. The Board has examined virtually every important joint defence measure since the end of World War II, including construction of the Distant Early Warning Line of radars, the creation of the North American Air (later Aerospace) Defence Command in 1958, the bi-national operation of the underwater acoustic surveillance system and high-frequency direction finding network, the North American Air Defence Modernization program (1958), etc. The Board has

proven able to help resolve difficult issues and find imaginative solutions for problems.

Military Cooperation Committee

The Military Cooperation Committee was formed in 1946 and manages cooperation at the military planning level. Its subcommittee responsibilities include mapping and charting, meteorology, oceanography, communications and electronics, and logistics planning. More recently, the Military Cooperation Committee was called upon to revise the NORAD Terms of Reference, develop a new Canada-U.S. Basic Security Document and to form a binational Space Cooperation Working Group.

Canada-United States Regional Planning Group

The Canada-U.S. Regional Planning Group was formed in 1949 to oversee one of the five area structures designated by NATO as commands. While detailed planning for the North American theatre takes place in the Military Cooperation Committee, the CUSRPG provides the interface to the NATO Headquarters structure.

Defence Production Sharing Arrangement

Signed in 1956, the Defence Production Sharing Arrangement has allowed Canadian firms to compete on an equal footing with their American counterparts in the U.S. market. Since 1963 it has also helped Canadian firms develop goods for use by the U.S. military and to stay abreast of developing technologies. The Arrangement recognizes that, given the interdependent nature of North American Defence, both countries should benefit from the economies of scale arising from specialization.

North American Aerospace Defence Command (NORAD)

Formed in 1958, NORAD has undergone several changes in response to the changing threat to North America. The 8th NORAD Agreement renewal of March 1996 redefined the mission in terms of Aerospace Warning and Control. Additionally, provisions were incorporated into the Agreement permitting expansion of roles and missions *should both nations agree.*

Canada-United States Test and Evaluation Program

Initially established in 1983 as an umbrella agreement allowing the U.S. military access to Canadian test facilities, on re-negotiation in 1993 the Canada-United States Test and Evaluation Program gave Canada reciprocal access to U.S. testing facilities. Under the Program each country has agreed to charge only the costs related to the conduct of a specific test. Each country has the right to approve the tests on a case-by-case basis.

ORDER OF REFERENCE

Extract from the *Journals of the Senate* of Tuesday, April 16, 2002:

Resuming debate on the motion, as amended, of the Honourable Senator Cordy, seconded by the Honourable Senator Milne,

That the Standing Senate Committee on National Security and Defence be authorized to examine and report on the need for a national security policy for Canada. In particular, the Committee shall be authorized to examine:

(a) the capability of the Department of National Defence to defend and protect the interests, people and territory of Canada and its ability to respond to or prevent a national emergency or attack;

(b) the working relationships between the various agencies involved in intelligence gathering, and how they collect, coordinate, analyze and disseminate information and how these functions might be enhanced;

(c) the mechanisms to review the performance and activities of the various agencies involved in intelligence gathering; and

(d) the security of our borders.

That the Committee report to the Senate no later than October 30, 2003, and that the Committee retain all powers necessary to publicize the findings of the Committee until November 30, 2003; and

That the Committee be permitted, notwithstanding usual practices, to deposit any report with the Clerk of the Senate, if the Senate is not then sitting; and that the report be deemed to have been tabled in the Chamber.

After debate,

The question being put on the motion, it was adopted.

Paul C. Bélisle

Clerk of the Senate

Alexander, Dr. Jane
Deputy Director
U.S. Defence Advanced Research Projects Agency (DARPA)
Feb. 04/02

Allard, The Honorable Wayne
Ranking Member (Republican – Virginia)
U.S. Senate Armed Services Committee
Feb. 05/02

Allen, Mr. Jon
Director General, North America Bureau
Department of Foreign Affairs and International Trade
Jan. 28/02

Baker, Lieutenant-Colonel Roy
Wing Logistics and Engineering Officer
CFB Trenton
June 25-27/02

Bastien, Major-General Richard
Deputy Commander of Air
Assistant Chief of the Air Staff
Department of National Defence
Dec. 03/01

Baum, Major Nigel
J4
CFB Kingston
May 7-9/02

Beattie, Captain Davie
Canadian Parachute Centre Adjutant
CFB Trenton
June 25-27/02

Beattie, Lieutenant-Colonel Mark
Senior Staff Officer, Canadian Forces Support Training Group
CFB Borden
June 25-27/02

Belzile, Lieutenant-General (ret'd) Charles
Chairman
Conference of Defence Associations
Oct. 15/01

Berry, Major David
Canadian Parachute Centre Training Officer Commander
CFB Trenton
June 25-27/02

APPENDIX V
WHO THE COMMITTEE HEARD FROM

Bishop Jr., The Honorable Sanford D.
(Democrat – Georgia)
U.S. House Select Committee on Intelligence
Feb. 05/02

Blanchette, Lieutenant-Colonel Michael
Commander
Canadian Parachute School
CFB Trenton
June 25-27/02

Bland, Professor Douglas
Chair of Defence Management Program
School of Policy Studies
Queen's University
Oct. 29/01 & May 27/02

Bon, Mr. Daniel
Director General, Policy Planning,
Assistant Deputy Minister, Policy
Department of National Defence
July 18/01

Boswell, Lieutenant-Colonel Brad
Acting Director of Army Doctrine
CFB Kingston
May 7-9/02

Brown, Major Chris
424 Squadron
CFB Trenton
June 25-27/02

Buck, Vice-Admiral Ron
Chief of the Maritime Staff
Department of National Defence
Dec. 03/01
Aug. 14/02

Burke, Mr. Sean
Research Associate, National Security Studies, Council on Foreign Relations
Feb. 04/02

Burke, Captain (N) Greg
Chief of Staff, Maritime Forces Atlantic
Department of National Defence
Jan. 22-24/02

Calder, Mr. Kenneth
Assistant Deputy Minister, Policy
Department of National Defence
Nov. 26/01
Aug. 14/02

Campbell, Lieutenant-General
Lloyd
Commander of Air Command and
Chief of the Air Staff
Department of National Defence
Dec. 03/01

Cessford, Lieutenant-Colonel
Michael
Acting Commader, Canadian Forces
Joint Operations Group
CFB Kingston
May 7-9/02

Cirincione, Mr. Joseph
Senior Director, Non Proliferation
Project
The Carnegie Foundation
Feb. 05/02

Coble, The Honorable Howard
Ranking Member (Republican, North
Carolina)
U.S. House Judiciary Committee
Feb. 07/02

Conyers, Jr., The Honorable John
Ranking Member (Democrat –
Michigan)
U.S. House Judiciary Committee
Feb. 07/02

Côté, Mr. Bertin
Deputy Head of Mission
Canadian Embassy (Washington)
Feb. 04-07/02

Crouch, Dr. Jack Dyer
Assistant Secretary of Defence,
International Security Policy Office
of the U.S. Secretary of Defence
Feb. 06/02

DeCuir, Brigadier-General Mike
Deputy Regional Commander
Canadian NORAD Region
Headquarters
Nov. 18-22/01

Deschamps, Col. André
Director, Continental Operations
Department of National Defence
May 6/02

Elcock, Mr. Ward
Director
Canadian Security Intelligence
Service
Aug. 14/02

APPENDIX V
WHO THE COMMITTEE HEARD FROM

Fadden, Mr. Richard
Deputy Clerk, Counsel and Security and Intelligence Coordinator
Privy Council Office
Aug. 14/02

Falkenrath, Mr. Richard
Senior Director
U.S. Office of Homeland Security
Feb. 07/02

Farmer, Mr. Rick
Area Manager, Ontario East Port of Entries
Citizenship and Immigration Canada
May 7-9/02

Fisher, Captain Kent
J8
CFB Kingston
May 7-9/02

Flynn, Commander Steven
U.S. Coast Guard and Senior Fellow National Security Studies, Council on Foreign Relations
Feb. 04/02

Forcier, Commodore Jean-Yves
Chief of Staff J3, Deputy Chief of the Defence Staff
Department of National Defence
July 18/01

Fortin, Lieutenant-Colonel Mario
Acting Commanding Officer, 426 Squadron
CFB Trenton
June 25-27/02

Foster, Lieutenant-Colonel Rob
Acting Commanding Officer, 8 Air Maintenance Squadron
CFB Trenton
June 25-27/02

Fraser, Rear-Admiral Jamie D.
Commander
Maritime Forces Pacific
Nov. 18-22/01

Froeschner, Major Chris
Acting Commanding Officer, 429 Squadron
CFB Trenton
June 25-27/02

Gagnon, Major Alain
Commanding Officer, Canadian Forces Recruiting Centre, Montreal
CFB Borden
June 25-27/02

Gardner, Major Craig
Mechanized Brigade Group
CFB Petawawa
June 25-27/02

Gauvin, Major Bart
Directorate of Army Training 5
CFB Kingston
May 7-9/02

Gauvin, Commodore Jacques J.
Acting Assistant Chief of the Maritime Staff
Department of National Defence
Dec. 03/01

Gibbons, The Honorable Jim
Member (Republican – Nevada)
U.S. House Select Committee on Intelligence
Feb. 06/02

Goetz, Captain J.J.
Mechanized Brigade Group
CFB Petawawa
June 25-27/02

Goss, The Honorable Porter
Chair (Republican - Florida)
U.S. House Select Committee on Intelligence
Feb. 06/02

Granatstein, Dr. Jack
Chair
Council for Defence and Security in the 21st Century
May 27/02

Hall, Major Steve
Deputy Commandant, Canadian Forces School of Communications and Electronics
CFB Kingston
May 7-9/02

Harrison, Captain (N) R.P. (Richard)
Assistant Chief of Staff, Operations
Maritime Forces Pacific
Nov. 18-22/01

Henault, General Raymond R.
Chief of the Defence Staff
Department of National Defence
Dec. 03/01

Henderson, Major Georgie
Deputy A3
CFB Trenton
June 25-27/02

Hincke, Colonel Joe
Commanding Officer
12 Wing Shearwater
Jan. 22-24/02

Hines, Colonel Glynne
Director, Air Information Management, Chief of the Air Staff
Department of National Defence
July 18/01

APPENDIX V
WHO THE COMMITTEE HEARD FROM

Hornbarger, Mr. Chris
Director
U.S. Office of Homeland Security
Feb. 07/02

Hunt, Mr. Baxter
Embassy of the United States of America to Canada
Aug. 15/02

Hunter, The Honorable Duncan
Ranking Member, Subcommittee on Military Procurement (Republican – California)
U.S. House Armed Services Committee
Feb. 06/02

Idzenga, Major Ray
Commanding Officer, Gulf Squadron
CFB Kingston
May 7-9/02

Jackson, Major David
J3
CFB Kingston
May 7-9/02

Jeffery, Lieutenant General M.K.
Chief of the Land Staff
Department of National Defence
Dec. 03/01
Aug. 14/02

Johnson, Captain Wayne
J7
CFB Kingston
May 7-9/02

Keane, Mr. John
Deputy Assistant Secretary, Bureau of Western Hemisphere Affairs
U.S. Department of State
Feb. 06/02

Kelly, Lieutenant Colonel W.J.
Force Planning and Program Coordination,
Vice Chief of the Defence Staff
Department of National Defence
July 18/01

Kennedy, Mr. Paul
Senior Assistant Deputy Solicitor General
Solicitor General Canada
Aug. 14/02

Khokhar, Mr. Jamal
Minister-Counsellor (Congressional Affairs)
Canadian Embassy (Washington)
Feb. 04/02

Koch, Major Pat
J5
CFB Kingston
May 7-9/02

Laing, Captain (Navy) Kevin
Director, Maritime Strategy, Chief of Maritime Staff
Department of National Defence
July 18/01

Logan, Major Mike
Deputy Administration Officer, Canadian Forces Support Training Group
CFB Borden
June 25-27/02

Leighton, Lieutenant-Commander John
J1
CFB Kingston
May 7-9/02

Lucas, Major General Steve
Commander One Canadian Air Division /
Canadian NORAD Region Headquarters
Nov. 18-22/01

Lerhe, Commodore E.J. (Eric)
Commander, Canadian Fleet Pacific
Maritime Forces Pacific
Nov. 18-22/01

Macdonald, Lieutenant-General George
Vice Chief of the Defence Staff
Department of National Defence
Jan. 28/02
Aug. 14/02

Levy, Mr. Bruce
Director, U.S. Transboundary Division
Department of Foreign Affairs and International Trade
Jan. 28/02

Mack, Rear Admiral Ian
Defence Attaché
Canadian Embassy (Washington)
Feb. 04/02

Lilienthal, Lieutenant-Colonel Mark
Senior Staff Officer
Canadian Forces Support Training Group
CFB Borden
June 25-27/02

MacQuarrie, Captain Don
J6
CFB Kingtson
May 7-9/02

APPENDIX V
WHO THE COMMITTEE HEARD FROM

Maddison, V.Adm.Greg
Deputy Chief of the Defence Staff
Department of National Defence
May 5/02

Magee, Mr. Andee
Dog Master
Canada Customs and Revenue Agency
May 7-9/02

Mallory, Mr. Dan
Chief of Operations for Port of Lansdowne
Canada Customs and Revenue Agency
May 7-9/02

Mason, Mr. Dwight
Joint Chief of Staff, U.S. Chair, Permanent Joint Board on Defence
The Pentagon
Feb. 06/02

Mason, Ms. Nancy
Director, Office of Canadian Affairs, Bureau of Western Hemisphere Affairs
U.S. Department of State
Feb. 06/02

McIlhenny, Mr. Bill
Director for Canada and Mexico
U.S. National Security Council
Feb. 07/02

McNeil, Commodore Daniel
Director, Force Planning and Program Coordination, Vice Chief of the Defence Staff
Department of National Defence
July 18/01

Miller, Mr. Frank
Senior Director, President's Adviser on Military Matters
U.S. National Security Council
Feb. 07/02

Mitchell, Brigadier General Greg
Commander
Land Forces Atlantic Area
Jan. 22-24/02

Munroe, Ms. Cathy
Regional Director of Cutsoms for Northern Ontario
Canada Customs and Revenue Agency
May 7-9/02

Murray, Major James
Commandant, Canadian Forces Fire Academy
CFB Borden
June 25-27/02

Newberry, Mr. Robert J.
Principal Director, Territorial Security
The Pentagon
Feb. 06/02

Newton, Captain John F.
Senior Staff Officer, Operations
Maritime Forces Atlantic
Jan . 22-24/02

Nikolic, Mr. Darko
District Director, St.Lawrence District
Canada Customs and Revenue Agency
May 7-9/02

Nordick, Brigadier-General Glenn
Deputy Commander,Land Force Doctrine and Training Systems
CFB Kingston
May 7-9/02

O'Hanlon, Mr. Michael
Senior Fellow, Foreign Policy Studies
The Brookings Institution
Feb. 05/02

O'Shea, Mr. Kevin
Director, U.S. General Relations Division
Department of Foreign Affairs and International Trade
Jan. 28/02

Orr, Major Ken
Senior Staff Officer, Attraction
Canadian Forces Recruiting Group
CFB Borden
June 25-27/02

Ortiz, The Honorable Solomon P.
Ranking Member, Subcommittee on Military Readiness (Democrat – Texas)
U.S. House Armed Services Committee
Feb. 06/02

Parks, Lieutenant-Commander Mike
Directorate of Army Training 5-4
CFB Kingston
May 7-9/02

APPENDIX V
WHO THE COMMITTEE HEARD FROM

Pataracchia, Lieutenant (N) John
Canadian Forces Recruiting Centre,
Halifax
CFB Borden
June 25-27/02

Peters, Colonel William
Director, Land Strategic Planning,
Chief of the Land Staff
Department of National Defence
July 18/01

Pile, Captain (N) T.H.W. (Tyron)
Commander, Maritime Operations
Group Four
Maritime Forces Pacific
Nov. 18-22/01

Poirier, Mr. Paul
Director, Intelligence and
Contraband Division
Northern Ontario Region
Canada Customs and Revenue
Agency
May 7-9/02

Purdy, Ms. Margaret
Associate Deputy Minister
Department of National Defence
Aug. 14/02

Reed, The Honorable Jack
Chair (Democrat – Rhode Island)
U.S. Senate Armed Services
Committee
Feb. 05/02

Reid, Chief Warrant Officer Clifford
Canadian Forces Fire Academy
CFB Borden
June 25-27/02

Rose, Mr. Frank
International Security Policy
The Pentagon
Feb. 06/02

Ross, Major-General H. Cameron
Director General, International
Security Policy
Department of National Defence
Jan. 28/02

Rumsfeld, The Honorable Donald
U.S. Secretary of Defense
Feb. 06/02

Rurak, Ms. Angela
Customs Inspector
Canada Customs and Revenue Agency
May 7-9/02

Salesses, Lieutenant Colonel Bob
Logistics Directorate for Homeland Security
The Pentagon
Feb. 06/02

Saunders, Captain Kimberly
Disaster Assistance Response Team
CFB Kingston
May 7-9/02

Schmick, Major Grant
Commanding Officer, Canadian Forces Recruiting Centre, Calgary
CFB Borden
June 25-27/02

Sensenbrenner, Jr., The Honorable F. James
Chair (Republican – Wisconsin
U.S. House Judiciary Committee
Feb. 07/02

Shapardanov, Mr. Chris
Counsellor, Political
Canadian Embassy (Washington)
Feb. 04/02

Simmons, Mr. Robert
Deputy Director, Office of European Security and Political Affairs,
Bureau of European and Eurasian Affairs
U.S. Department of State
Feb. 06/02

Sinclair, Ms. Jill
Director General, International Security Bureau
Department of Foreign Affairs and International Trade
Jan. 28/02
Aug. 14/02

Skelton, The Honorable Ike
Ranking Member (Democrat – Missouri)
U.S. House Armed Services Committee
Feb. 06/02

Skidmore, Colonel Mark
Commander, 2 Canadian Mechanized Brigade Group
CFB Petawawa
June 25-27/02

APPENDIX V
WHO THE COMMITTEE HEARD FROM

Spraggett, Ernest
Director, Commercial Operations
Canada Customs and Revenue Agency
Jun. 24/02

Stump, The Honorable Bob
Chair (Republican – Arizona)
U.S. House Armed Services Committee
Feb. 06/02

Tarrant, Lieutenant-Colonel Tom
Deputy Director of Army Training
CFB Kingston
May 7-9/02

Tatersall, Lieutenant-Commander John
Directorate of Army Training 3
CFB Kingston
May 7-9/02

Taylor, The Honorable Gene
Ranking Member, Subcommittee on Military Procurement (Democrat – Mississippi)
U.S. House Armed Services Committee
Feb. 06/02

Tremblay, Colonel Alain
Commander, Canadian Forces Recruiting Group
CFB Borden
June 25-27/02

Tulenko, Mr. Timothy
Political-Military officer, Office of Canadian Affairs, Bureau of Western Hemisphere Affairs
U.S. Department of State
Feb. 06/02

Verga, Mr. Peter F.
Special Assistant for Homeland Security
The Pentagon
Feb. 06/02

Warner, The Honorable John
Ranking Member (Republican – Virginia)
U.S. Senate Armed Services Committee
Feb. 05/02

Watt, Major John
Commanding Officer, Bravo Squadron
CFB Kingtson
May 7-9/02

Weldon, The Honorable Curt
Chair, Subcommittee on Military Procurement (Republican – Pennsylvania)
U.S. House Armed Services Committee
Feb. 06/02

White, Lieutenant (N) Troy
J2
CFB Kingston
May 7-9/02

Williams, Col. Richard
Director, Western Hemisphere Policy
Department of National Defence
May 6/02

Young, Major Marc
J4
CFB Kingston
May 7-9/02

APPENDIX VI
ORGANIZATIONS APPEARING BEFORE THE COMMITTEE

1 Canadian Air Division
2 Canadian Mechanized Brigade Group
8 Wing Trenton
12 Wing Shearwater
17 Wing Winnipeg
Canadian NORAD Region Headquarters
Canadian Security Intelligence Service
Communication Security Establishment
Conference of Defence Associations
Council for Canadian Defence and Security in the 21st Century
Department of Foreign Affairs and International Trade
Department of National Defence
Embassy of the United States of America, Ottawa
Federation of Military & United Services Institutes of Canada
Joint Task Force II
Land Forces Atlantic Area
Maritime Air Force Command Pacific
Maritime Forces Atlantic
Maritime Forces Pacific
National Security Studies, Council on Foreign Relations
Office of the U.S. Secretary of Defence
Privy Council Office
Queen's University, Defence Management Studies Program
Solicitor General of Canada
The Brookings Institution
The Carnagie Foundation
The Pentagon
U.S. Department of State
U.S. House Armed Services Committee
U.S. House Judiciary Committee
U.S. House Select Committee on Intelligence
U.S. National Security Council
U.S. Office of Homeland Security
U.S. Secretary of Defense
U.S. Senate Armed Services Committee
U.S. Defence Advanced Research Projects Agency (DARPA)

SS-1 – SS-2

Exhibit #1:	Conference of Defence Associations *(November 26, 2001, Issue no. 7)*
Exhibit #2:	Royal Canadian Military Institute *(November 26, 2001, Issue no. 7)*
Exhibit #3:	Council for Canadian Defence & Security in the 21st Century at the Centre for Military & Strategic Studies *(November 26, 2001, Issue no. 7)*
Exhibit #4:	Department of National Defence – Maritime Forces Pacific *(December 10, 2001, Issue no. 9)*
Exhibit #5:	Department of National Defence – One Canadian Air Division *(December 10, 2001, Issue no. 9)*
Exhibit #6:	Department of National Defence – 17 Wing Winnipeg *(December 10, 2001, Issue no. 9)*
Exhibit #7:	Department of Foreign Affairs and International Trade *(February 11, 2002, Issue No. 12)*
Exhibit #8:	Department of National Defence Material submitted by Vice Admiral Maddison *(May 6, 2002, Issue No.14)*
Exhibit #9	Department of National Defence Material submitted by Lieutenant-General Macdonald *(May 6, 2002, Issue No.14)*
Exhibit #10	Toronto Police Service *(May 6, 2002, Issue No.14)*
Exhibit #11	Department of National Defence – Land Force Doctrine and Training System *(May 8, 2002, Issue No. 15)*

APPENDIX VII
EXHIBITS

Exhibit #12	Department of National Defence – Army Training *(May 8, 2002, Issue No. 15)*
Exhibit #13	Department of National Defence – Interoperability *(May 8, 2002, Issue No. 15)*
Exhibit #14	Department of National Defence – Joint-Operations Group *(May 8, 2002, Issue No. 15)*
Exhibit #15	Department of National Defence – Disaster Assistance Response *(May 8, 2002, Issue No. 15)*
Exhibit #16	Department of National Defence – Communications and Electronics *(May 9, 2002, Issue No. 15)*
Exhibit #17	Council for Canadian Defence and Security in the 21st Century *(May 27, 2002, Issue No. 15)*
Exhibit #18	Queen's University, Defence Management Studies Program *(May 27, 2002, Issue No. 15)*
Exhibit #19	Carleton University, Centre for Security and Defence Studies *(June 3, 2002, Issue No. 16)*
Exhibit #20	Department of National Defence – Recruiting Group *(June 25, 2002, Issue No. 19)*

Exhibit #21	Department of National Defence – CFB Borden *(June 25, 2002, Issue No. 19)*
Exhibit #22	Department of National Defence – Canadian Forces *(June 25, 2002, Issue No. 19)*
Exhibit #23	Department of National Defence – Support Training Group *(June 25, 2002, Issue No. 19)*
Exhibit #24	Department of National Defence – 8 Wing CFB Trenton *(June 26, 2002, Issue No. 19)*
Exhibit #25	Department of National Defence – 8 Wing CFB Trenton *(June 26, 2002, Issue No. 19)*
Exhibit #26	Department of National Defence – 2 Canadian Mechanized Brigade Group *(June 27, 2002, Issue No. 19)*

APPENDIX VIII
STATISTICS ON COMMITTEE ACTIVITIES

Number of Persons Whom The Committee Met	Number of Organisations Appearing Before the Committee	Number of Hours
130	30	89.3

Veronica Morris

Veronica Morris joined the office of the Honourable Colin Kenny in November 1999, as a Special Assistant working on tobacco legislation sponsored by the Senator. In June of 2001 Ms. Morris assumed responsibility for media relations with the Standing Senate Committee on National Security and Defence as it conducted an introductory survey on Canadian Security issues. Currently the Committee is examining the need for a national security policy for Canada.

Meetings of the Standing Senate Committee on National Security and Defence are open to members of the media. Exceptions include when the Committee is drafting reports, dealing with personnel matters, or when a host specifically requests proceedings be held in camera.

When in Ottawa, Committee hearings are televised on the Cable Public Affairs Channel (CPAC); on the Senate Internet site (audio and video); the Parliamentary TV Network; and the Senate audio network, frequencies

(MHz): Floor: 94.7, English: 95.5, French: 95.1.

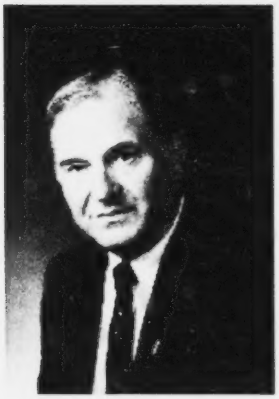
Those interested in the Committee's activities can subscribe to a mailing list that provides advance notice of meeting times, locations, and witnesses.

Information regarding the Committee can be obtained through its web site: www.senate-senat.ca/defence.asp

Questions can be directed to:
Toll free: 1-800-267-7362

Or via email:
The Committee Clerk: defence@sen.parl.gc.ca
The Committee Chair: kennyco@sen.parl.gc.ca

Media inquiries should be sent to: ckres2@sen.parl.gc.ca



SENATOR NORMAN K. ATKINS, D.C.L.

Appointed to the Senate of Canada on July 2, 1986, Norman Atkins acquired more than 27 years of experience in the field of communications before assuming his responsibilities as a member of the upper chamber of Parliament.

Senator Atkins is a former President of Camp Associates Advertising Limited, a wholly Canadian-owned, full-service advertising agency, serving clients in the private and public sectors at home and abroad. He joined the agency in 1959 and served in a number of capacities prior to becoming President in 1968. Senator Atkins also played an active role within the advertising industry and was a Director of the Institute of Canadian Advertising between 1982 and 1985.

Senator Atkins is a Past President and Honourary Director of the Albany Club of Toronto and was the coordinating Chair of Diabetes Canada from 1982 to 1987. He has also served as a Director of the Juvenile Diabetes Foundation, the Dellcrest Children's Centre and the Institute for Political Involvement, as well as being Chair for the Camp Trillium-Rainbow Lake Fundraising Campaign.

Senator Atkins has a long personal history of political involvement, having contributed his time and energies to the service of the Progressive Conservative Party at both the national and provincial levels for more than three decades. He has held senior organizational responsibility in a number of election campaigns and has served as an advisor to the Prime Minister, Rt. Hon. Brian Mulroney; The Rt. Hon. Robert L. Stanfield, former Leader of the PC Party of Canada and to the Hon. William G. Davis, former Premier of Ontario.

Senator Atkins served as National Campaign Chair during the 1984 federal election when a Progressive Conservative government was elected, and on August 1, 1986, he was named National Chair of Organization for the Progressive Conservative Party of Canada by the Rt. Hon. Brian Mulroney.

Most recently, Senator Atkins served as National Campaign Chair for the 1988 federal campaign, which concluded with the election of a historic second Progressive Conservative majority government.

APPENDIX X
BIOGRAPHIES OF MEMBERS OF THE COMMITTEE
(Senator Atkins)

Senator Atkins is presently the Chair of the Progressive Conservative Senate Caucus. He previously served as Chair of the National Caucus from 1993-97. He is currently Deputy Chair of Internal, Economy, Budgets and Administration, a member of the Defence and Security Committee and the Veterans Affairs Committee.

Since 1988, Senator Atkins has been involved in a number of special projects and community activities including working closely in the development and implementation of the Federated Health Campaign in Ontario and the Healthpartners campaign in the Federal Public Service.

Senator Atkins was born in Glen Ridge, New Jersey. His family is from Nova Scotia and New Brunswick, where he has spent a great deal of time over the years. He is a graduate of Appleby College in Oakville, Ontario and of Acadia University in Wolfville, Nova Scotia, where he completed the Bachelor of Arts program in 1957. Senator Atkins subsequently received an Honourary Doctorate in Civil Law in 2000, from Acadia University.

Over the years, Senator Atkins has been involved both politically, in the community and with charities, as an organizer and a participant in a number of important causes and events.

Chair Camp Trillium-Rainbow Lake Fundraising Campaign

1997*	Chair of the PC Senate Caucus
1993-97	Chair of the PC National Caucus
1992	Director and member of Bid Steering Committee Expo 98 Corporation for the City of Toronto
1990	Member of Bid Steering Committee, Expo 2000 for the City of Toronto
1988	Federal election campaign (National Campaign Chair)
1986	Appointed National Chair of Organization, P.C. Party of Canada
1985	Ontario leadership campaign (Campaign Chair for Larry Grossman)
1985	Ontario leadership campaign (Campaign Chair for Roy McMurtry)
1984	Federal election campaign (National Campaign Chair)

1983	Bermuda general election (Senior Consultant to the United Bermuda Party)
1982	New Brunswick provincial election campaign (Communications Coordinator and Organization Advisory)
1982	Newfoundland provincial election campaign (Campaign Communications Advisor)
1981	Ontario provincial election campaign (Campaign Chair)
1979	Newfoundland provincial election campaign (Communications Coordinator and Organization Advisory)
1978	New Brunswick provincial election campaign Communications and Organization Advisor)
1977	Ontario provincial election campaign (Campaign Co-Chair)
1975	Ontario provincial election campaign (Campaign Manager)
1974	Federal election campaign (Director of Operations)
1974	New Brunswick provincial election campaign (Communications and Organization Advisor)
1972	Federal election campaign (Communications Co-ordinator)
1971	Ontario provincial election campaign (Campaign Manager)
1971	Ontario leadership campaign (Campaign Chair for Allan Lawrence)
1970	Prince Edward Island provincial campaign (Communications and Organization Advisor)
1970	Nova Scotia provincial election campaign (Communications Co-ordinator)
1970	New Brunswick provincial election campaign (Organization Advisory)
1968	Federal election campaign (Campaign Manager in Don Valley riding for D.K.Camp)
1967	Nova Scotia provincial election campaign (Communications Co-ordinator/Organizational Advisor)
1967	Federal leadership campaign (Convention Co-Chair for R. L. Stanfield)

1966	Campaign for National President (Campaign Manager for D.K. Camp)
1965	Federal election (Campaign Manager in Eglinton riding for D.K.Camp)
1964	Federal policy conference - "National Conference on Canadian Goals" (Member of Planning Committee and On-Site Organizer)
	Campaign for National President (Campaign Manager for D.K. Camp)
1963	Nova Scotia provincial election campaign (Communications and Production Co-ordinator)
1963	Federal election campaign (Production Co-ordinator)
1962	Manitoba provincial election campaign (Communications and Production Co-ordinator)
1962	Federal election campaign (Production Co-ordinator)
1960	New Brunswick provincial election campaign (Communications and Production Co-ordinator)
1960	Nova Scotia provincial election campaign (Communications and Production Co-ordinator)
1957	Federal election campaign (Assistant to Campaign Co-ordinator for Atlantic Canada)
1956	Nova Scotia provincial campaign (student organizer)
1956	New Brunswick provincial campaign (Assistant to Campaign Co-ordinator and Gofer)
1952	New Brunswick provincial campaign (Assistant to Campaign Co-ordinator and Gofer)

*Currently serving as Chairman

TOMMY BANKS - Liberal Party of Canada

Province: Alberta

Senatorial Division: Edmonton

Appointed by: Chrétien (L)

Office: 408, Victoria Building

Telephone: (613) 995-1889

Biography

Date of Birth: December 17, 1936

Tommy Banks is well-known to Canadians as one of our most accomplished and versatile entertainers, and an international standard-bearer for Canadian culture.

From 1968-83, he was the host of The Tommy Banks Show. A Gemini Award-winning variety television performer, he is today the owner of Tommy Banks Music Ltd.

A Juno Award-winning musician, Mr. Banks has achieved national and international renown as Conductor or Music Director for such signature events as: The Royal Command Performance (1978); The Commonwealth Games (1978); the World University Games (1983); and the Opening Ceremonies for EXPO '86 and the XVth Olympic Winter Games (1988). He has also served as a guest conductor with symphony orchestras throughout Canada and in the United States.

As founding Chairman of the Alberta Foundation for the Performing Arts, Mr. Banks has worked tirelessly to ensure that other promising musicians and performers receive the exposure they deserve right across the country.

In 1979, Mr. Banks received an Honourary Diploma of Music from Grant MacEwan College. That same year, he received the Juno Award and the Grand Prix du Disque-Canada. In 1987, he received an Honourary Doctor of Laws from the University of Alberta. In 1990, he received the Sir Frederick Haultain Prize.

In 1991, Mr. Banks was made an Officer of the Order of Canada. And in 1993, he was awarded the Alberta Order of Excellence.

On 9 May 2001, Senator Tommy Banks was appointed Vice-Chair of the **Prime Minister's Caucus Task Force on Urban issues**. The Task Force will consult with citizens, experts and other orders of government to explore how these groups and individuals can work more collaboratively, within the federal jurisdiction, to strengthen quality of life in our large urban centres.

Mr. Banks lives in Edmonton.

Current Member of the following Senate committee(s):
Energy, the Environment and Natural Resources
National Finance
National Security and Defence
The Special Committee on Illegal Drugs.

CORDY, Hon. Jane M.

Designation: Nova Scotia
Senate address: 314 Victoria Building
Ph: (613) 995-8409; Fax: (613) 995-8432
Internet: cordyj@sen.parl.gc.ca
Appointment: June 09, 2000 Retirement July 2, 2025
Birth: 02 July 1950

Education:

N.S. Teachers College
Mount Saint Vincent University

Public Career:

Vice-Chair, Halifax-Dartmouth Port Development Commission
Chair, Board of Referees, Halifax Region of Human Resources Development Canada
Member of the Board, Phoenix House
Member, Judging Committee, Dartmouth Book Awards 1993-1995, 1999,2000
Member, Strategic Planning Committee, Colby Village Elementary School
Religious Education Program Volunteer and Lector, St. Clement's Church, Dartmouth, N.S.

Private Career:

Teacher:
Sydney School Board
Halifax County School Board
New Glasgow School Board
Halifax Regional School Board

Areas of interest and specialization:

Education; children; social affairs; health care

APPENDIX X
BIOGRAPHIES OF MEMBERS OF THE COMMITTEE
(Senator Cordy)

Member of Senate Committees:

Special Senate Committee on Bill C-20 (2000)
Senate Committee on Transport and Communications (2000)
Senate Committee on Aboriginal Peoples
Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology
Joint Committee on the Library of Parliament
Senate Committee on Defence and Security

Parliamentary Associations and Friendship Groups

Canada-Europe Parliamentary Association
Canada-United States Inter-Parliamentary Group
Canadian Branch, Commonwealth Parliamentary Association
Canadian Group, Inter-Parliamentary Union
Canadian NATO Parliamentary Association
Canadian Parliamentarians for Global Action (2000)
Canada-Germany Friendship Group
Canada-Israel Friendship Group
Canada-Italy Friendship Group

Marital Status:

Married to Bob Cordy, with two daughters Alison and Michelle

Parliamentary Address:

The Senate of Canada, Ottawa, Ontario Canada K1A 0A4

JOSEPH A. DAY - Liberal Party of Canada

Province:	N.B. /N.-B.
Senatorial Division:	Saint John-Kennebecasis, New Brunswick
Appointed by:	Chrétien (L)
Office:	620, Victoria Building
Telephone:	(613) 992-0833

Biography

Date of Birth: January 24, 1945
Place of Birth: Saint John, N.B.
Appointment: October 04, 2001 **Retirement:** 2020

Education:
B. Eng. The Royal Military College of Canada
LL.B. Queen's University
LL.M Business Law (Osgoode Hall Law School)

Areas of interest and specialization:
Science and Technology
Defence

Public career:
Candidate for the Liberal Party of Canada, 1978, 1979, 1980 and defeated
Candidate for the Leadership of the Liberal Party of N.B., 1982 and defeated
Candidate for the Liberal Party of N.B. in Saint John North, 1982 and defeated

Private career:
Private practice of law, Toronto, Saint John, Ottawa, Kitchener-Waterloo
Business Law - Patent and Trademark Agent
International Commercial Arbitration and Technology and the law matters
Legal Council with a private diversified corporation
President and CEO of the N.B. Forest Product Association

Areas of interest and specialization:
Science and Technology
Defence
International Trade Issues
International Human Rights Issues
Heritage and Literacy

Parliamentary Groups:
Canada-China Legislative Association
Canada-Europe Parliamentary Association
Canada-France Inter-Parliamentary Association
Canada-Japan Inter-Parliamentary Group
Canada-UK Inter-Parliamentary Association
Canada-United States Inter-Parliamentary Group
Canadian NATO Parliamentary Association
Commonwealth Parliamentary Association
Inter-Parliamentary Union
Assemblée parlementaire de la francophonie
Canada-Germany Friendship Group
Canada-Ireland Friendship Group
Canada-Israel Friendship Group
Canada-Italy Friendship Group

Honours:
Honorary life member of the Royal Military Colleges Club of Canada Foundation Inc.
Board of Directors of the Corps of Commissioners of Canada
Fellow of the Canadian Intellectual Property Office

Family:
Spouse: Georgie Fraser Day
Children: Emilie, Mount Allison University and Fraser Day, Hampton High School

Religion: United Church of Canada

Languages spoken: English and French
Internet address: dayja@sen.parl.gc.ca

Current Member of the following Senate committee(s):
Agriculture and Forestry
National Security and Defence
Subcommittee Veterans Affairs

HONOURABLE J. MICHAEL FORRESTALL

The Honourable J. Michael Forrestall was born at Deep Brook, Nova Scotia on September 23, 1932. After an early career as a journalist with the *Chronicle Herald* and airline executive, he entered politics and was first elected to the House of Commons in the General Election of 1965.

The Honourable J. Michael Forrestall was subsequently re-elected to the House of Commons in 1968, 1972, 1974, 1979, 1980, and 1984. He first became Official Opposition Defence Critic in 1966, and challenged the government of Prime Minister Pearson on the Unification of the Canadian Forces. Senator Forrestall subsequently served as Defence Critic from 1966-1979 and served over that period of time as a member of the House of Commons Standing Committee on National Defence and Veterans Affairs.

From 1979-1984, the Honourable J. Michael Forrestall served as a member or alternate to the North Atlantic Assembly. During that period of time he also served as General Rapporteur of the North Atlantic Assembly's Military Committee and presented the committee report entitled Alliance Security in the 1980's. In November of 1984, Senator Forrestall led the Canadian delegation to the 30th Annual Session of the North Atlantic Assembly.

In 1984, the Honourable J. Michael Forrestall was appointed Parliamentary Secretary to the Minister of Transport, and in 1986, the Minister of Regional Industrial Expansion and the Minister of State for Science and Technology. He was a candidate in the 1988 General Election and defeated. In 1989, Senator Forrestall was appointed to the Board of Directors of Marine Atlantic,and then in 1990, appointed to the Veterans Appeal Board.

On September 27, 1990, the Honourable J. Michael Forrestall was appointed to the Senate of Canada. From 1993-1994 he was a member of the Joint Parliamentary Committee on Canada's Defence Policy, and serves to this day as Defence and Transport critic in the Senate. Senator Forrestall is currently Deputy Chair of the Senate Standing Committee on National Security and Defence, Deputy Chair of the Senate Standing Committee on Transport and Communications, a member of the Standing Committee on Internal Economy. The Honourable J. Michael Forrestall has served as a

member of the Senate Special Committee on the Canadian Airborne Regiment in Somalia, Senate Standing Committee on Foreign Affairs, Senate Sub-Committee on Veterans Affairs. In the last session of Parliament he asked over 180 questions on defence and foreign policy issues.

The Honourable J. Michael Forrestall is currently a member of the NATO Parliamentary Association, Inter-Parliamentary Union, Commonwealth Parliamentary Association, Canada-U.S. Inter-Parliamentary Group and the Royal Canadian Legion.

His legislative office is Room 363-S, Centre Block, The Senate, Ottawa, Ont. K1A OA4, (613) 943-1442, Fax (613) 943-1795.

The Honourable COLIN KENNY, Senator

Career History

Sworn in on June 29th, 1984 representing the Province of Ontario. His early political career began in 1968 as the Executive Director of the Liberal Party in Ontario. From 1970 until 1979 he worked in the Prime Minister's Office as Special Assistant, Director of Operations, Policy Advisor and Assistant Principal Secretary to the Prime Minister, the Right Honourable Pierre Trudeau.

Committee Involvement

During his parliamentary career, Senator Kenny has served on numerous committees. They include the Special Committee on Terrorism and Security (1986-88) and (1989-91), the Special Joint Committee on Canada's Defence Policy (1994), the Standing Committee on Banking Trade and Commerce, the Standing Committee on National Finance, and the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration.

He is currently Chair of the Standing Senate Committee on National Security and Defence, and is Deputy-Chair of the Special Committee on Illegal Drugs. The Senator is also currently a member of the Steering Committee of the Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources.

Defence Matters

Senator Kenny has been elected as Rapporteur for the Defence and Security Committee of the NATO Parliamentary Assembly. Prior to that he was Chair of the NATO Parliamentary Assembly Subcommittee on the Future Security and Defence Capabilities and Vice-Chair of the NATO Parliamentary Assembly Subcommittee on the Future of the Armed Forces.

EMAIL: kennyco@sen.parl.gc.ca
Website: http://sen.parl.gc.ca/ckenny

LAURIER L. LAPIERRE - Liberal Party of Canada

Province:	Ontario
Senatorial Division:	Ontario
Appointed by:	Chrétien (L)
Office:	343, East Block.
Telephone:	(613) 992-0081

Biography

Date of Birth: November 21, 1929

Appointed: June 2001

Laurier LaPierre is widely-known and respected across Canada for his extraordinary achievements as an author, journalist, commentator and educator.

Mr. LaPierre holds a B.A., M.A., and a Ph.D. in History from the University of Toronto, an Honorary Doctor of Laws from the University of Prince Edward Island and a Doctor of Letters (Honoris Causa) from Brock University. From 1959-78, he served on the faculties of the University of Western Ontario, Loyola College and McGill University. In 1993-94, he was the Max Bell Visiting Professor of Journalism at the University of Regina.

He earned national acclaim for his work with the CBC between 1962 and 1978 as host and writer for such programs as *This Hour Has Seven Days*, *Inquiry* and *Midnight*. Over the years, he has also been a much sought-after host and commentator on television and radio. Up to the time of this appointment he was Chair of Telefilm Canada. He is currently the honorary Chair for the Historica Foundation's Heritage Fairs Programme.

APPENDIX X
BIOGRAPHIES OF MEMBERS OF THE COMMITTEE
(Senator LaPierre)

A foremost authority on Canadian history and public affairs, Mr. LaPierre has authored or edited numerous books and publications, including: *Quebec: A Tale of Love; Sir Wilfrid Laurier and the Romance of Canada*; *1759: The Battle for Canada*; *Québec Hier et Aujourd'hui*; and, *The Apprenticeship of Canada, 1876-1914*. He has written articles for, among others, *The Financial Post, International Review, Canadian Forum and Encyclopaedia Britannica.* In the late 1970s he was on the Commission of Inquiry into the Education of the Young Child and from 1990-91, he was Host of the Electronic Town Hall Meetings held in connection with The Citizens Forum on Canada's Future. From 1997 to 2000 he was a member of the Minister's Monitoring Committee on Change in the Department of National Defence and the Canadian Forces.
Mr. LaPierre was made an Officer of the Order of Canada in 1994.

Senate Responsibilities:
Member of the Standing Senate Committee on National Security and Defence (2001-)
Member of the Standing Senate Committee on Transport and Communications (2001-)
Member of the Standing Joint Committee on Official Languages (2001-)

Current Member of the following Senate committee(s):
National Security and Defence
Transport and Communications

THE HONOURABLE MICHAEL ARTHUR MEIGHEN, QC, BA, LL.L., LL.D.

PERSONAL Born March 25, 1939, Montréal, Québec
Married: Kelly Elizabeth Meighen (Dillon)

3 Sons: Theodore Richard (Ted), Hugh Arthur Kennedy, Max Talbot de Lancey

EDUCATION Primary & Secondary: Nova Scotia, Québec and Ontario
University of Geneva, Certificat d'études françaises, 1957
McGill University, Bachelor of Arts, 1960
Université Laval, LL.L. (cum laude), 1963

HONORARY Mount Allison University, Sackville, NB, LL.D. (honoris causa)

LANGUAGES Fluent in English and French

CAREER

1990-present Counsel, Meighen Demers, Toronto, Ontario

1990 Appointed to the Senate of Canada

Committee Membership: Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce; Standing Senate Committee on Fisheries ; Subcommittee on Veterans Affairs (Chairman); Special Joint Committee on Canada's Defence Policy (1994); Special Joint Committee on a Renewed Canada (1991-92)

1985-87 Legal Counsel, Deschênes Commission of Inquiry on War Criminals

1981-90 Partner, practising administrative and commercial law, McMaster Meighen (later Meighen Demers), Toronto, Ontario

APPENDIX X
BIOGRAPHIES OF MEMBERS OF THE COMMITTEE
(Senator Meighen)

1983	Appointed Queen's Counsel
1981	Admitted to the Law Society of Upper Canada
1978-80	Vice-President, Director of Marketing, TV Guide Inc., Toronto, Ontario
1974-77	Elected National President, Progressive Conservative Association of Canada
1972, 1974	Federal elections, official candidate, PC Party, riding of St-Henri-Westmount
1971	Chairman, Annual General Meeting, Progressive Conservative Association of Canada
1968-71	Elected National Secretary, Progressive Conservative Association of Canada
1964-78	Associate and subsequently partner, practising litigation and commercial law with McMaster Meighen, Montréal, Québec
1964	Admitted to the Bar of the Province of Québec

MEMBER Senate of Canada
Barreau du Québec
Canadian Bar Association
Law Society of Upper Canada

DIRECTORSHIPS

Cundill Funds, Vancouver, British Columbia (Chairman of the Board of Governors)
Deutsche Bank Canada, Toronto, Ontario (Chairman, Conduct Review Committee and member, Audit Committee)
Paribas Participations Limited, Toronto, Ontario
CamVec Corporation, Toronto, Ontario (Chairman, Corporate Governance and Human Resources Committee)
Cisco Systems Inc., Toronto, Ontario (Member, Advisory Board)
J.C. Clark Ltd., Toronto, Ontario (non-industry Director)

PAST DIRECTORSHIPS

Donahue Inc., Montreal, Quebec
Canadian General Investments Ltd., Toronto, Ontario (Chairman)
Third Canadian General Investment Trust, Toronto, Ontario
Conwest Exploration Co. Ltd., Toronto, Ontario
Laurentian Group Inc., Montreal, Quebec
Merchant Private Ltd., Toronto, Ontario
Sodarcan Inc., Montreal, Quebec
BEP International Corp., Montreal, Quebec
UAP Inc., Montreal, Quebec
Connor Clark & Company Ltd., Toronto, Ontario
Albany Club of Toronto
Connor Clark Private Trust, Toronto, Ontario

COMMUNITY INTERESTS

Stratford Festival of Canada (Chairman, Endowment Committee)
Toronto & Western Hospital Foundation (Director)
Loeb Health Research Institute (Director)
Centre for Cultural Management, University of Waterloo (Chairman)
La Fondation de l'Université Laval (Director and member of Executive Committee)
Trinity College School, Port Hope, Ontario (Life Governor)
P.C. Canada Fund (Director and former Chairman 1995-96)
Frontier College Learning Foundation (Honourary Director)
Atlantic Salmon Federation - Canada (Vice-President)
Salvation Army Metro-Toronto Advisory Council (Chairman)
T.R. Meighen Foundation, a registered charitable foundation, St. Andrews, N.B. (Chairman and Director)
University of King's College, Halifax, N.S. (Chancellor)
Prostate Cancer Research Foundation of Canada (Director)
University McGill (Board of Governors)

APPENDIX X
BIOGRAPHIES OF MEMBERS OF THE COMMITTEE
(Senator Meighen)

PAST COMMUNITY INTERESTS
Stratford Festival of Canada, 1995-97 (President) 1986-98 (Director)
Stratford Festival Theatre Renewal Campaign, 1995-97 (Chairman)
Ontario Fundraising Chairman, Jean Charest Leadership Campaign, 1993
Laval University Fundraising Campaign, 1985-87 (Co-Chairman, Special Names Committee)
"Campagne Défi", Laval University, 1996-98 (Member, Campaign Cabinet)
Cancer Care International, 1995-98 (Director)
Ontario Cancer Treatment and Research Foundation, 1982-93 (Chairman)
Ontario Cancer Institute / Princess Margaret Hospital, 1982-93 (Director)
National Ballet of Canada, 1986-92 (Director) 1990-91 (Chairman, Corporate Canvass Campaign)
Montreal Museum of Fine Arts, Capital Campaign 1988-1993 (National Co-President)
McGill Twenty-First Century Fund, Major Division Committee, Canvass Volunteer
Council for Canadian Unity (Past Chairman and Life Member)

RECREATION Fishing, Golf, Skiing

OFFICE Meighen Demers LLP
200 King St.W., 11th floor
Toronto, Ontario M5H 3T4
Tel (416) 340-6016
Fax (416) 977-5239
E-mail: mmeighen@meighen.com

RESIDENCES 4, Lamport Avenue
Toronto, ON M4W 1S6

201 Joe's Point Road
St. Andrews, NB E5B 2J7

WIEBE, Hon John E.N.

Designation: Saskatchewan
Senate address: 414 Victoria Building
Ph: (613) 995-1800 Fax: (613) 995-1861
Internet: jwiebe@sen.parl.gc.ca
Appointment: April 7, 2000 Retirement May 31, 2011
Birth: 31 May 1936

Education: Luther College, Regina
University of Saskatchewan

Public Career:
Lieutenant Governor, Province of Saskatchewan, May, 1994 – February, 2000
Saskatchewan Chair, Canadian Forces Liaison Council 1998-2000
Director, VIA Rail Canada Incorporated, 1979-83
Member Saskatchewan Legislature, 1971-79
Director, Saskatchewan Power Corporation 1967-71
Member, Federal Department of Agriculture Trade Commission to China
Member, Canadian Wheat Board Trade Commission to Brazil
Member, Saskatchewan Co-operative Advisory Board

Private Career:
President and owner of L & W Feeders Limited, 1970-85
Chairman, Main Centre Wheat Pool Committee, Herbert Co-op
Member, Board of Directors, Herbert Credit Union
Founding member and sec.-treasurer of the Herbert Ferry Regional Park

Honours:
Knight, Order of St. John of Jerusalem, October 21, 1994
Honourary Member, Royal Regina Golf Club
Honourary Member, Saskatchewan Curling AssociationHonourary Member, Saskatchewan Commissionaires
Master Farm Family Award

APPENDIX X
BIOGRAPHIES OF MEMBERS OF THE COMMITTEE
(Senator Wiebe)

Association Activities:
Past president, Herbert's Lion Club
Member, Northwest Mounted Police Masonic Lodge
Member, Swift Current Shrine
Saskatchewan Stock Growers Association (LIFE)
Saskatchewan Wheat Pool
Senior Hockey Coach and Referee
Leader, Rush Lake Multiple 4-H Club
Officer Cadet, Royal Regina Rifles 1957-59

Areas of interest and specialization:
Agriculture; international trade; Canadian Forces; environment; regional economic development; energy; education; youth; culture

Current Member of the following Senate committees:
Deputy Chair, Standing Senate Committee on Agriculture and Forestry (37th Parliament)
Senate Banking, Trade and Commerce (37th Parliament)
National Security and Defence Committee (37th Parliament)

Parliamentary groups:
Canadian NATO Parliamentary Association
Commonwealth Parliamentary Union
UNESCO

Friendship groups:
Canada-Germany

Marital Status
Married to Ann Lewis, with three children, 4 grandchildren

Parliamentary Address:
The Senate of Canada, Ottawa, ON, K1A 0A4

Chief Warrant Officer
J.J.L.M. Dessureault,
OMM, CD

Canadian Forces
Chief Warrant Officer

Chief Warrant Officer Dessureault was born on 2 November 1945 in Shawinigan, Quebec. He enrolled in the Canadian Army on 26 March 1964 and completed his training at the Royal 22e Regiment depot at Valcartier, Quebec. In September of that year, he was posted to the 2nd Battalion Royal 22e Régiment, then stationed at Valcartier.

In July 1965, he accompanied the unit to Werl in Northern Germany for a period of four years. Upon his return to Canada in November 1969, he held a variety of positions within the 3rd Battalion until June 1971, date where he rejoined the 1st Battalion, which had been transferred to Lahr in Southern Germany. In April 1972 he was promoted to Master-Corporal.

In August 1974, following his return to Canada, he was promoted to the rank of Sergeant, initially acting as section commander and then as platoon Second in Command for the 3rd Battalion at Valcartier. In August 1976 he is affected to the 1st Battalion for a duration of five years. He was promoted twice during that posting.

In June 1983, he returned to Canada to assume the duties of Master Warrant Officer of the military drill training section at the Collège militaire royal de Saint-Jean, Quebec. In June 1986, he was appointed to a position of company Sergeant-Major at the 2nd Battalion. He accompanied the unit to Cyprus in February 1987. During this tour of

duty, he was promoted to the rank of Chief Warrant Officer and, in June 1987, was posted to Headquarters "Secteur de l'Est" in Montreal.

In June 1990, following his three-year posting, he was assigned the position of Regimental Sergeant-Major of the 1st Battalion Royal 22e Régiment. On 8 April 1992, he accompanied this unit to the former Yugoslavia as part of a United Nations peacekeeping mission. He was therefore the first Regimental Sergeant-Major to be deployed with a battle group since Korea. When he returned to Canada in June 1993, he was assigned the duties of Chief Warrant Officer Land Force Quebec Area. On 20 June 1996, he is nominated Chief Warrant Officer of the Land Force Command. He is the Canadian Forces Chief Warrant Officer since 15 June 1999 until retirement the 31 July 2001.

November 1994, he was decorated Member of the Order of Military Merit and promoted to the rank of Officer of Military Merit in January 2000

Chief Warrant Officer Dessureault is married to Marianne Claassen, who is originally from the Netherlands; they have one daughter, Désirée.

MAJOR-GENERAL(Ret) G. Keith MCDONALD

MGen McDonald grew up in Edmonton, attended College Militaire Royal in St. Jean and Royal Military College in Kingston (RMC), graduating in 1966 and being awarded his pilot wings in 1967.

He instructed on T-33 aircraft at Canadian Forces Base, Moose Jaw Saskatchewan. In 1970, he was posted to RMC as a Squadron Commander and later the Assistant Director of Cadets.

1973 saw MGen McDonald return to the cockpit training on the CF-5 and CF104 aircraft. He was posted to 439 Squadron at CFB Baden-Soellingen in 1974 flying the CF104 in the ground attack role. Promoted to Major in 1977, MGen McDonald became the Group Tactical Evaluation Officer in 1978.

In 1980, MGen McDonald attended the Royal Air Force Staff College at Bracknell in England. Promoted to Lieutenant-Colonel in January 1981, he returned to National Defence Headquarters responsible for CF-18 operational planning and CF-18 equipment purchases. In 1982, he moved to the CF-18 Project Management Office as the Operational Requirements Manager.

MGen McDonald completed CF-18 Training at CFB Cold Lake, prior to returning to CFB Baden-Soellingen in 1985 as the first CF-18 Squadron Commander of 439(Tiger) Squadron. In July 1987, he was promoted to Colonel and posted to NDHQ as Director Professional Education and Development. In July 1989, MGen McDonald assumed command of CFB and #4 Wing Baden-Soellingen. During his tenure as Base/Wing Commander he oversaw the mounting of the CF18 air task group to the Persian Gulf War and set in motion the closure of Baden. In 1992, he returned to NDHQ as Special Assistant to the ADM(Per) and in July 1993 assumed the newly created position which combined the SA/VCDS and the Director of the NDHQ Secretariat.

APPENDIX XI
BIOGRAPHIES OF THE COMMITTEE SECRETARIAT
(Major-General (Ret'd) Keith McDonald)

In June 94, General McDonald was promoted to Brigadier General and assumed the duties of Director General Aerospace Development at NDHQ. He was promoted to Major General in 1996,assuming the position of director of combat operations, Headquarters North American Aerospace Defense Command at Colorado Springs, USA. He held that position until his retirement from the Canadian Forces in 1998 after 37 years in the Canadian Forces.

Gen McDonald has accumulated over 4000 hours of pilot in command flying time, primarily in the CF18, CF104, CF5 and T-33. Professional education includes a Bachelors degree in Politics and Economics, staff school, the RAF Staff College, Post Graduate Courses in Business at Queens University, the National Security studies course, and numerous project management courses.

After leaving the military in 1998, Gen McDonald served a period of "conflict of interest" prior to joining BMCI Consulting as a Principal Consultant in the Aerospace and Defence Division.

Gen McDonald is married to the former Catherine Grunder of Kincardine, Ontario, and they have two grown daughters, Jocelyn and Amy.

GRANT PURVES

A senior research officer, Mr. Purves joined the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament in 1974. Since then he has helped a number of Parliamentary committees prepare major studies. He was assigned to the Senate Committee on National Security and Defence in 2001.

Mr. Purves has a strong academic background in military and East European history.

BARBARA REYNOLDS

Barbara Reynolds has worked with Canadian parliamentarians for 28 years in various capacities. Trained as a sociologist, she worked for 10 years as a research officer for the Library of Parliament, assisting committees involved in the area of social affairs. During this time she served for three years as Director of Research for the House of Commons Committee on Disabled Persons that produced the landmark report entitled Obstacles.

An associate of the Parliamentary Centre for 15 years, she organized fact-finding visits for legislators to and from the United States as well as study tours to Canada for legislators from African and Southeast Asian countries. She coordinated professional development programs for legislators and their staff, and wrote guidebooks on the operation of parliamentarians' offices in Ottawa and in their constituencies. In addition, she served as the director of the Parliament, Business and Labour Trust, a program under which legislators spend up to a week with major corporations and trade unions.

From 1985 to 2000 she also served as adviser to the Canadian Group of the Inter-Parliamentary Union, the worldwide organization of legislators that serves as the parliamentary wing of the United Nations.

In April 1998, she joined the Senate Committees Directorate as a Committee Clerk. Her committee assignments have included: Security and Intelligence; Boreal Forest, Fisheries; Transportation Safety; Veterans Affairs; and National Security and Defence.

SENATE OF CANADA

National Security and Defence,

Standing Senate Committee

1st Session, 37th Parliament, 2001-02

INDEX

Defence of North America:
A Canadian Responsibility
Report, September 2002

Buck, Ron, Vice Admiral, Commander, Canadian Navy, **p**:10,11

Calder, Kenneth J., Assistant Deputy Minister (Policy), National Defence Department, **p**:24

Canadian Armed Forces
Budget, spending, **p**:17
Effective personnel, **p**:17
Land forces
Canadian Manoeuvre Training Centre, **p**:18,21
Collective training with U.S. at the battle group and brigade level, need for, **p**:17-9,21
Committee recommendations, **p**:21
Joint Canada–U.S. land force planning unit, **p**:21
Joint training exercises with troops from NATO countries, **p**:18-9
Maritime and land operations, NORAD mechanism, **p**:7
NORAD, North American Aerospace Defence Command
Agreement, signing, renewals, **p**:29
Air forces assigned, **p**:30-1
AWACS (E-3 Airborne Warning and Control System), **p**:30
Canadian contribution, benefits, **p**:25
Canadian personnel assigned to U.S. bases, **p**:31,39
Command structure, **p**:25,29
Counter drug mission, air traffic monitoring, **p**:31
Maritime and land defence, lack of joint mechanisms, **p**:5-6
NORAD regions, **p**:25,30

North Warning System, **p**:30
Role, purpose, operations, effectiveness, **p**:5,24-5,29

Granatstein, Jack, Historian, Chair of the Council for Canadian Defence and Security in the 21st Century, **p**:20

Jeffery, Michael, Lieutenant-General, Chief of Land Staff, Canadian Forces, **p**:17-8

Macdonald, George, Lieutenant-General, Vice Chief of Defence Staff, Canadian Forces, **p**:7,11,27,28

National Security and Defence, Standing Senate Committee
Recommendations
Great Lakes, **p**:15
Land forces, **p**:21
Territorial waters, **p**:13-5

Sinclair, Jill, Acting Assistant Deputy Minister for Security and Policy, Foreign Affairs and International Trade Department, **p**:7

Terrorism, counter
Canada, sense of security, attractiveness, risks, **p**:23-4
Canada–United States, relationship and border, cooperation, **p**:6-7,26-7, 39
Canada–United States Regional Planning Group, **p**:40
Canada–United States Test and Evaluation Program, **p**:41
Canadian sovereignty, national interests, maintaining, **p**:6,24,26
Defence Production Sharing Arrangement, **p**:40
Economies, interdependence, **p**:26-8
Military Cooperation Committee, **p**:40
NORAD Agreement (8th), **p**:40
Permanent Joint Board on Defence, **p**:39-40
Treaties, memoranda of understanding, committees, **p**:26,39
Defence of North America, importance, participation, **p**:24,26-7
Territorial waters, coastlines and waterways, protection
Canadian Forces ship, readiness, **p**:10
Committee recommendations, **p**:13-5

Cooperative planning and cooperation with United States, **p**:6,10-1, 13
Customs reporting, honour system, **p**:9-10
Great Lakes, reporting measures, **p**:15
Joint operational planning and monitoring group, **p**:11,13
Major sea shipments to Canada, information from foreign ports of departure, **p**:9-10,14
National policy, need for, recommendation, **p**:6,13
Need to upgrade, **p**:6
Policing, departments and agencies, capacity, resources, **p**:10,13,14
Reporting and monitoring regulations, coordination, **p**:9,13,14-15
Technology, usefulness, **p**:9
Transponders on vessels for electronic tracking, **p**:14,15
Unauthorized landings, difficulty to prevent, **p**:9
"Vessels of interest", acquiring intelligence, **p**:9-10,14,15

United States military
Unified Command Structure
Chairman of the Joint Chiefs of Staff, responsibilities, **p**:33
Commanders in Chief, responsibilities, **p**:34
Geographic commanders, area of responsibility, forces, **p**:33-4
Homeland Defence Command, **p**:33-4
Military capability for areas of the world, need for, **p**:33
Northern Command (NORTHCOM), **p**:19-20,34
Purpose, **p**:33
Review of structure, **p**:33
Unified Command Plan, commands, areas of responsibility, **p**:35-7
World, partitioning, areas, **p**:19,33,38

LA DÉFENSE DE L'AMÉRIQUE DU NORD : UNE RESPONSABILITÉ CANADIENNE

Rapport du Comité senatorial permanent de la Sécurité nationale et de la Défense

Le president du Comité,
L'honorable Colin Kenny

Le vice-président,
L'honorable J. Michael Forrestall

Septembre 2002

MEMBRES

37ième Parlement – 1ière Session

LE COMITÉ SÉNATORIAL PERMANENT DE LA SÉCURITÉ NATIONALE ET DE LA DÉFENSE

President: L'honorable Colin Kenny
Vice-président: L'honorable J. Michael Forrestall

et

Les honorables sénateurs : Atkins
Banks
*Carstairs, c.p. (ou Robichaud, c.p.)
Cordy
Day
LaPierre
*Lynch-Staunton (ou Kinsella)
Meighen
Wiebe

**Membres d'office*

Les sénateurs suivants ont aussi participé aux travaux du Comité lors de son étude: Les honorables sénateurs Baker et Taylor.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION **5**

NORAD, une exception 5

Nécessité d'une politique nationale 6

L'intérêt propre du Canada 6

Une utilisation efficace des ressources 7

PARTIE I
LA DÉFENSE DES CÔTES CANADIENNES **9**

Le littoral 9

Une surveillance au cas par cas 10

Améliorer la capacité de planification et la capacité opérationnelle 11

RECOMMANDATIONS:
La défense des eaux territoriales du Canada **13**

PARTIE II
DÉFENSE DE LA MASSE TERRESTRE DU CANADA ET DE L'AMÉRIQUE DU NORD **17**

Nécessité d'une plus large coopération entre les États-Unis et le Canada en matière d'entraînement et d'utilisation des forces terrestres 17

Comment notre entraînement à l'échelle du groupement tactique et de la brigade a disparu 19

Nécessité d'un entraînement commun dans le cadre du commandement du Nord 20

RECOMMANDATIONS
Défense du Canada et de l'Amérique du Nord 23

PARTIE III
LES MOTIFS IMPÉRATIFS DE CHANGEMENT 25

A. Le Canada est-il menacé? 25

B. Le modèle du NORAD 26

C. Utiliser intelligemment l'Amérique pour défendre le Canada 28

Les implications pour la sécurité 28

D. Défendre deux grands pays et une gigantesque économie 29

ANNEXES

ANNEXE I
NORAD 33

ANNEXE II
STRUCTURE DE COMMANDEMENT UNIFIÉE DE L'ARMÉE AMÉRICAINE 37

ANNEXE III
LES RELATIONS DE DÉFENSE CANADO-AMÉRICAINES 45

ANNEXE IV
ORDRE DE RENVOI 49

ANNEXE V
ONT DISCUTÉ AVEC LE COMITÉ 51

ANNEXE VI
ORGANISATIONS QUI ONT COMPARU DEVANT LE COMITÉ 65

ANNEXE VII
LISTE DES PIÈCES 67

ANNEXE VIII
STATISTIQUES SUR LES ACTIVITÉS DU COMITÉ 71

ANNEXE IX
ACTIVITÉS DES MÉDIAS 73

ANNEXE X
BIOGRAPHIES DES MEMBRES DU COMITÉ 75

ANNEXE XI
BIOGRAPHIES DU SECRÉTARIAT DU COMITÉ 99

ANNEXE XII
INDEX 105

Rapport du Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale et de la défense

INTRODUCTION

En février 2002, le Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale et de la défense a déposé un rapport sur le sous-financement sérieux des Forces armées canadiennes et la préparation militaire insuffisante qui en découle. Ce rapport exposait également en détail le manque de sécurité dans les aéroports et les ports de mer du Canada. Nous continuons depuis de mener des études et d'entendre des témoins. Aussi avons-nous décidé de publier maintenant un nouveau rapport sur deux sujets d'actualité qui nous semblent mériter une attention plus soutenue :

> La nécessité pour le gouvernement du Canada d'améliorer sans délai le repérage des navires qui approchent ses eaux territoriales et qui se déplacent à l'intérieur de celles-ci.
>
> La nécessité pour le gouvernement du Canada d'agir sans tarder afin de mieux préparer les soldats canadiens à collaborer dans l'action avec les troupes des États-Unis ou de l'OTAN à la défense de l'Amérique du Nord.

NORAD, une exception

Le Comité note que le Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD), partenariat militaire Canada-États-Unis conçu avant tout pour défendre l'espace aérien nord-américain, répond correctement au besoin d'une réaction commune rapide face aux menaces aériennes contre l'Amérique du Nord (p. ex. NORAD a réagi rapidement aux événements du 11 septembre 2001, alors qu'un officier canadien exerçait le commandement ce jour là à Colorado Springs).

Le Comité remarque en revanche qu'il n'existe aucun mécanisme mettant en jeu les deux pays dans le domaine de la défense maritime et terrestre. Est-il nécessaire de prévoir des dispositifs de défense maritime et

terrestre aussi profondément intégrés que celui qui est assuré par NORAD dans le domaine aérien? C'est une question dont il faut débattre.

Nécessité d'une politique nationale

Aux yeux du Comité, toutefois, il est évident que le Canada se doit d'agir sans délai pour améliorer la défense de ses eaux territoriales et que cette opération doit comporter une planification et une coopération concertées avec les États-Unis, voire la capacité de prévoir des mesures conjointes en cas d'urgence.

Il est également concevable que des actions communes s'avèrent nécessaires au sol. Le Canada et les États-Unis devraient s'attacher à donner une instruction conjointe aux troupes terrestres jusqu'au niveau de la brigade inclusivement, une pratique qui a été abandonnée au cours de la dernière décennie pour une série de raisons peu convaincantes. Ce type de formation est impératif, compte tenu de l'ampleur de la menace commune qui pèse sur les deux pays, laquelle a été amplement prouvée par les événements du 11 septembre.

L'intérêt propre du Canada

Les recommandations du Comité se fondent sur l'intérêt propre du Canada. La vision militaire de notre pays doit viser à assurer le meilleur niveau possible de protection et de sécurité à ses 31 millions de citoyens. Les Canadiens savent néanmoins que leur sécurité dépend largement de la sécurité mondiale et notamment de celle de l'Amérique du Nord. Ils ne peuvent pas être à l'abri sur une planète aux abois et sûrement pas sur un continent aux abois.

Certaines recommandations de notre rapport concernent exclusivement la capacité propre du Canada de défendre son territoire, mais d'autres visent le rehaussement de l'actuel niveau de coopération militaire entre notre pays et les États-Unis. Si une telle coopération, dans le cadre de l'engagement global du Canada en faveur de la sécurité collective, constitue l'un des grands piliers de la stratégie de défense canadienne depuis plusieurs décennies maintenant, toute suggestion visant au renforcement des liens militaires soulève invariablement des questions sur l'éventuel affaiblissement de l'intégrité politique du Canada qui pourrait s'ensuivre.

Il faut donc insister sur le fait que les recommandations du présent rapport sont au départ étroitement axées sur les intérêts nationaux du Canada, et non pas sur les souhaits des décideurs de Washington ou d'ailleurs. En tant que membres du Parlement du Canada, nous avons comme principale mission de promouvoir le bien-être des Canadiens et la capacité du gouvernement du Canada de soutenir ces derniers au sein d'une nation forte et indépendante.

Une utilisation efficace des ressources

Les membres de notre Comité sont d'avis que, pour optimiser cette capacité nationale, le gouvernement doit faire un usage intelligent et réfléchi de toutes les ressources qui sont à sa disposition. Cela suppose une utilisation prudente de notre voisinage avec la force militaire de la seule superpuissance mondiale encore existante – un pays avec lequel nous partageons un continent, mais aussi des ennemis communs.

Le lieutenant-général George Macdonald, vice-chef d'état-major des Forces canadiennes, a déclaré au Comité que le Canada et les États-Unis devaient au moins envisager d'étendre aux opérations maritimes et terrestres la coopération qu'ils entretiennent dans le domaine de la défense aérienne au sein du NORAD.

Dans un témoignage subséquent, le lgén Macdonald et Jill Sinclair, sous-ministre adjointe par intérim responsable de la sécurité et des politiques au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, ont affirmé que le gouvernement fédéral ne prévoyait aucun mécanisme comparable à NORAD pour les opérations maritimes ou terrestres. De fait, Mme Sinclair a déclaré au Comité que le gouvernement n'envisageait rien de plus que des mesures de planification et de coordination à cet égard et qu'il pourrait n'apporter aucune amélioration. Les ministères concernés, a-t-elle dit, envisagent au plus des « mesures modestes et pratiques qui pourraient être – ou ne pas être – nécessaires à l'amélioration des capacités existantes ».

Le Comité estime qu'une coordination plus serrée des moyens des deux pays s'impose. En tout cas, nous récusons tout à fait l'idée qu'une coordination continentale plus poussée de la surveillance des côtes et/ou de l'utilisation des troupes au sol pourrait « ne pas être » nécessaire. Ce resserrement est indispensable, et nos recommandations vont dans ce sens.

LA DÉFENSE DE L'AMÉRIQUE DU NORD : UNE RESPONSABILITÉ CANADIENNE

S'agissant d'une coopération plus large entre le Canada et les États-Unis pour la défense du continent nord-américain, les membres du Comité sont convaincus qu'un élargissement mesuré du partenariat militaire entre le Canada et les États-Unis serait de nature à améliorer le processus consultatif entre les deux pays. Il pourrait bien également réduire les probabilités que les États-Unis entreprennent une action militaire unilatérale pour défendre le continent nord-américain.

Partie I

LA DÉFENSE DES CÔTES CANADIENNES

Un littoral océanique de plusieurs milliers de kilomètres et des centaines de ports sur nos côtes : ce sont des difficultés énormes pour les autorités canadiennes qui souhaitent empêcher les débarquements non autorisés. Autrefois, on cherchait à enrayer la contrebande de biens, mais, depuis quelques années, c'est l'entrée illégale d'étrangers clandestins qui représente le problème le plus grave.

Depuis le 11 septembre 2001, il est évident que le Canada fait également face à l'incursion possible de terroristes et d'armes de destruction massive. Il faut absolument trouver une nouvelle façon de protéger les côtes et les voies navigables du Canada.

Il existe maintenant de nouveaux moyens technologiques auxquels les autorités canadiennes pourraient recourir pour mieux se préparer à l'arrivée de navires indésirables près des eaux canadiennes. La capacité du Canada d'intercepter ces navires doit être renforcée immédiatement par une coordination améliorée et des règlements plus sévères concernant les rapports des douanes.

Le littoral

Bien entendu, le gouvernement du Canada ne peut pas affecter un fonctionnaire dans chaque port et dans chaque crique. D'après nos témoins, dans les zones les plus reculées du littoral canadien, l'information des autorités douanières se fait selon un système fondé sur l'honneur. Évidemment, il n'y a guère de chances que les contrebandiers et les terroristes en puissance aillent se rapporter au service des douanes.

Pour protéger les côtes longues et découpées du Canada contre tout comportement indésirable, il importe d'acquérir autant de renseignements que possible sur les « navires suspects » avant que ceux-ci n'entrent dans les eaux canadiennes et pendant qu'ils s'y déplacent.

En principe, les autorités canadiennes sont censées être informées de tout envoi maritime d'importance qui doit entrer dans un port canadien en provenance d'un port étranger. Toutefois, le système en place est volontaire.

En ce qui concerne les grandes sociétés maritimes, il semble fonctionner relativement bien, mais on ne peut pas s'y fier à cent pour cent. Il devient inutile, par exemple, si le capitaine d'un navire décide de ne pas suivre la route prévue.

D'autre part, les navires qui appartiennent à des organisations plus petites ne respectent pas toujours les formalités de déclaration dans le port d'origine et leur arrivée dans les eaux canadiennes survient souvent comme une surprise. Et, bien entendu, il ne faut pas compter que les navires qui s'adonnent à la contrebande ou au terrorisme aient davantage envie d'annoncer leurs déplacements que de faire volontairement une déclaration à la douane.

Une surveillance au cas par cas

Bien sûr, le Canada exerce à certains endroits une surveillance de son littoral. À Halifax et à Victoria, un navire des Forces canadiennes à haut niveau de préparation est prêt à réagir au besoin. Mais ce sont des exceptions. D'après le vice-amiral Ron Buck, commandant de la marine canadienne, s'il est vrai que les patrouilles « sont des unités réelles capables d'agir », elles sont coûteuses, alors que le budget militaire du Canada est serré.

Les avions Aurora des Forces canadiennes effectuent des patrouilles aériennes au-dessus des voies d'approche logiques de façon régulière, mais pas tous les jours.

De temps à autre, les navires et les avions des deux pays joignent leurs efforts dans les zones qui chevauchent les eaux américaines et canadiennes, lorsqu'il y a incertitude quant à la destination exacte de tel ou tel navire. Depuis le 11 septembre 2001, la Garde côtière américaine a reçu instruction de surveiller jusqu'à la limite territoriale des 200 milles, tandis que la marine américaine est responsable des interceptions au-delà de cette limite. Les autorités militaires américaines informent souvent leurs homologues canadiens lorsqu'il semble qu'un « objectif digne d'intérêt » se dirige vers les eaux canadiennes.

La Gendarmerie royale du Canada, Immigration Canada, Pêches et Océans Canada et l'Agence des douanes et du revenu du Canada possèdent tous au moins une capacité restreinte d'intercepter les navires qui arrivent ou

qui partent. À l'occasion, des avions légers patrouillent les côtes à la recherche d'activités illégales. Une certaine coordination existe entre les ministères fédéraux canadiens, mais ni plan directeur ni politique de liaison ne s'applique aux divers centres d'opérations. La poursuite de navires suspects se fait d'après une analyse des risques fondée sur les renseignements disponibles. Lorsque plusieurs organismes sont concernés ou que les deux pays sont en cause, la coordination se fait au cas par cas.

Améliorer la capacité de planification et la capacité opérationnelle

Le vice-amiral Buck se félicite que la coopération se soit accrue entre les autorités canadiennes et américaines depuis le 11 septembre – de même qu'entre les ministères et organismes du gouvernement canadien – pour ce qui touche à la surveillance des côtes nord-américaines. Toutefois, il est du même avis que le lgén Macdonald, qui a déclaré au Comité : « Nous envisageons l'établissement d'un groupe de planification et de surveillance binational pour répondre aux menaces terrestres et maritimes ». Nos recommandations traduisent notre conviction qu'une coopération accrue devrait effectivement exister en matière de planification et de coordination, mais également dans les opérations.

Le lgén Macdonald a laissé entendre que les mesures de planification et de coordination pourraient être suivies par des opérations conjointes en cas d'urgence. Il nous a déclaré ceci :

> *L'une des mesures utiles que pourrait prendre le groupe de planification de surveillance dont nous avons discuté serait, espérons-nous, de définir les situations dans lesquelles ce type de coopération [opérationnelle] serait nécessaire et d'établir des protocoles de processus ou des plans, afin d'en permettre la réalisation relativement rapidement, de manière à ce que, s'il était nécessaire aux forces armées de traverser une frontière, dans un sens ou dans l'autre, un mécanisme soit en place qui permette de dire : « Il s'agit là du scénario no 9. Voici le niveau d'urgence. Voici ce que nous avions prévu faire. Sommes-nous d'accord pour le faire? Donc, allons-y, mettons les choses en place ».*

Tout comme le lgén Macdonald, le Comité estime qu'il faudrait prévoir les cas dans lesquels il est effectivement nécessaire de recourir à des opérations conjointes canado-américaines.

Toutefois, le Comité ne saurait trop dire combien il est convaincu que ce genre de déploiement devrait faire, à l'avance, l'objet d'une instruction conjointe, afin de familiariser les participants aux matériels, aux méthodes et aux modalités de commandement et de contrôle des deux pays. Cette mesure réduirait les risques d'échecs et d'accidents mortels.

RECOMMANDATIONS :

La défense des eaux territoriales du Canada

Le Comité estime que le gouvernement du Canada se doit d'abandonner son actuelle méthode fragmentée et largement ponctuelle de défense du littoral. Il recommande au gouvernement d'élaborer une politique nationale visant à mieux protéger nos côtes, sur l'Atlantique, sur le Pacifique et sur les Grands Lacs. Une telle politique devrait comporter des unités mixtes Canada-États-Unis de planification et de coordination pour les côtes est et ouest du continent, et des exigences de déclarations et de surveillance plus strictes pour ce qui concerne les navires qui prévoient entrer dans les eaux canadiennes.

CONCERNANT L'AMÉLIORATION DE LA DÉFENSE DES EAUX TERRITORIALES DU CANADA, LE COMITÉ RECOMMANDE :

1. **l'adoption d'une méthode successive de reddition des comptes et de suivi pour savoir en temps voulu que des navires approchent les eaux canadiennes ;**

2. **la coordination de toutes les ressources canadiennes – c'est-à-dire de la Marine, de la Garde côtière, de l'Armée de l'air, de l'Armée de terre, de Citoyenneté et Immigration Canada, de l'Agence des douanes et du revenu, des forces policières et des organismes chargés du renseignement et de la surveillance par satellite – pour améliorer la défense des côtes canadiennes ;**

3. **une collaboration et une coordination plus larges avec nos homologues américains.**

LE COMITÉ RECOMMANDE PLUS PARTICULIÈREMENT –

1. **la création d'un groupe de planification opérationnelle canado-américain qui serait composé de représentants de la marine canadienne, de la Garde côtière canadienne, de la marine**

américaine et de la Garde côtière américaine. Cette unité d'environ 50 personnes devrait être stationnée à Colorado Springs, à proximité des agents de planification du NORAD ;

2. **la coordination et utilisation efficace des nombreuses ressources de surveillance telles que : un système de compte rendu de position de navires ; les atouts de la Marine canadienne, incluant les navires de défense côtière et les frégates canadiennes de patrouille ; les ressources de repérage de satellites ; les vols réglementaires Aurora ; les services de patrouilles et de renseignements du ministère des Pêches et Océans, de la Garde côtière canadienne et de la Gendarmerie royale du Canada ;**

3. **la création de centres d'opérations multiministérielles à Halifax et à Esquimalt pour recueillir et analyser du renseignement sur les expéditions et dresser un portrait opérationnel conjugué de tous les organismes gouvernementaux ayant affaire aux navires qui entrent au Canada, pour réagir aux menaces dirigées contre les côtes d'Amérique du Nord et pour concevoir des procédures destinées à répondre à tous les scénarios prévus ;**

4. **la négociation par le Canada d'ententes de réciprocité avec d'autres pays maritimes pour échanger de l'information sur les mouvements de navires entre leurs eaux territoriales ;**

5. **l'instauration de procédures de compte rendu obligatoire aux termes desquelles tous les navires (au déplacement à déterminer par les responsables de la réglementation canadienne) qui ont l'intention d'entrer dans les eaux canadiennes seront tenus de rendre compte, dès le port de départ, de leur destination au Canada et de la date estimative de leur arrivée, avec des mises à jour périodiques au cours de leur traversée et à leur arrivée ;**

6. **l'instauration de l'exigence que tous les navires (au déplacement à déterminer par les responsables de la réglementation canadienne) qui ont l'intention d'entrer dans les eaux canadiennes en informent les autorités portuaires canadiennes 48 heures avant leur arrivée ;**

7. **l'instauration de l'exigence que les navires (au déplacement à déterminer par les responsables de la réglementation canadienne) qui ont l'intention d'entrer dans les eaux canadiennes soient munis de transpondeurs pour permettre le repérage électronique de tous les navires approchant les côtes ;**

8. **la mise en œuvre de nouvelles mesures de sécurité dans la région des Grands Lacs, notamment :**

    i. **l'obligation pour tous les navires (au déplacement à déterminer par les responsables de la réglementation canadienne) d'informer les autorités canadiennes 24 heures avant leur arrivée dans des ports canadiens des Grands Lacs ;**

    ii. **l'obligation pour tous les navires (au déplacement à déterminer par les responsables de la réglementation canadienne) ayant l'intention de manœuvrer dans la région des Grands Lacs d'être munis de transpondeurs pour permettre leur repérage électronique par les autorités canadiennes (cette mesure aura pour effet supplémentaire d'améliorer la précision des recherches et sauvetages) ;**

    iii. **l'obligation de rendre compte quotidiennement aux autorités canadiennes pour tous les navires (au déplacement à déterminer par les responsables de la réglementation canadienne) qui traversent les eaux nationales du Canada ;**

    iv. **la responsabilité pour les stations des Grands Lacs du Canada de recevoir et de coordonner ces comptes rendus et de communiquer avec les organisations policières.**

PARTIE II

Défense de la masse terrestre du Canada et de l'Amérique du Nord

Le Canada ne dispose pas d'une grande armée permanente, et ses effectifs ne sont pas bien équipés. Bien qu'il soit chargé de défendre la deuxième masse terrestre en importance au monde, il se classe au 17e rang des 19 pays de l'OTAN pour le budget de la défense en pourcentage du PIB, devant seulement le Luxembourg (18e) et l'Islande (19e).

Pour être à la hauteur des responsabilités qui lui ont été attribuées depuis huit ans, l'armée canadienne devrait compter sur 75 000 militaires entraînés. Le chiffre actuel – 54 000 personnes – des effectifs entraînés est largement au-dessous même du chiffre recommandé par le gouvernement (60 000).

Nécessité d'une plus large coopération entre les États-Unis et le Canada en matière d'entraînement et d'utilisation des forces terrestres

Le lieutenant-général Michael Jeffery, chef d'état-major de l'armée de terre, a déclaré au Comité que, si l'on veut que les troupes terrestres du Canada soient suffisamment préparées à des combats à grande échelle de concert avec les troupes d'autres pays, il est absolument nécessaire de prévoir un entraînement collectif en matière de groupement tactique à grande échelle et au niveau des opérations de brigade.

Le lgén Jeffery attribue le manque d'entraînement des dernières années au rythme effréné auquel les troupes de l'armée canadienne ont été déployées dans des missions à l'étranger :

> *Je suis absolument convaincu qu'il faut donner plus d'entraînement en matière de groupement tactique et d'opérations de brigade. C'est seulement en faisant un entraînement à ce niveau qu'on exerce toutes les compétences acquises et qu'on se perfectionne pour maintenir le type de qualité dont nous avons fait preuve... dans des endroits comme l'Afghanistan. Cela fait environ dix ans que l'armée*

canadienne n'a pas entrepris d'entraînement important à l'échelle des brigades. On finit par perdre ces compétences, cette expertise. L'un des principaux enjeux, pour nous, étant donné notre rythme de déploiement et nos ressources, est d'avoir un régime d'entraînement régulier qui permette progressivement à toute l'armée de s'entraîner à l'échelle du groupement tactique, puis de la brigade, afin d'entretenir cette expertise à longue échéance. C'est une partie extrêmement importante de ce que nous faisons. Faute de quoi, tout cet investissement humain et matériel est, selon moi, largement inutile. Sans cet entraînement, on n'a pas la capacité, on a seulement l'organisation.

Les troupes britanniques continuent de s'entraîner en matière de groupement tactique et, à l'occasion, à l'échelle des brigades, à Suffield (Alberta), site dont elles assument le fonctionnement. Le lgén Jeffery a déclaré que, comme les troupes canadiennes ont été énormément sollicitées dans les limites de leur budget actuel, elles n'ont pas pu se joindre à ces exercices directs.

Si l'on veut que les Canadiens jouent un rôle majeur dans la défense du Canada en particulier et de l'Amérique du Nord en général, ils doivent être entraînés à ce très haut niveau avec les troupes américaines. Mais le lgén Jeffery a expliqué que son homologue américain a été contraint de renoncer à des exercices communs à grande échelle avec les Canadiens, et en fait avec l'ensemble des alliés des États-Unis, sur des sites américains, parce que les Américains ont le sentiment qu'ils n'ont même pas la capacité de donner à leurs propres troupes tout l'entraînement dont elles ont besoin à ce niveau.

Le lgén Jeffery a déclaré que les Américains ont laissé ouverte la possibilité, à titre compensatoire, d'exercices d'entraînement à grande échelle sur le sol canadien ou américain lorsque le Centre canadien d'entraînement aux manœuvres serait ouvert à Wainwright (Alb.). Dans le cadre de discussions plus approfondies avec les autorités supérieures des États-Unis, la possibilité d'exercices d'entraînement réciproques a été confirmée.

Le centre d'entraînement, qui emploiera la technologie laser sur toutes les armes et disposera d'un système de pointe pour l'enregistrement et l'analyse de données, est censé ouvrir ses portes en 2004. Cependant, bien qu'il apparaisse actuellement en tant que poste du budget des Forces

canadiennes, la construction n'en a pas encore été entamée. Ce projet reste exposé au genre de restrictions budgétaires qui ont caractérisé les dépenses militaires dans les dernières années.

L'un des avantages de la collaboration avec le groupe de sécurité de l'OTAN était que les troupes des pays de l'Organisation participaient régulièrement à des exercices d'entraînement communs, notamment lorsque les troupes américaines et canadiennes étaient stationnées en Europe de l'Ouest de 1953 à 1993. Les troupes canadiennes sont devenues interopérables avec tous les alliés de l'OTAN, mais notamment avec les armées stationnées dans le Sud de l'Allemagne, c'est-à-dire les troupes terrestres américaines, allemandes et françaises. Il y avait au moins un grand exercice multinational avec les forces terrestres et aériennes par année.

Comment notre entraînement à l'échelle du groupement tactique et de la brigade a disparu

Tout cela représentait une excellente cohésion parmi les forces de l'OTAN, et les troupes canadiennes étaient bien préparées au genre d'opérations de coalition qui rendent une armée relativement petite beaucoup plus efficace dans une équipe qu'elle ne le serait à elle seule. Le retrait des forces stationnées en Allemagne en 1993 a mis fin à ce genre d'entraînement commun pour les forces terrestres canadiennes.

Avant les restrictions imposées au budget du MDN, les Forces canadiennes organisaient régulièrement des entraînements communs à l'échelle nationale. L'entraînement avec les forces américaines avait lieu à l'échelle des unités et, à l'occasion, à l'échelle des brigades. Les coupures budgétaires, conjuguées à l'attribution de responsabilités de maintien de la paix à l'étranger, ont provoqué le report ou l'annulation de la plupart des entraînements collectifs, et ce, même au sein des Forces canadiennes en tant que tel.

La valeur de l'entraînement collectif est certainement toujours reconnue dans son principe, mais les forces terrestres canadiennes n'ont organisé aucun entraînement collectif direct à l'échelle de la brigade et plus depuis 1993.

Pour améliorer l'interopérabilité globale nécessaire à l'organisation d'opérations de coalition et/ou communes, il est évident que, à l'heure

actuelle, les troupes canadiennes ont besoin de s'entraîner avec les troupes américaines. Le perfectionnement de la technologie militaire américaine continue de devancer celui des alliés des États-Unis.

Nécessité d'un entraînement commun dans le cadre du commandement Nord

Le commandement Nord (*Northern Command* ou NORTHCOM), qui sera opérationnel le 1er octobre 2002, sera une unité de commandement américaine chargée de coordonner les ressources militaires américaines pour la défense de l'Amérique du Nord. Destiné à défendre « la patrie », NORTHCOM sera l'un des cinq commandements géographiques globaux conçus pour coordonner et déployer les troupes opérationnelles américaines terrestres, aériennes et navales jugées nécessaires dans telle ou telle situation d'urgence. Selon la description des autorités américaines, ce commandement s'étendra « de l'Alaska au Nord des Caraïbes et du Mexique en passant par tout le territoire nord-américain, avec appui au Canada, jusqu'au Sud des États-Unis ». (Pour plus de renseignements sur la structure de commandement unifié de l'armée américaine, voir l'annexe II).

Le commandement Nord sera une organisation strictement américaine. Mais elle sera sous la direction du même commandant en chef responsable de la défense aérospatiale canado-américaine du NORAD, dont le quartier général se trouve à Colorado Springs.

Le gouvernement américain a fait clairement comprendre qu'il a l'intention de garantir la sécurité du continent et qu'il se chargera lui-même de cette mission si besoin est.

Le Comité a pris connaissance des remarques de très nombreux témoins concernant la meilleure manière de défendre le Canada. C'est l'historien Jack Granatstein, président du Conseil pour la défense et la sécurité du Canada au XXIe siècle, qui a sans doute formulé les commentaires les plus convaincants :

> *La question [de la défense du Canada] . . . doit être abordée avec réalisme. Les États-Unis sont déterminés à améliorer la défense de leur territoire et ils aborderont la question, comme il se doit, dans une perspective continentale. Le communiqué annonçant la création du commandement Nord précise que sa zone de responsabilité sera toute*

l'Amérique du Nord, Canada et Mexique compris, et son commandant en chef aura pour tâche de « s'occuper de la collaboration pour la sécurité et de la coordination militaire » avec les autres pays. Le Canada peut donc décider de laisser les Américains faire des plans pour la protection du territoire canadien ou de participer aux décisions.

RECOMMANDATIONS

Défense du Canada et de l'Amérique du Nord

CONCERNANT LES FORCES TERRESTRES, LE COMITÉ RECOMMANDE CE QUI SUIT :

Que le Canada et les États-Unis améliorent leur capacité commune de défense de l'Amérique du Nord par les troupes terrestres par trois moyens précis :

1. **Que les exercices d'entraînement des Forces canadiennes à l'échelle du bataillon ou du groupement tactique – notamment ceux qui permettent aux troupes canadiennes et américaines de fonctionner efficacement en temps de guerre – soient de nouveau institués dès que possible pour permettre à l'armée canadienne de travailler en harmonie avec les armées de ses alliés, notamment avec l'armée américaine ;**

2. **Que la construction du Centre canadien d'entraînement aux manoeuvres de Wainwright (Alb.), dont la construction n'a pas commencé et qui est en retard sur le calendrier prévu, soit accélérée et que les installations soient prêtes pour des exercices d'entraînement à grande échelle des troupes canadiennes au plus tard à l'été 2004 ;**

3. **Qu'une unité de planification des forces terrestres canado-américaines soit créée pour permettre aux armées des deux pays voisins de faire face à toute catastrophe, naturelle ou autre, qui menacerait les deux pays. Cette unité d'environ 25 personnes devrait également être stationnée à Colorado Springs, à proximité des installations du NORAD et du personnel de planification maritime recommandé.**

PARTIE III

LES MOTIFS IMPÉRATIFS DE CHANGEMENT

La suite du rapport expose les renseignements et analyses qui ont amené le Comité à présenter les recommandations qui précèdent.

A. Le Canada est-il menacé?

En général, les Canadiens ne forment pas un peuple belliqueux et pour nombre d'entre eux, l'un des principaux atouts du Canada, c'est d'avoir toujours été un refuge contre le tumulte et les troubles dans le reste du monde. C'est sa relative tranquillité qui a le plus attiré les immigrants ayant contribué à bâtir le Canada peu à peu. Bon nombre d'entre eux ont choisi de venir ici à cause du calme relatif dans lequel la plupart des Canadiens ont eu le privilège de vivre.

Pourtant, ce grand bienfait recèle aussi un grand danger, puisque le pacifisme peut se muer en passivité. Il y a presque 60 ans qu'Adolf Hitler a forcé les Canadiens à admettre qu'il n'est pas toujours possible d'apaiser ceux qui sont déterminés à détruire notre mode de vie. Même après les événements du 11 septembre 2001 aux États-Unis, bien des Canadiens ont continué de croire que « cela ne pouvait pas arriver chez nous », tout comme de nombreux Canadiens (et dirigeants politiques canadiens) avaient cru que la Première Guerre mondiale était la dernière des guerres et qu'il n'y aurait jamais de Deuxième Guerre mondiale.

Malheureusement, ils se trompaient et on aurait bien tort de croire que le Canada ne sera jamais la cible de terroristes. Notre mode de vie, qu'abhorrent les extrémistes de la même mouture que Ben Laden, ressemble à celui des Américains. Nos économies sont indissociables. Depuis à peine plus de dix ans, nos deux pays ont combattu deux fois pour une cause commune : dans le golfe Persique et en Afghanistan. Le Canada n'est peut-être pas au cœur de la cible de la plupart des extrémistes, mais les États-Unis le sont certainement et le Canada, qui n'en est pas très loin, s'en rapprochera dès qu'il donnera l'impression d'être plus facile à infiltrer que les États-Unis.

La passivité engendre deux grands risques pour la survie et la souveraineté du Canada : le premier, c'est que les terroristes nous

considèrent comme le talon d'Achille de l'Amérique du Nord et qu'ils s'attaquent à nous en visant les États-Unis.

Le second risque, c'est que les États-Unis agissent unilatéralement pour défendre leur périmètre de sécurité – qu'ils définissent principalement comme l'Amérique du Nord – sans le consentement du Canada et même à son insu.

La défense de l'Amérique du Nord doit avoir autant d'importance pour les Canadiens qu'elle en a pour les Américains.

B. Le modèle du NORAD

Le succès du NORAD montre incontestablement que la coopération continentale n'a pas compromis la souveraineté du Canada et ne va pas nécessairement le faire.

Comme l'a expliqué M. Kenneth J. Calder, sous-ministre adjoint (Politiques), ministère de la Défense nationale, quand il a témoigné devant le Comité :

> *... à notre avis, un arrangement avec les États-Unis ou tout autre pays, qui nous permettrait de travailler ensemble sans pour autant nous obliger à le faire à chaque crise[...]ni nous empêcher d'agir indépendamment, n'aurait aucune incidence sur la souveraineté du Canada. Nous sommes convaincus que c'est le cas du NORAD, le mécanisme qui permet à nos deux pays d'agir conjointement lorsqu'ils conviennent de le faire. Il ne prive ni l'un ni l'autre du droit d'agir individuellement et séparément dans le même domaine, celui de la défense aérospatiale. D'ailleurs, le NORAD n'intervient que si les deux pays y consentent. Par conséquent, on peut dire qu'en fait NORAD ne réduit en rien notre souveraineté et qu'en participant à une opération du NORAD, on exerce notre souveraineté.*

Le NORAD est chargé de la surveillance et du contrôle de l'espace aérien de l'Amérique du Nord. Au départ, il a été établi pour détecter et détruire les bombardiers pilotés par des soviétiques qui survoleraient le pôle Nord pour venir attaquer l'Amérique du Nord, mais son rôle a considérablement évolué depuis sa création en 1958.

Avant le 11 septembre, le NORAD s'occupait principalement des cibles qui pénétraient dans l'espace aérien de l'Amérique du Nord et de la surveillance de certains vols intérieurs particuliers comme ceux du Premier ministre du Canada et du Président des États-Unis. Il assurait aussi la détection des missiles balistiques sur le continent nord-américain et donnait l'alerte. Pendant la guerre du Golfe, il s'est occupé de détecter les missiles SCUD et courte portée et d'en avertir les forces de la coalition sur le terrain.

Depuis le 11 septembre, le NORAD joue un rôle plus actif en coopérant avec la Federal Aviation Administration aux États-Unis et Transports Canada pour surveiller et intercepter les vols suspects au-dessus du continent nord-américain. Le commandant du NORAD est américain et le commandant adjoint, canadien. Les deux nominations doivent être approuvées par l'autorité nationale de commandement des deux pays : le Premier ministre du Canada et le Président des États-Unis. Le commandant et le commandant adjoint ne peuvent être du même pays.

Toutes les régions du NORAD en Amérique du Nord ont la même structure de commandement : le commandant est du pays dont la région fait partie et le commandant adjoint, de l'autre pays.

L'Accord du NORAD prévoit un contact constant entre l'autorité nationale de commandement du Canada et celle des États-Unis. Si une menace survient, les centres nationaux de contrôle des deux pays sont informés simultanément. Il incombe alors à chacun de vérifier si l'autorité nationale de commandement est disponible pour prendre des décisions touchant l'ensemble de son pays. Normalement, l'autorisation de changer le statut d'alerte exige l'approbation des deux autorités nationales. Les deux pays ont des scénarios préétablis qui prévoient des délais impératifs et selon lesquels l'autorité nationale a reçu d'avance l'autorisation de hausser le degré d'alerte pour assurer une intervention rapide.

Le Canada fournit 20 pour cent environ des effectifs du NORAD tout en y étant un partenaire à part entière.

Le Canada y trouve notamment l'avantage d'avoir accès aux ressources américaines, telles que le système de satellites, les réseaux de commandement, les services de renseignement, en plus des ressources du U.S. Space Command qui est situé à côté du NORAD à Colorado Springs. Pour plus de renseignements sur le NORAD, se reporter à l'annexe I.

C. Utiliser intelligemment l'Amérique pour défendre le Canada

En ce qui concerne nos relations politiques et militaires avec les États-Unis, les Canadiens doivent bien entendu agir avec circonspection parce qu'ils ne veulent pas soutenir aveuglément la politique internationale ou militaire des États-Unis.

Le truc pour les Canadiens consiste – comme toujours – à avoir la finesse d'utiliser l'Amérique sans se laisse submerger par elle. Jusqu'à présent, les leaders canadiens ont généralement eu l'intelligence de profiter nettement de la puissance militaire et économique des Américains sans céder notre indépendance politique ni notre identité culturelle. La prudence est la seule manière de traiter avec les États-Unis si le Canada veut rester a) lui-même; b) sûr et c) prospère. Or, tout porte à croire que les Canadiens ne veulent renoncer à aucun de ces trois éléments.

Les implications pour la sécurité

Le Canada et les États-Unis ont, au niveau bilatéral, signé 80 traités et 250 protocoles d'accord sur des questions de défense. Dans aucun de ces documents le Canada ne renonce à son droit de refuser de participer à une opération militaire qui, selon les autorités américaines, serait dans l'intérêt des deux pays ou de l'un d'eux, et jamais il ne devrait y renoncer. Les Canadiens doivent soigneusement protéger leur souveraineté et ils le font.

Mais nous devons aussi protéger notre souveraineté d'une façon responsable. Le Canada ne saurait abdiquer sa responsabilité de se défendre lui-même et de contribuer à la défense de l'Amérique du Nord. Si nous ne sommes pas prêts à être partie à la solution, les décideurs américains sont susceptibles de commencer à nous considérer comme une partie du problème et, très franchement, ils auraient raison. Du seul point de vue moral, le Canada doit s'engager plus à fond dans la défense de l'Amérique du Nord, mais en pratique, s'il ne montre pas sa volonté de défendre le continent, il n'aura plus voix au chapitre.

En réalité, un refroidissement des rapports entre les forces canadiennes et américaines au sol, conjugué au fait qu'elles ne coordonnent pas leurs opérations de renseignement sur les diverses menaces d'attaques

contre nos côtes, met en péril la souveraineté du Canada et la sécurité des Canadiens.

Il y a vraiment un risque que l'administration américaine juge inutile le rôle joué par les forces armées canadiennes dans la mission de défense du continent. Le Canada n'a pas du tout intérêt à perdre de sa pertinence aux yeux de Washington, non plus que ses forces armées deviennent de moins en moins capables d'agir de concert avec ses alliés, en particulier son allié et partenaire économique le plus puissant.

Il est essentiel au bien-être tant des Canadiens que des Américains de comprendre leur importance réciproque qui transcende l'amitié et surmonte les antagonismes passagers. Notre relation comporte de nets avantages économiques et il y va de l'intérêt des deux pays d'être prêts à défendre ensemble le continent en cas d'attaques terroristes ou d'autres types de crises. Comme le lgén Macdonald l'a fait remarquer au Comité :

> *... il y a toutes sortes d'attaques terroristes contre les États-Unis qui auraient un effet aussi terrible sur le Canada. Une attaque radiologique ou nucléaire contre Détroit se répercuterait sur Windsor. Si le virus de la variole – ou toute autre arme biologique – était répandu aux États-Unis, il ne s'arrêterait pas à la frontière.*

Le Comité croit que, dans l'intérêt de tous les Canadiens, le Canada devrait être prêt à participer à la défense du continent nord-américain dans les airs, sur terre et sur mer.

D. Défendre deux grands pays et une gigantesque économie

Les chiffres les plus récents rassemblés par Statistique Canada, le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international et Industrie Canada présentent une image claire de l'interdépendance des économies canadienne et américaine. Le Canada vient au sixième rang des exportateurs de biens dans le monde, sa part étant de 4 p. 100 des exportations mondiales, et il est au sixième rang des importateurs. Le Canada et les États-Unis ont les échanges commerciaux les plus importants et les plus complets sur la planète. Tous les jours, quelque 2 milliards de dollars en marchandises et services traversent la frontière. Les deux pays sont réciproquement leur meilleur client et leur plus gros fournisseur. 86 p. 100 des marchandises

exportées par le Canada ont les États-Unis comme destination, tandis que 23 p. 100 des marchandises importées par les États-Unis proviennent du Canada.

En 2000, les Canadiens ont acheté plus de marchandises américaines que le Mexique et le Japon conjugués. D'ailleurs, le Canada est un marché plus important pour les produits américains que tous les pays de l'Union européenne confondus et que toute l'Amérique latine. Le Canada est le principal partenaire commercial de 38 États; ainsi, le commerce avec l'Ohio dépasse la somme des échanges commerciaux entre les États-Unis et la Chine, tandis que l'État de Géorgie vend davantage au Canada que l'ensemble des États-Unis à l'Italie ou à la France.

Les exportations aux États-Unis sont primordiales pour la création d'emplois au Canada. Le commerce bilatéral a doublé depuis 1993, à un taux moyen d'environ 12 p. 100. Les exportations de biens et services canadiens représentaient 39 p. 100 du produit intérieur brut du Canada en 2000, alors que les biens et services exportés par les États-Unis vers le Canada correspondent à 2 p. 100 de la production américaine. Ce dernier pourcentage ne semble pas très élevé, mais la prospérité de nombreuses entreprises américaines dépend de leurs liens très étroits avec des fournisseurs canadiens.

Ces relations économiques, extrêmement avantageuses pour les deux pays, exigent que les marchandises traversent facilement cette frontière qui, bien que réputée être la plus longue non défendue au monde, a de plus en plus besoin d'être défendue.

Comme le lgén Macdonald l'a rappelé au Comité :

> *On ne peut pas présumer que ce qui arrive au sud de nos frontières ne nous regarde pas et ne nous intéresse pas. L'effet peut aisément se répercuter sur nous, comme on a pu le constater le 11 septembre. Ce n'est pas le Canada qui a été attaqué ce jour-là, mais nous avons été à même d'observer l'impact sur notre économie et sur tout ce qui traverse la frontière.*

Il est essentiel que deux pays dont la compatibilité économique est si grande soient tout autant compatible sur le plan militaire pour défendre les deux sociétés dont les économies fonctionnent en majeure partie comme si

elles en formaient une seule. Il est incompréhensible que les armées chargées de défendre cette économie – et ces deux sociétés très libres et démocratiques – aient cessé de mener des opérations conjointes contre une nette menace commune.

Le Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD)

Contexte

Le Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD) est une organisation militaire binationale qui a été créée officiellement en 1958 par le Canada et les États-Unis pour surveiller et défendre l'espace aérien de l'Amérique du Nord. Le NORAD surveille et dépiste les objets artificiels dans l'espace, et il donne l'alerte en cas d'attaque contre l'Amérique du Nord par des avions, des missiles ou des véhicules spatiaux. Le NORAD assure également la surveillance et le contrôle de l'espace aérien du Canada et des États-Unis.

L'Accord du NORAD a été entériné par les gouvernements du Canada et des États-Unis le 12 mai 1958, et a été renouvelé pendant certaines périodes depuis ce temps. Bien qu'il y ait eu huit renouvellements à l'Accord du NORAD depuis 1958, le texte de base n'a été révisé considérablement que trois fois - en 1975, 1981 et 1996.

Le Commandant en chef du NORAD est nommé par le Premier ministre du Canada et le Président des États-Unis, et il est placé sous leur autorité. Le Quartier général du NORAD se trouve à la Peterson Air Force Base, à Colorado Springs (Colorado). Le commandement et le contrôle du NORAD sont assurés par le Centre d'opérations de Cheyenne Mountain, situé à proximité. Cheyenne Mountain sert d'installation centrale de collecte de données et de coordination à un réseau mondial de détecteurs conçus pour fournir au NORAD une image précise de toute menace aérospatiale.

Opérations

Le NORAD utilise un réseau de radars terrestres, de détecteurs et d'avions de chasse pour détecter, intercepter et, si nécessaire, détruire tout engin qui menace le continent. Les avions de chasse du NORAD sont des CF-18 canadiens et des F-15 et des F-16 américains. Le NORAD reçoit également des données de l'US Space Command sur les menaces potentielles provenant de l'espace.

ANNEXE I
NORAD

Région canadienne du NORAD

Le NORAD assure la surveillance et le contrôle de l'espace aérien de l'Amérique du Nord au moyen d'une organisation qui comprend trois régions: le Canada, le territoire continental des États-Unis, et l'Alaska. Les données provenant des radars et des détecteurs basés au Canada sont compilées et analysées dans un complexe souterrain de la BFC North Bay (Ontario), puis elles sont transmises au quartier général de la Région canadienne du NORAD, à la BFC Winnipeg, et au Centre de commandement et de contrôle du NORAD, au Colorado, si nécessaire.

Système d'alerte du Nord

Le Système d'alerte du Nord (NWS) assure la surveillance des routes d'attaque potentielles au-dessus de l'Arctique. Le NWS se compose de 15 radars longue portée (11 au Canada, quatre en Alaska) et 39 radars courte portée (36 au Canada, trois en Alaska) sur le flanc nord du continent nord-américain. Ces radars ultramodernes forment une « barrière » de 4 800 km de long et de 320 km de large qui s'étend depuis l'Alaska jusqu'à Terre-Neuve.

Avions E-3 AWACS (Système aéroporté de détection et de contrôle)

La couverture radar aéroportée est assurée, au besoin, par les avions E-3 AWACS. Le Canada fournit du personnel pour les opérations des AWACS. Les AWACS de l'US Air Force constituent une amélioration considérable par rapport aux stations radar terrestres, et ils étendent le périmètre du système de protection radar en période de crise. Les AWACS peuvent détecter des cibles à environ 580 km, puis guider les avions canadiens ou américains chargés d'identifier visuellement les appareils inconnus.

Deux bases canadiennes ont été désignées pour appuyer les opérations des AWACS au besoin : la BFC Cold Lake (Alberta) et la BFC Bagotville (Québec).

Défense aérienne

La 1re Division aérienne du Canada est l'organisation militaire chargée de fournir des forces aériennes prêtes au combat pour permettre au

Canada de respecter ses engagements à l'égard de la défense de l'Amérique du Nord, et de maintenir sa souveraineté sur son espace aérien.

Parmi les forces de défense aérienne du Canada affectées au NORAD, on trouve les 441e et 416e Escadrons d'appui tactique à la BFC Cold Lake (Alberta), et les 425e et 433e Escadrons d'appui tactique à la BFC Bagotville (Québec). Ces quatre escadrons utilisent des chasseurs CF-18 Hornet.

Lutte contre le trafic de drogue

Depuis 1991, le NORAD aide à détecter et à surveiller les aéronefs soupçonnés de participer au trafic de drogues illégales. En collaboration avec la Gendarmerie royale du Canada et les organismes américains de contrôle des stupéfiants, la Région canadienne du NORAD surveille tous les aéronefs qui s'approchent de notre littoral. Tout avion qui n'a pas déposé un plan de vol peut se voir intimer l'ordre d'atterrir, et subir une inspection menée par la GRC et Douanes Canada.

Canadiens en poste dans des bases américaines

Il y a actuellement 283 Canadiens stationnés dans diverses installations militaires des États-Unis. Cependant, le nombre de Canadiens qui occupent des postes désignés au sein du NORAD change constamment, selon les exigences de la politique de défense du Canada.

Sur un pied d'alerte

Depuis 1958, le NORAD protège les citoyens du Canada et des États-Unis en servant de première ligne de défense contre une attaque aérospatiale, et sa capacité d'alerte lui permet d'exercer un effet dissuasif certain sur tout agresseur potentiel. Grâce à une coopération et à une cohésion remarquables, le NORAD s'est révélé efficace pour assurer la surveillance, donner l'alerte et répliquer en cas d'attaque. En s'adaptant aux nouvelles réalités mondiales, le NORAD continuera de jouer un rôle important dans la défense du Canada et des États-Unis.

Source : Ministère de la Défense nationale

STRUCTURE DE COMMANDEMENT UNIFIÉE DE L'ARMÉE AMÉRICAINE

Contexte

Comme les États-Unis sont la seule superpuissance qui reste, ils ne peuvent faire autrement que participer à des activités un peu partout dans le monde.

Le Congrès américain l'a reconnu et a décidé qu'il fallait établir, pour chacune des régions du globe, un potentiel militaire, en choisissant des commandants qui connaissent bien la région et en faisant exécuter périodiquement par les forces armées américaines des opérations menées conjointement avec les pays de la région. Ce concept global allait permettre aux États-Unis de réagir à tout incident n'importe où sur la planète.

C'est ainsi que les États-Unis ont mis sur pied la structure de commandement unifiée, tout simplement en divisant le monde en plusieurs zones de responsabilité confiées à des commandants américains. Aucune armée des pays à l'intérieur d'une zone de responsabilité donnée n'est sous les ordres du commandant américain. Seules les forces américaines sont sous le commandement de celui-ci.

Avant la révision de 2002, le monde entier, sauf la Russie, le Canada et le Mexique, avait un commandant géographique « attitré » dont les forces se trouvaient dans leur zone de responsabilité. Ces trois autres pays étaient assignés au chef de l'état-major interarmées et à ses effectifs. Le contact canadien au sein de l'armée américaine était donc le chef de l'état-major interarmées et ses effectifs.

Le Congrès a aussi reconnu que le monde était un milieu dynamique où les choses évoluaient sans cesse. Le chef de l'état-major interarmées est tenu de réexaminer, au moins aux deux ans, les missions et responsabilités (y compris les limites géographiques) de chaque commandement de combat et de recommander au Président, par l'intermédiaire du Secrétaire à la Défense, tous les changements nécessaires. C'est ce qu'on appelle l'examen de la structure de commandement unifiée.

ANNEXE II
STRUCTURE DE COMMANDEMENT UNIFIÉE DE L'ARMÉE AMÉRICAINE

Les événements du 11 septembre 2001 ont amené le département américain de la Défense à repenser son organisation et il est arrivé à la conclusion qu'un commandement de défense de la patrie s'imposait pour compléter l'Office of Homeland Security (office de défense de la patrie) du gouverneur Ridge. C'est ainsi qu'en avril 2002, le Secrétaire américain à la Défense Rumsfeld a annoncé plusieurs modifications apportées à l'UCP (Unified Command Plan), le plan de commandement unifié, notamment la création d'un commandement Nord (opérationnel le 1er octobre 2002) qui sera responsable de la zone géographique comprenant les Antilles, le Mexique, les États-Unis et le Canada. (Il y a une liste complète des commandements unifiés américains à la fin de l'annexe.)

Le commandement Nord n'est pas différent des autres commandements géographiques des États-Unis et il ne « commande » pas à d'autres forces armées que celles des États-Unis. Aucun militaire canadien n'y sera affecté.

Le commandant en chef (C en C)

Chaque commandement américain est sous les ordres d'un commandant en chef qui relève directement du Président des États-Unis par l'intermédiaire du Secrétaire à la Défense (M. Rumsfeld). Il arrive aussi qu'un commandant en chef soit en réalité à la tête de deux organisations différentes; on dit alors qu'il porte deux chapeaux.

Le commandant du commandement Nord est le général Eberhart qui est lui-même coiffé de deux chapeaux puisqu'il commande aussi le NORAD. Il est donc à la tête de deux effectifs distincts ayant chacun leur quartier-général à Colorado Springs :

- l'un composé exclusivement de militaires américains du commandement Nord (NORTHCOM)

- l'autre composé à la fois de militaires canadiens et de militaires américains (NORAD).

À titre de commandant du commandement Nord, le général relèvera directement du Président des États-Unis tandis qu'en sa qualité de

commandant du NORAD, il relèvera directement du Premier ministre du Canada et du Président des États-Unis.

ANNEXE II
STRUCTURE DE COMMANDEMENT UNIFIÉE DE L'ARMÉE AMÉRICAINE

Structure de commandement de l'armée américaine – Octobre 2002

À compter du 1er octobre 2002, la structure de commandement de l'armée américaine relevant du Secrétaire à la Défense et de ses fonctionnaires civils se composera de dix commandements unifiés, de cinq commandements de zones géographiques regroupant le potentiel opérationnel aérien, terrestre et maritime, et de cinq commandements fonctionnels dont le nom désigne la spécialité. Le Plan de commandement unifié fournit des lignes directrices à tous les commandants de combat, définit leurs missions et leurs attributions et délimite leur zone géographique de responsabilité. Le tableau ci-dessous présente sommairement les dix commandements.

Plan de commandement unifié des États-Unis (UCP)

Nom entier	AOR (Zone de responsabilité)	QG
Commandement Centre	La péninsule d'Arabie, l'Iraq et le nord de la mer Rouge ; la Corne de l'Afrique (jusqu'au Kenya au Sud) ; l'Asie du Sud et Centrale (incluant les pays se terminant par –stan).	AFB McDill (Floride)
Commandement Europe	Toute l'Europe y compris (à partir du 1er octobre 2002) la Russie ; toute l'Afrique à l'exception de la Corne et de Madagascar ; les pays du Moyen-Orient longeant les côtes de la Méditerranée. S'occupe des eaux au large de la côte occidentale de l'Afrique et de l'Europe, y compris la Méditerranée, la mer Caspienne et l'océan Atlantique (a pris en charge les eaux de l'ancien commandement Atlantique en 1999).	Stuttgart-Vaihingen Allemagne
Commandement Nord	S'étend vers le sud depuis l'Alaska en englobant toute l'Amérique du Nord, y compris un soutien au Canada, le Golfe du Mexique et le Mexique. Mise sur pied prévue le 2002-10-01.	AFB Peterson (Colorado) U.S.A.

ANNEXE II
STRUCTURE DE COMMANDEMENT UNIFIÉE DE L'ARMÉE AMÉRICAINE

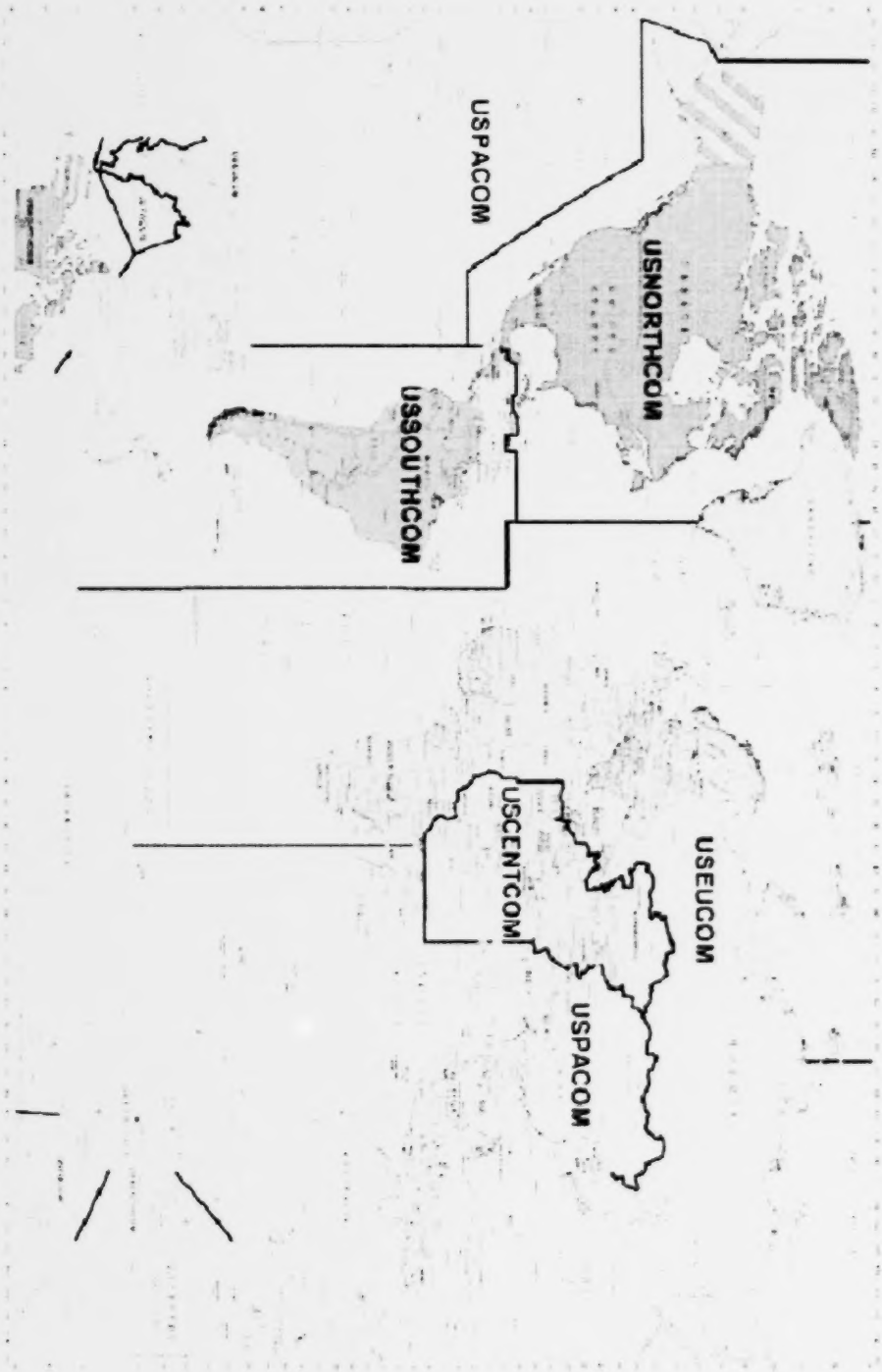
Commandement Pacifique	Chargé de tout l'océan Pacifique depuis 500 milles au large de la côte ouest américaine, y compris Hawaii et Guam, jusqu'à la côte orientale de l'Afrique et à la côte de l'Asie majeure (Russie et Chine). À compter du 1er octobre 2002, il y aura un élément de coordination avec EUCOM pour l'effort militaire russe en appui à l'effort militaire américain. La zone comprend l'Asie et s'étend vers l'ouest jusqu'à l'Inde, le Japon, la Corée, et la Chine. L'AOR englobe aussi toute la Polynésie de même que l'Australie et la Nouvelle-Zélande. Le territoire neutre de l'Antarctique se trouve aussi dans l'AOR du PACOM.	Honolulu (Hawaii) U.S.A.
Commandement Sud	Chargé de l'Amérique centrale et de l'Amérique du Sud et de la mer des Caraïbes.	Miami (Floride) U.S.A.
Commandement de la force conjointe	À compter du 1er octobre, va céder au NORTHCOM toute la sécurité du territoire américain pour devenir un commandement fonctionnel chargé de poursuivre le développement conjoint des armes et de la doctrine, notamment en ce qui concerne la transformation militaire axée sur le personnel et la technologie.	Norfolk (Virginie) U.S.A.
Commandement spatial	Tous les éléments de surveillance spatiaux et terrestres destinés à un usage militaire. Aussi chargé de la guerre électronique, de la sécurité informatique et de la conception d'ordinateurs pour les services.	AFB Peterson (Colorado) U.S.A.
Commandement Opérations spéciales	Toutes les opérations spéciales américaines y compris les unités d'élite aériennes, terrestres et maritimes. Comprend l'entraînement et la doctrine opérationnelle, conférant à un commandement la responsabilité de créer, retenir les effectifs et entretenir le potentiel en vue d'un déploiement immédiat ordonné par l'autorité nationale de commandement, parfois en moins de 24 heures. A repris les actifs de la Force d'intervention	AFB MacDill (Floride) U.S.A.

ANNEXE II
STRUCTURE DE COMMANDEMENT UNIFIÉE DE L'ARMÉE AMÉRICAINE

Commandement stratégique	Tous les éléments stratégiques et éléments de combat en corrélation	AFB Offutt (Nebraska) U.S.A.
Commandement Transports	A assumé les fonctions de tout le potentiel de transport par air et par mer de l'armée américaine. S'occupe des avions et bateaux de transport.	AFB Scott (Illinois) U.S.A.

USNORTHCOM : Commandement Nord
USEUCOM : Commandement Europe
USPACOM : Commandement Pacifique
USSOUTHCOM : Commandement Sud
USCENTCOM : Commandement Centre

ANNEXE II
STRUCTURE DE COMMANDEMENT UNIFIÉE DE L'ARMÉE AMÉRICAINE



LES RELATIONS DE DÉFENSE CANADO-AMÉRICAINES

Les relations de défense canado-américaines se fondent sur de nombreux traités, protocoles d'entente et comités bilatéraux. C'est la somme de ces éléments qui régit la coopération militaire. Un document d'information actuellement affiché sur le site Internet du ministère de la Défense nationale annonce :

a. plus de 80 accords de défense de niveau « traité »;

b. plus de 250 protocoles d'entente conclus entre les deux ministères de la Défense;

c. environ 145 forums bilatéraux où sont discutées des questions de défense.

Quelque 600 militaires des Forces canadiennes sont affectés aux États-Unis, la plupart dans des missions liées au NORAD. De plus, on évalue à 20 000 par année le nombre de visites aux États-Unis effectuées par des représentants canadiens du gouvernement et de l'industrie pour traiter de questions relatives à la défense.

Les instruments qui définissent les relations militaires et de défense entre le Canada et les États-Unis portent notamment sur : la planification et les opérations conjointes; les exercices combinés; la production de défense; la logistique; les communications; la recherche et le développement; et enfin, le partage de renseignements. Voici des détails sur quelques-uns de ces instruments, parmi les plus importants.

La Commission permanente mixte de défense

Créée en vertu de l'Accord d'Ogdensburg, en 1940, la Commission permanente mixte de défense (le plus haut forum bilatéral consacré à la défense) comporte deux sections nationales formées de représentants diplomatiques et militaires. Les coprésidents canadien et américain agissent à titre consultatif, et relèvent directement du premier ministre et du président. La Commission a examiné presque toutes les mesures de défense conjointes importantes prises depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale, y compris : la construction des stations radar du Réseau avancé de pré-alerte; la création du Commandement de la défense aérienne (plus tard aérospatiale) de l'Amérique du Nord (1958); l'exploitation binationale du système de

surveillance acoustique sous-marine et du système de radiogoniométrie haute fréquence; le Projet de modernisation du système de la défense aérienne de l'Amérique du Nord (1958); etc. La Commission a prouvé qu'elle pouvait résoudre des problèmes difficiles et trouver des solutions novatrices.

Le Comité canado-américain de coopération militaire

Créé en 1946, il gère la coopération au niveau de la planification militaire. Les responsabilités de ses sous-comités sont : la cartographie, la météorologie, l'océanographie, les communications et l'électronique, ainsi que la planification logistique. Plus récemment, le Comité de coopération militaire a été prié de réviser les paramètres du NORAD, d'élaborer un nouveau document de sécurité fondamentale Canada-États-Unis et de former un groupe de travail sur la coopération binationale dans l'espace

Le Groupe stratégique régional Canada-États-Unis (CUSRPG)

Créé en 1949, il a pour mission de surveiller l'une des cinq structures régionales désignées par l'OTAN comme des commandements. Il est vrai que la planification détaillée concernant le théâtre nord-américain s'effectue au sein du Comité de coopération militaire, mais le CUSRPG assure l'interface avec le siège de l'OTAN.

L'Accord sur le partage de la production de défense

Signée en 1956, cette entente permet aux entreprises canadiennes de soutenir la concurrence à égalité sur le marché américain. Depuis 1963, elle aide aussi les entreprises canadiennes à mettre au point des produits destinés aux forces armées américaines et à se maintenir à la pointe des technologies nouvelles. L'Accord reconnaît que, compte tenu de l'interdépendance qui caractérise la défense de l'Amérique du Nord, les deux pays doivent pouvoir profiter des économies d'échelle qui découlent de la spécialisation.

Le Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD)

Créé en 1958, le NORAD a subi plusieurs modifications, parallèlement à l'évolution de la menace qui pèse sur l'Amérique du Nord.

Le huitième renouvellement de l'Accord du NORAD, qui remonte à mars 1996, a redéfini la mission de l'organisme en matière de surveillance et de contrôle aérospatiaux. De plus, des dispositions ont été ajoutées à l'entente, afin de permettre l'élargissement des rôles et des missions, *si les deux pays y consentent*.

Le Programme canado-américain d'essai et d'évaluation

Créé en 1983, c'était au départ un accord-cadre qui permettait aux militaires américains d'accéder aux installations d'essai canadiennes. Au moment de la renégociation de 1993, un accès réciproque a été accordé au Canada pour ce qui concerne les installations d'essai américaines. Dans le cadre de ce programme chaque pays accepte de n'imposer à l'autre que les frais liés à la conduite d'un essai spécifique. Chacun des deux pays a le droit d'approuver les essais au cas par cas.

ORDRE DE RENVOI

Extrait des *Journaux du Sénat* du mardi 16 avril 2001 :

Reprise du débat sur la motion, telle que modifiée, de l'honorable sénateur Cordy, appuyée par l'honorable sénateur Milne,

Que le Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale et de la défense soit autorisé à mener une étude et à faire rapport sur la nécessité d'une politique nationale sur la sécurité pour le Canada. Le Comité sera en particulier autorisé à examiner :

a) la capacité du ministère de la Défense nationale de défendre et de protéger les intérêts, la population et le territoire du Canada et sa capacité de réagir à une urgence nationale ou à une attaque ou de prévenir ces situations;

b) les relations de travail entre les divers organismes participant à la collecte de renseignements, comment ils recueillent, colligent, analysent et diffusent ces renseignements, et comment ces fonctions pourraient être améliorées;

c) les mécanismes d'examen de la performance et des activités des divers organismes participant à la collecte de renseignements;

d) la sécurité de nos frontières;

Que Comité fasse rapport au Sénat au plus tard le 30 octobre 2003 et qu'il conserve tous les pouvoirs nécessaires pour diffuser ses conclusions jusqu'au 30 novembre 2003;

Que le Comité soit autorisé, nonobstant les pratiques habituelles, à déposer des rapports auprès du Greffier du Sénat si le Sénat ne siège pas, et que ledit rapport soit réputé avoir été déposé au Sénat.

Après débat,

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le greffier du Sénat

Paul C. Bélisle

Alexander, Dr. Jane
Directrice adjointe
U.S. Defence Advanced Research Projects Agency (DARPA)
04 fév. 2002

Allard, L'honorable Wayne
Membre supérieur (républicain – Virginie)
Comité du Sénat sur les services armés (États-Unis)
05 fév. 2002

Allen, M. Jon
Directeur général, Direction de l'Amérique du Nord
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
28 janv. 2002

Baker, Lieutenant-colonel Roy
Officier logistique et génie de l'escadre
BFC Trenton
25-27 juin 2002

Bastien, Major-général Richard
Commandant adjoint du Commandement aérien, chef d'état-major adjoint de la Force aérienne
Ministère de la Défense nationale
03 déc. 2001

Baum, Major Nigel
J4
BFC Kingston
7-9 mai 2002

Beattie, Capitaine Davie
Adjudant, Centre de parachutisme du Canada
BFC Trenton
25-27 juin 2002

Beattie, Lieutenant-colonel Mark
Officier supérieur d'état-major, Groupe de l'instruction de soutien des Forces canadiennes
BFC Borden
25-27 juin 2002

Belzile, Lieutenant-général (retraité) Charles
Président
Conférence des associations de la défense
15 oct. 2001

Berry, Major David
Commandant, Centre de parachutisme du Canada,
BFC Trenton
25-27 juin 2002

ANNEXE V
ONT DISCUTÉ AVEC LE COMITÉ

Bishop Jr., L'honorable Sanford D.
(démocrate – Géorgie)
Comité spécial de la Chambre sur le renseignement (États-Unis)
05 fév. 2002

Blanchette, Lieutenant-colonel Michael
Commandant, Centre de parachutisme du Canada
BFC Trenton
25-27 juin 2002

Bland, Professeur Douglas
Président, Programme de gestion de la défense
École des études politiques
Queen's University
29 oct. 2001 & 27 mai 2002

Bon, M. Daniel
Directeur Général, Planification des politiques, Sous-ministre adjoint, Politiques
Ministère de la Défense nationale
18 juillet 2001

Boswell, Lieutenant-colonel Brad
Directeur intérimaire de la doctrine de l'Armée
BFC Kingston
7-9 mai 2002

Brown, Major Chris
424e Escadron
BFC Trenton
25-27 juin 2002

Buck, Vice-amiral Ron
Chef d'état-major de la Force maritime
Ministère de la Défense nationale
03 déc. 2001
14 août 2002

Burke, M. Sean
Adjoint de recherche
National Security Studies
Council on Foreign Relations
04 fév. 2002

Burke, Capitaine (M) Greg
Commandant par intérim
Forces maritimes de l'Atlantique
Ministère de la Défense nationale
22-24 janv. 2002

Calder, M. Kenneth
Sous-ministre adjoint, Politiques
Ministère de la Défense nationale
26 nov. 2001
14 août 2002

Campbell, Lieutenant-général Lloyd
Commandant du Commandement aérien et chef d'état-major de la Force aérienne
Ministère de la Défense nationale
03 déc. 2001

Cessford, Lieutenant-colonel Michael
Commandant intérimaire, Groupe des opérations interarmées des Forces canadiennes
BFC Kingston
7-9 mai 2002

Cirincione, M. Joseph
Directeur principal, Projet de non-prolifération
The Carnegie Foundation
05 fév. 2002

Coble, L'honorable Howard
Membre supérieur (républicain, Caroline du Nord)
Comité judiciaire de la Chambre
07 fév. 2002

Conyers, Jr., L'honorable John
Membre supérieur (démocrate – Michigan)
Comité judiciaire de la Chambre (États-Unis)
07 fév. 2002

Côté, M. Bertin
Chef de mission adjoint
Ambassade du Canada (Washington)
04-07 fév. 2002

Crouch, Dr. Jack Dyer
Secrétaire adjoint de la Défense, Politique en matière de sécurité internationale
Bureau
06 fév. 2002

DeCuir, Brigadier-général Mike
Commandant régional adjoint
Région canadienne NORAD
18-22 nov. 2001

Deschamps, Colonel André
Directeur, Opération continentale
Ministère de la Défense nationale
6 mai 2002

Elcock, M. Ward
Directeur
Service canadien du renseignement de sécurité
14 août 2002

ANNEXE V
ONT DISCUTÉ AVEC LE COMITÉ

Fadden, M. Richard
Sous-greffier, conseiller juridique et coordonnateur, Sécurité et renseignement
Bureau du Conseil privé
14 août 2002

Falkenrath, M. Richard
Directeur principal
Sécurité nationale (États-Unis)
07 fév. 2002

Farmer, M. Rick
Gestion, Est de l'Ontario
Citoyenneté et immigration Canada
7-9 mai 2002

Fisher, Capitaine Kent
J8
BFC Kingston
7-9 mai 2002

Flynn, Commandant Steven
Garde côtière américaine et attaché supérieur de recherche
Études sur la sécurité nationale,
Council on Foreign Relations
04 fév. 2002

Forcier, Commodore Jean-Yves
Chef d'état-major J3, Sous-chef d'état-major de la Défense
Ministère de la Défense nationale
18 juillet 2001

Fortin, Lieutenant-Colonel Mario
Commandant intérimaire, 426e Escadron
BFC Trenton
25-27 juin 2002

Foster, Lieutenant-colonel Rob
Commandant intérimaire, 8e Escadron de Maintenance (Air)
BFC Trenton
25-27 juin 2002

Fraser, Contre-amiral Jamie D.
Commandant
Forces maritimes du Pacifique
18-22 nov. 2001

Froeschner, Major Chris
Commandant intérimaire, 429e Escadron
BFC Trenton
25-27 juin 2002

Gagnon, Major Alain
Commandant, Centre de recrutement des Forces canadiennes, Montréal
BFC Borden
25-27 juin 2002

Gardner, Major Craig
2e groupe-brigade mécanisé
BFC Petawawa
25-27 juin 2002

Gauvin, Major Bart
Centre de formation militaire
BFC Kingston
7-9 mai 2002

Gauvin, Commodore Jacques J.
Chef d'état-major adjoint par intérim de la Force maritime
Ministère de la Défense nationale
03 déc. 2001

Gibbons, L'honorable Jim
Membre (républicain – Nevada)
Comité spécial de la Chambre sur le renseignement (États-Unis)
06 fév. 2002

Goetz, Capitaine J.J.
2e groupe-brigade mécanisé
BFC Petawawa
25-27 juin 2002

Goss, L'honorable Porter
Président (républicain - Floride)
Comité spécial de la Chambre sur le renseignement (États-Unis)
06 fév. 2002

Granatstein, Dr. Jack
Président
Council for Defence and Security in the 21st Century
27 mai 2002

Hall, Major Steve
Commandant adjoint, L'École de l'électronique et des communications des Forces canadiennes
BFC Kingston
7-9 mai 2002

Harrison, Capitaine (M) R.P. (Richard)
Sous-chef d'état-major, responsable des opérations
Forces maritimes du Pacifique
18-22 nov. 2001

Henault, Général Raymond
Chef d'état-major de la Défense
Ministère de la Défense nationale
03 déc. 2001

Henderson, Major Georgie
Adjoint A3
BFC Trenton
25-27 juin 2002

Hincke, Colonel Joe
Commandant
12e Escadre Shearwater
22-24 janv. 2002

Hines, Colonel Glynne
Directeur, Gestion de l'information (Air), Chef d'état-major de la Force aérienne
Ministère de la Défense nationale
18 juillet 2001

ANNEXE V
ONT DISCUTÉ AVEC LE COMITÉ

Hornbarger, M. Chris
Directeur
Sécurité nationale (États-Unis)
07 fév. 2002

Hunt, M. Baxter
Ambassade des États-Unis au Canada
15 août 02

Hunter, L'honorable Duncan
Membre supérieur (républicain – Californie)
Sous-comité sur les approvisionnements militaires, Comité de la Chambre sur le service armé (États-Unis)
06 fév. 2002

Idzenga, Major Ray
Commandant, Escadron du golfe
BFC Kingston
7-9 mai 2002

Jackson, Major David
J3
BFC Kingston
7-9 mai 2002

Jeffery, Lieutenant-général M.K.
Chef d'état-major de l'Armée de terre
Ministère de la Défense nationale
03 déc. 2001
14 août 2002

Johnson, Capitaine Wayne
J7
BFC Kingston
7-9 mai 2002

Keane, M. John
Secrétaire adjoint délégué, Bureau des affaires de l'hémisphère occidental
Département d'État (États-Unis)
06 fév. 2002

Kelly, Lieutenant colonel W.J.
Planification des Forces et coordination du programme, Vice-chef d'état-major de la Défense
18 juillet 2001

Kennedy, M. Paul
Sous-solliciteur général adjoint principal
Solliciteur général du Canada
14 août 2002

Khokhar, M. Jamal
Ministre-conseiller (affaires du Congrès)
Ambassade du Canada (Washington)
04 fév. 2002

Koch, Major Pat
J5
BFC Kingston
7-9 mai 2002

Laing, Capitaine de vaisseau Kevin
Directeur, Stratégie maritime, Chef d'état-major des Forces maritimes
Ministère de la Défense nationale
18 juillet 2001

Leighton, Lieutenant-commandant John
J1
BFC Kingston
7-9 mai 2002

Lerhe, Commodore E.J. (Eric)
Commandant, Flotte canadienne du Pacifique
Forces maritimes du Pacifique
18-22 nov. 2001

Levy, M. Bruce
Directeur, Direction des relations transfrontalières avec les États-Unis
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
28 janv. 2002

Lilienthal, Lieutenant-colonel Mark
Officier supérieur
Groupe de l'instruction de soutien des Forces canadiennes
BFC Borden
25-27 juin 2002

Logan, Major Mike
Agent administratif adjoint, Groupe de l'instruction de soutien des Forces canadiennes
BFC Borden
25-27 juin 2002

Lucas, Major-général Steve
Commandant, 1ère division aérienne du Canada
Région canadienne du NORAD
18-22 nov. 2001

Macdonald, Lieutenant général George
Vice-chef d'état-major de la Défense
Ministère de la Défense nationale
28 janv. 2002
14 août 2002

ANNEXE V
ONT DISCUTÉ AVEC LE COMITÉ

Mack, Contre-amiral Ian
Attaché militaire
Ambassade du Canada (Washington)
04 fév. 2002

MacQuarrie, Capitaine Don
J6
BFC Kingston
7-9 mai 2002

Maddison, Vice-amiral Greg
Sous-chef d'état-major de la Défense
Ministère de la Défense nationale
5 mai 2002

Magee, M. Andee
Maître de chien
Agence des douanes et du revenu du Canada
7-9 mai 2002

Mallory, M. Dan
Chef des opérations, Port de Lansdowne
Agence des douanes et du revenu du Canada
7-9 mai 2002

Mason, M. Dwight
Président, Commission permanente mixte de défense (États-Unis)
Le Pentagone
06 fév. 2002

Mason, Mme Nancy
Directrice, Bureau des affaires canadiennes, Bureau des affaires de l'hémisphère occidental
Département d'État (États-Unis)
06 fév. 2002

McIlhenny, M. Bill
Directeur pour le Canada et le Mexique
Conseil national de sécurité (États-Unis)
07 fév. 2002

McNeil, Commodore Daniel
Directeur, Planification des Forces et coordination du programme, Vice-chef d'état-major de la Défense
Ministère de la Défense nationale
18 juillet 2001

Miller, M. Frank
Directeur principal, conseiller militaire du Président
Conseil national de sécurité américain
07 fév. 2002

Mitchell, Brigadier-général Greg
Commandant
Secteur de l'Atlantique de la Force terrestre
22-24 janv. 2002

Munroe, Mme Cathy
Directrice régionale, Nord de l'Ontario
Agence des douanes et du revenu du Canada
7-9 mai 2002

Murray, Major James
Commandant, École des Pompiers des Forces canadiennes
BFC Borden
25-27 juin 2002

Newberry, M. Robert J.
Directeur principal, Sécurité du territoire
Le Pentagone
06 fév. 2002

Newton, Capitaine John F.
Officier supérieur d'état-major, Opérations
Force maritimes de l'Atlantique
22-24 janv. 2002

Nikolic, M. Darko
Directeur de District, District du St-Laurent
Agence des douanes et du revenu du Canada
7-9 mai 2002

Nordick, Brigadier-général Glenn
Commandant adjoint, Système de la doctrine et de l'instruction de la Force terrestre
BFC Kingston
7-9 mai 2002

O'Hanlon, M. Michael
Attaché supérieur de recherche, Étude des politiques étrangères
The Brookings Institution
05 fév. 2002

O'Shea, M. Kevin
Directeur, Direction des relations générales avec les États-Unis
Ministères des Affaires étrangères et du Commerce international
28 janv. 2002

Orr, Major Ken
Officier supérieur d'état-major, Groupe de recrutement des Forces canadiennes
BFC Borden
25-27 juin 2002

ANNEXE V
ONT DISCUTÉ AVEC LE COMITÉ

Ortiz, L'honorable Solomon P.
Membre supérieur (démocrate – Texas)
Sous-comité sur l'état de préparation militaire, Comité de la chambre sur le service armé (États-Unis)
06 fév. 2002

Parks, Lieutenant-commandant Mike
Direction de l'Instruction de l'Armée 5-4
BFC Kingston
7-9 mai 2002

Pataracchia, Lieutenant (M) John
Centre de recrutement des Forces canadiennes, Halifax
BFC Borden
25-27 juin 2002

Peters, Colonel William
Directeur, Planification stratégique, Opérations terrestres
Chef-d'état-major de l'Armée de terre
Ministère de la Défense nationale
18 juillet 2001

Pile, Capitaine (M) T.H.W. (Tyron)
Commandant, groupe 4, Opérations maritimes
Forces maritimes du Pacifique
18-22 nov. 2001

Poirier, M. Paul
Directeur, Division du renseignement et de la contrebande, Région du Nord de l'Ontario
Agence des douanes et du revenu du Canada
7-9 mai 2002

Purdy, Mme Margaret
Sous-ministre déléguée
Ministère de la Défense nationale
14 août 2002

Reed, L'honorable Jack
Président (démocrate – Rhode Island)
Comité du Sénat sur les services armés (États-Unis)
05 fév. 2002

Reid, Adjudant-chef Clifford
École des Pompiers des Forces canadiennes
BFC Borden
25-27 juin 2002

Rose, M. Frank
Adjoint, Politique de défense antimissile
Le Pentagone
06 fév. 2002

Ross, Major-général H. Cameron
Directeur général, Politique de la sécurité internationale
Ministère de la Défense nationale
28 janv. 2002

Rumsfeld, L'honorable Donald
Secrétaire de la Défense (États-Unis)
06 fév. 2002

Rurak, Mme Angela
Inspecteur des douanes
Agence des douanes et du revenu du Canada
7-9 mai 2002

Salesses, Lieutenant-colonel Bob
Direction de la logistique, Sécurité nationale (États-Unis)
Le Pentagone
06 fév. 2002

Saunders, Capitaine Kimberly
Équipe d'intervention en cas de catastrophe
BFC Kingston
7-9 mai 2002

Schmick, Major Grant
Commandant, Centre de recrutement des Forces canadiennes, Calgary
BFC Borden
25-27 juin 2002

Sensenbrenner, Jr., L'honorable F. James
Président (Républicain – Wisconsin
Comité judiciaire de la Chambre (États-Unis)
07 fév. 2002

Shapardanov, M. Chris
Conseiller politique
Ambassade du Canada (Washington)
04 fév. 2002

Simmons, M. Robert
Directeur adjoint, Office of European Security and Political Affairs,
Bureau of European and Eurasian Affairs
Département d'États (États-Unis)
06 fév. 2002

Sinclair, Mme Jill
Directrice générale, Direction générale de la sécurité internationale
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
28 janv. 2002
14 août 2002

ANNEXE V
ONT DISCUTÉ AVEC LE COMITÉ

Skelton, L'honorable Ike
Membre supérieur (démocrate – Missouri)
Comité de la Chambre sur les services armés (États-Unis)
06 fév. 2002

Skidmore, Colonel Mark
Commandant, 2e groupe-brigade mécanisé canadien
BFC Petawawa
25-27 juin 2002

Spraggett, M. Ernest
Directeur, Opérations commerciales
Agence des douanes et du revenu du Canada
24 juin 2002

Stump, L'honorable Bob
Président (républicain – Arizona)
Comité de la Chambre sur les services armés (États-Unis)
06 fév. 2002

Tarrant, Lieutenant-colonel Tom
Directeur adjoint de l'entraînement
BFC Kingston
7-9 mai 2002

Tatersall, Lieutenant-commandant John
Direction de l'Instruction de l'Armée 3
BFC Kingston
7-9 mai 2002

Taylor, L'honorable Gene
Membre supérieur, (démocrate – Mississippi)
Sous-comité sur les approvisionnements militaires,
Comité de la Chambre sur le service armé (États-Unis)
06 fév. 2002

Tremblay, Colonel Alain
Commandant, Centre de recrutement des Forces canadiennes
BFC Borden
25-27 juin 2002

Tulenko, M. Timothy
Agent politique et militaire, Bureau des affaires canadiennes, Bureau des affaires de l'hémisphère occidental
Département d'État américain (États-Unis)
06 fév. 2002

Verga, M. Peter F.
Adjoint spécial, Sécurité nationale (États-Unis)
Le Pentagone
06 fév. 2002

Warner, L'honorable John
Membre supérieur (républicain – Virginie)
Comité du Sénat sur les services armés (États-Unis)
05 fév. 2002

Watt, Major John
Commandant, Escadron Bravo
BFC Kingston
7-9 mai 2002

Weldon, L'honorable Curt
Président, (républicain – Pennsylvanie)
Sous-Comité sur les approvisionnements militaires,
Comité de la Chambre sur le service armé (États-Unis)
06 fév. 2002

White, Lieutenant (M) Troy
J2
BFC Kingston
7-9 mai 2002

Williams, Colonel Richard
Directeur, Politique de l'hémisphère occidental
Ministère de la Défense nationale
6 mai 2002

Young, Major Marc
J4
BFC Kingston
7-9 mai 2002

1ère Division aérienne du Canada
2 Groupe-brigade mécanisé du Canada
8e Escadre - Trenton
12e Escadre - Shearwater
17e Escadre - Winnipeg
Agence américaine des projets de recherche de pointe en défense (DARPA)
Ambassade des Etats-Unis d'Amérique, Ottawa
Brookings Institution (The)
Bureau du Conseil privée
Bureau du Secrétaire de la Défense (États-Unis)
Carnagie Foundation (The)
Centre de la sécurité des télécommunications
Commandement de la force aérienne du Pacifique
Comité de la Chambre sur les services armés (États-Unis)
Comité du Sénat sur les services armés (États-Unis)
Comité judiciaire de la Chambre (États-Unis)
Comité spécial de la Chambre sur le renseignement (États-Unis)
Conférence des associations de la défense
Conseil national de la sécurité (États-Unis)
Conseil de la défense et la sécurité canadienne au 21^{e} siècle
Département d'État américain
Études sur la sécurité nationale, Conseil en relation étrangère
Fédération des instituts militaires et interarmées du Canada
Force opérationnelle interarmées
Forces maritimes de l'Atlantique
Forces maritimes du Pacifique
Le Pentagone (États-Unis)
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
Ministère de la Défense nationale
Quartier général des Forces Terrestres de la région de l'Atlantique
Quartier général de la région canadienne du NORAD
Secrétaire de la Défense (États-Unis)
Sécurité nationale (États-Unis)
Service canadien du renseignement de sécurité
Solliciteur général du Canada
Université Queen's, Gestion de la défense

SS-1 – SS-2

Pièce 1 :	Conférence des associations de la défense *(26 novembre 2001, fascicule n° 7)*
Pièce 2 :	Royal Canadian Military Institute *(26 novembre 2001, fascicule n° 7)*
Pièce 3 :	Conseil pour la sécurité canadienne au XXIe siècle du Centre d'études militaire et stratégique *(26 novembre 2001, fascicule n° 7)*
Pièce 4 :	Ministère de la Défense nationale – les Forces du Pacifique *(10 décembre 2001, fascicule n° 9)*
Pièce 5 :	Ministère de la Défense nationale – 1re Division aérienne du Canada *(10 décembre 2001, fascicule n° 9)*
Pièce 6 :	Ministère de la Défense nationale – 17e Escadre Winnipeg *(10 décembre 2001, fascicule n° 9)*
Pièce 7 :	Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international *(11 février 2002, fascicule n° 12)*
Pièce 8 :	Ministère de la Défense nationale - Matériel présenté par le vice-amiral Maddison *(6 mai 2002, fascicule n°14)*
Pièce 9 :	Ministère de la Défense nationale - Matériel présenté par le lieutenant-général Macdonald *(6 mai 2002, fascicule n° 14)*
Pièce 10 :	Service de police de Toronto *(6 mai 2002, fascicule n° 14)*
Pièce 11 :	Ministère de la Défense nationale – Système de la doctrine et de l'instruction de la Force terrestre *(8 mai 2002, fascicule n° 15)*

ANNEXE VII
LISTE DES PIÈCES

Pièce 12 :	Ministère de la Défense nationale – Instruction de l'armée de terre *(8 mai 2002, fascicule n° 15)*
Pièce 13 :	Ministère de la Défense nationale – Interopérabilité *(8 mai 2002, fascicule n° 15)*
Pièce 14 :	Ministère de la Défense nationale – Groupe des opérations interarmées *(8 mai 2002, fascicule n° 15)*
Pièce 15 :	Ministère de la Défense nationale – Équipe d'intervention en cas de catastrophe *(8 mai 2002, fascicule n° 15)*
Pièce 16 :	Ministère de la Défense nationale – Communications et Électronique *(9 mai 2002, fascicule n° 15)*
Pièce 17 :	Conseil de la défense et la sécurité canadienne au 21e siècle *(27 mai 2002, fascicule n° 15)*
Pièce 18 :	Université Queen's, Gestion de la défense *(27 mai 2002, fascicule n° 15)*
Pièce 19 :	Université Carleton, Centre des études de la sécurité et de la défense *(3 juin 2002, fascicule n° 16)*
Pièce 20 :	Ministère de la Défense nationale – Groupe de recrutement *(25 juin 2002, fascicule n° 19)*
Pièce 21 :	Ministère de la Défense nationale – BFC Borden *(25 juin 2002, fascicule n° 19)*
Pièce 22 :	Ministère de la Défense nationale –Forces canadiennes *(25 juin 2002, fascicule n° 19)*

Pièce 23 :	Ministère de la Défense nationale – Groupe d'appui à la formation *(25 juin 2002, fascicule n° 19)*
Pièce 24 :	Ministère de la Défense nationale – 8e Escadre BFC Trenton *(26 juin 2002, fascicule n° 19)*
Pièce 25 :	Ministère de la Défense nationale – 8e Escadre BFC Trenton *(26 juin 2002, fascicule n° 19)*
Pièce 26 :	Ministère de la Défense nationale – 2e Groupe-brigade mécanisé du Canada *(27 juin 2002, fascicule n° 19)*

ANNEXE VIII
STATISTIQUES SUR LES ACTIVITÉS DU COMITÉ

Nombre de personnes qui ont comparu devant le Comité	Nombre d'organisations qui ont comparu devant le Comité	Nombre d'heures
130	30	89,3

Veronica Morris

Veronica Morris s'est jointe au bureau de l'honorable Colin Kenny en novembre 1999, à titre d'adjointe spéciale attitrée au projet de loi sur le tabac parrainé par le sénateur. En juin 2001, M^me^ Morris a été chargée des relations avec les médias au Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale et de la défense, lequel mène une étude préliminaire sur diverses questions touchant la sécurité nationale. Présentement, le Comité examine le besoin d'une politique nationale de sécurité pour le Canada.

Les séances du Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale et de la défense sont ouvertes aux représentants des médias, sauf lorsque le Comité rédige des rapports, traite de questions personnelles ou lorsqu'un invité demande que les délibérations se tiennent à huis clos.

Lorsque le Comité est à Ottawa, ses séances sont diffusées sur la Chaîne d'affaires publiques par câble (CPAC), sur le site Internet du Sénat (audio et vidéo), sur le réseau de télévision parlementaire et sur le réseau audio du Sénat, fréquences (MH) : parquet : 94.7, anglais : 95.5, français : 95.1.

Les personnes intéressées aux activités du Comité peuvent s'inscrire à un service d'envoi afin d'être avisées des dates et lieux des séances et des témoins qui comparaîtront.

Des renseignements sur le Comité sont donnés sur le site www.senate-senat.ca/defense.asp

Prière d'adresser vos questions au numéro suivant :
Sans frais : 1-800-267-7362

Ou d'envoyer un courriel à l'adresse suivante :
Greffier du Comité : defence@sen.parl.gc.ca
Président du Comité : kennyco@sen.parl.gc.ca

Les demandes d'information des médias doivent être envoyées à ckres2@sen.parl.gc.ca.

SÉNATEUR NORMAN K. ATKINS, D.C.L.

Nommé au Sénat du Canada le 2 juillet 1986, Norman Atkins a travaillé pendant plus de 27 ans dans le domaine des communications avant de devenir membre de la Chambre haute du Parlement.

Le sénateur Atkins est un ancien président de Camp Associates Advertising Limited, une agence de publicité à service complet entièrement canadienne, faisant affaire avec des clients des secteurs public et privé au pays et à l'étranger. Il est entré au service de l'agence en 1959 et y a occupé diverses fonctions avant d'en devenir président en 1968. Le sénateur Atkins a aussi joué un rôle actif dans l'industrie de la publicité et occupé les fonctions d'administrateur à l'Institut de la publicité canadienne entre 1982 et 1985.

Le sénateur Atkins est un ancien président et un administrateur honoraire du Albany Club de Toronto, et il a été président coordonnateur de Diabète Canada, de 1982 à 1987. Il a aussi été administrateur à la Fondation du diabète juvénile, au Dellcrest Children's Centre et à l'Institut d'engagement politique, ainsi que président de la campagne de financement du Camp Trillium-Rainbow Lake.

Le sénateur Atkins s'intéresse à la vie politique depuis longtemps, ayant consacré temps et énergie à œuvrer au sein du Parti progressiste-conservateur aux niveaux national et provincial pendant plus de 30 ans. Il a assumé des responsabilités de premier plan au cours d'un certain nombre de campagnes électorales et il a exercé les fonctions de conseiller auprès du premier ministre, le très hon. Brian Mulroney, du très hon. Robert L. Stanfield, ancien chef du Parti progressiste-conservateur du Canada et de l'hon. William G. Davis, ancien premier ministre de l'Ontario.

Lors des élections fédérales de 1984, le sénateur Atkins a été président de la campagne nationale qui a fait élire le gouvernement progressiste-conservateur et, le 1er août 1986, il a été nommé président national de l'Organisation du Parti progressiste-conservateur du Canada par le très hon. Brian Mulroney.

Par la suite, le sénateur Atkins a occupé le poste de président national de la Campagne électorale fédérale de 1988 qui s'est terminée par l'élection historique d'un deuxième gouvernement progressiste-conservateur majoritaire.

Le sénateur Atkins est actuellement président du caucus progressiste-conservateur du Sénat, après avoir été président du caucus national de 1993 à 1997. Il est également vice-président du Comité de la régie interne, des budgets et de l'administration, membre du Comité de la sécurité nationale et de la défense, et membre du Sous-comité des anciens combattants.

Depuis 1988, le sénateur Atkins collabore à un certain nombre de projets spéciaux et d'activités communautaires, et plus particulièrement à l'élaboration et à la mise en œuvre du Front commun pour la santé en Ontario ainsi que de la campagne Partenairesanté dans la fonction publique fédérale.

Le sénateur Atkins est né à Glen Ridge, au New Jersey. Sa famille est originaire de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick, où il a passé beaucoup de temps au cours des années. Il a fait ses études au collège Appleby à Oakville, en Ontario, et à l'Université Acadia à Wolfville, en Nouvelle-Écosse, où il a obtenu un baccalauréat ès art en 1957. Le sénateur Atkins a ensuite reçu un doctorat honorifique en droit civil en 2000 de l'Université Acadia.

Au cours des années, le sénateur Atkins a joué un rôle sur la scène politique, dans le milieu communautaire et auprès des œuvres de bienfaisance, comme organisateur et participant de certains nombres d'activités importantes.

1997-1999	Président de la campagne de financement du camp Trillium-Rainbow Lake
1997*	Président du caucus PC du Sénat
1993-1997	Président du caucus PC national
1992	Administrateur et membre du Comité directeur des appels d'offres, Société Expo 98 de la Ville de Toronto
1990	Membre du comité directeur des appels d'offres, Expo 2000 de la Ville de Toronto

1988	Campagne électorale fédérale (président national)
1986	Nommé président national de l'Organisation du Parti PC du Canada
1985	Course à la direction du parti en Ontario (président de campagne de Larry Grossman)
1985	Course à la direction du parti en Ontario (président de campagne de Roy McMurtry)
1984	Campagne électorale fédérale (président national)
1983	Élections générales des Bermudes (conseiller principal du United Bermuda Party)
1982	Campagne électorale provinciale au Nouveau-Brunswick (coordonnateur des communications et conseiller à l'organisation)
1982	Campagne électorale provinciale à Terre-Neuve (conseiller aux communications)
1981	Campagne électorale provinciale en Ontario (président de campagne)
1979	Campagne électorale provinciale à Terre-Neuve (coordonnateur des communications et conseiller à l'organisation)
1978	Campagne électorale provinciale au Nouveau-Brunswick (conseiller aux communications et à l'organisation)
1977	Campagne électorale provinciale en Ontario (coprésident de campagne)
1975	Campagne électorale provinciale en Ontario (directeur de campagne)
1974	Campagne électorale fédérale (directeur des opérations)
1974	Campagne électorale provinciale au Nouveau-Brunswick (conseiller en communication et à l'organisation)

ANNEXE X
BIOGRAPHIES DES MEMBRES DU COMITÉ
(Sénateur Atkins)

1972	Campagne électorale fédérale (coordonnateur des communications)
1971	Campagne électorale provinciale en Ontario (directeur de campagne)
1971	Course à la direction du parti en Ontario (président de campagne d'Allan Lawrence)
1970	Campagne électorale provinciale à l'Île-du-Prince-Édouard (conseiller aux communications et à l'organisation)
1970	Campagne électorale provinciale en Nouvelle-Écosse (coordonnateur des communications)
1970	Campagne électorale provinciale au Nouveau-Brunswick (conseiller en organisation)
1968	Campagne électorale fédérale (directeur de campagne de D.K. Camp dans la circonscription de Don Valley)
1967	Campagne électorale provinciale en Nouvelle-Écosse (coordonnateur des communications/conseiller en organisation)
1967	Course à la direction du parti fédéral (coprésident du congrès d'investiture pour R. L. Stanfield)
1966	Campagne pour le président national (directeur de campagne de D.K. Camp)
1965	Élections fédérales (directeur de campagne de D.K. Camp dans la circonscription d'Eglinton)
1964	Conférence sur la politique fédérale – « Conférence nationale sur les objectifs canadiens » (membre du comité de planification et organisateur sur place)
1964	Campagne pour le président national (directeur de campagne de D.K. Camp)
1963	Campagne électorale provinciale en Nouvelle-Écosse (coordonnateur des communications et de la production)

1963	Campagne électorale fédérale (coordonnateur de la production)
1962	Campagne électorale provinciale au Manitoba (coordonnateur des communications et de la production)
1962	Campagne électorale fédérale (coordonnateur de la production)
1960	Campagne électorale provinciale au Nouveau-Brunswick (coordonnateur des communications et de la production)
1960	Campagne électorale provinciale en Nouvelle-Écosse (coordonnateur des communications et de la production)
1957	Campagne électorale fédérale (adjoint du coordonnateur de campagne pour le Canada atlantique)
1956	Campagne provinciale en Nouvelle-Écosse (élève organisateur)
1956	Campagne provinciale au Nouveau-Brunswick (adjoint du coordonnateur de campagne et personne à tout faire)
1952	Campagne provinciale au Nouveau-Brunswick (adjoint du coordonnateur de campagne et personne à tout faire)

*Actuellement président

ANNEXE X
BIOGRAPHIES DES MEMBRES DU COMITÉ
(Sénateur Banks)

Tommy Banks - Parti libéral du Canada

Province:	Alberta
Division sénatoriale:	Edmonton
Nommé(e) par:	Chrétien (L)
Bureau:	408, Édifice Victoria
Téléphone:	(613) 995-1889

Biographie

Date de naissance: Le 17 décembre 1936

M. Tommy Banks est reconnu au Canada comme étant l'un de nos artistes les plus accomplis et les plus polyvalents. Il contribue en outre au rayonnement de la culture canadienne dans le monde.

De 1968 à 1983, l'actuel propriétaire de la compagnie Tommy Banks Music Ltd. a animé The Tommy Banks Show. M. Banks s'est vu décerner un prix Gémeaux pour sa prestation dans une émission de variétés à la télévision.

Musicien lauréat d'un prix Juno, M. Banks s'est fait connaître sur la scène nationale et internationale à titre de chef d'orchestre ou de directeur musical de divers événements marquants tels une représentation de gala en présence de la Reine en 1978; les Jeux du Commonwealth de 1978; les Jeux mondiaux universitaires de 1983; et les cérémonies inaugurales d'EXPO 1986 et des XVe Jeux olympiques d'hiver en 1988. Il a aussi été le chef d'orchestre invité d'orchestres symphoniques partout au Canada et aux États-Unis.

En qualité de président fondateur de la Alberta Foundation for the Performing Arts, M. Banks s'est dévoué sans compter afin que d'autres musiciens et artistes de talent puissent obtenir la reconnaissance qu'ils méritent dans toutes les régions du pays.

En 1979, M. Banks a reçu un diplôme honorifique en musique du Collège Grant MacEwan. La même année, il a remporté le prix Juno et le Grand Prix du Disque-Canada. En 1987, l'Université de l'Alberta lui a conféré un doctorat honorifique en droit. En 1990, le prix Sir Frederick Haultain lui a été attribué.

En 1991, M. Banks a été reçu Officier de l'Ordre du Canada, puis il a été décoré de l'Ordre de l'excellence de l'Alberta en 1993.

Le 9 mai 2001, le sénateur Tommy Banks a été nommé vice-président du **Groupe de travail libéral du Premier ministre sur les questions urbaines**, qui explorera de concert avec les citoyens, les experts et d'autres instances publiques les façons de mieux collaborer, à l'intérieur de la sphère de compétence fédérale, en vue de rehausser la qualité de vie dans nos grands centres urbains.

M. Banks habite à Edmonton.

Membre actuel du/des comité(s) du Sénat suivant(s):
Banques et commerce
Énergie, environnement et Ressources naturelles
Finances nationales
Le Comité spécial sur les drogues illicites
Sécurité nationale et de la défense

ANNEXE X
BIOGRAPHIES DES MEMBRES DU COMITÉ
(Sénateur Cordy)

CORDY, Hon. Jane M.

Division sénatoriale : Nouvelle-Écosse
Adresse au Parlement : édifice Victoria, pièce 314
Tél. : (613) 995-8409; Fax : (613) 995-8432
Courriel : cordyj@sen.parl.gc.ca
Date de nomination : 9 juin 2000
Retraite : 2 juillet 2025
Date de naissance : 2 juillet 1950

Études :

Nova Scotia Teachers College
Mount Saint Vincent University

Activités publiques :

Vice-présidente, Halifax-Dartmouth Port Development Commission
Présidente du conseil d'arbitrage, Développement des ressources humaines Canada, région de Halifax
Membre du conseil d'administration de Phoenix House
Membre du jury, Dartmouth Book Awards, 1993-1995 et 1999-2000
Membre du comité de planification stratégique, Colby Village Elementary School
Bénévole et lectrice, programme d'instruction religieuse, église St. Clement, Dartmouth (Nouvelle-Écosse)

Antécédents professionnels :

Enseignante :
Commission scolaire de Sydney
Commission scolaire d'Halifax
Commission scolaire de New Glasgow
Commission scolaire régionale d'Halifax

Domaines d'intérêt et spécialités :

Éducation, services aux enfants, affaires sociales, soins de santé.

Membre des comités sénatoriaux suivants :

Comité sénatorial spécial chargé d'étudier le projet de loi C-20 (2000)
Comité sénatorial permanent des transports et des communications (2000)
Comité sénatorial permanent des peuples autochtones
Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie
Comité mixte de la Bibliothèque du Parlement
Comité sénatorial permanent de la défense et de la sécurité

Associations parlementaires et groupes d'amitié

Association parlementaire Canada-Europe
Groupe interparlementaire Canada-États-Unis
Association parlementaire du Commonwealth, section canadienne
Union interparlementaire, section canadienne
Association parlementaire canadienne de l'OTAN
Parlementaires canadiens pour une action mondiale (2000)
Groupe d'amitié Canada-Allemagne
Groupe d'amitié Canada-Israel
Groupe d'amitié Canada-Italie

État civil :

Mariée à Bob Cordy; deux filles, Alison et Michelle

Adresse sur la colline :

Sénat du Canada, Ottawa (Ontario) Canada K1A 0A4

ANNEXE X
BIOGRAPHIES DES MEMBRES DU COMITÉ
(Sénateur Day)

Joseph A. Day - Parti libéral du Canada

Province:	N.B. /N.-B.
Division sénatoriale:	Saint John-Kennebecasis, Nouveau-Brunswick
Nommé(e) par:	Chrétien (L)
Bureau:	620, Édifice Victoria
Téléphone:	(613) 992-0833

Biographie

Date de naissance: Le 24 janvier 1945
Lieu de naissance: Saint John, N.B.
Nomination : 24 octobre 2001 , Retraite : 2020

Études :
Baccalauréat en génie, Collège militaire royal du Canada
Baccalauréat en droit, Université Queen
Maîtrise en droit commercial (Osgoode Hall Law School)

Carrière publique :
Candidat défait du Parti libéral du Canada, 1978, 1979, 1980
Candidat défait à la course à la chefferie du Parti libéral du Nouveau-Brunswick, 1982
Candidat défait du Parti libéral du Nouveau-Brunswick à Saint John nord, 1982

ANNEXE X
BIOGRAPHIES DES MEMBRES DU COMITÉ
(Sénateur Day)

Carrière privée :
Exercice du droit à Toronto, Saint John, Ottawa et Kitchener-Waterloo
Droit commercial - Agent des brevets et des marques
Questions de droit touchant l'arbitrage commercial international et la technologie
Conseiller juridique d'une entreprise privée diversifiée
Président et directeur général de la N.B. Forest Product Association

Activités actuelles au Sénat :
Comité de l'agriculture et des forêts
Comité des finances nationales (formule de péréquation)
Comité de la sécurité nationale et de la défense

Champs d'intérêts et spécialisations :
Sciences et technologie
Défense
Commerce international
Droits de la personne au niveau international
Patrimoine et alphabétisation

Groupes parlementaires :
Association législative Canada-Chine
Association parlementaire Canada-Europe
Association interparlementaire Canada-France
Groupe interparlementaire Canada-Japon
Association interparlementaire Canada-Royaume-Uni
Groupe interparlementaire Canada-États-Unis
Association parlementaire canadienne de l'OTAN
Association parlementaire du Commonwealth
Union interparlementaire
Assemblée parlementaire de la francophonie
Groupe d'amitié Canada-Allemagne
Groupe d'amitié Canada-Irlande
Groupe d'amitié Canada-Israël
Groupe d'amitié Canada-Italie

ANNEXE X
BIOGRAPHIES DES MEMBRES DU COMITÉ
(Sénateur Day)

Titres honorifiques :
Membre honoraire à vie du Royal Military Colleges Club of Canada Foundation Inc.
Membre du conseil d'administration du Corps canadien des commissionnaires
Membre de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada

Famille :
Conjointe : Georgie Fraser Day
Enfants : Emilie, Université Mount Allison et Fraser Day, école secondaire Hampton

Religion : Église unie du Canada

Langues parlées : Anglais et français
Adresse de courriel: dayja@sen.parl.gc.ca
Membre actuel du/des comité(s) du Sénat suivant(s):
Agriculture et forêts
Sécurité nationale et de la défense
Sous-comité Anciens combattants

HONORABLE J. MICHAEL FORRESTALL

L'honorable J. Michael Forrestall est né à Deep Brook (Nouvelle-Écosse) le 23 septembre 1932. Avant de le lancer en politique, il occupe un poste de journaliste au Chronicle Herald puis se joint à l'équipe de direction d'une compagnie aérienne. Il est élu pour la première fois à la Chambre des communes à l'élection générale de 1965.

Il est réélu en 1968, 1972, 1974, 1979, 1980 et 1984. En 1966, il prend les fonctions de porte-parole de l'opposition officielle en matière de défense et conteste la position du gouvernement du premier ministre Pearson concernant l'unification des Forces canadiennes. De 1966 à 1979, il exerce les fonctions de porte-parole en matière de défense et siège au Comité permanent de la défense nationale et des affaires des anciens combattants de la Chambre des communes.

De 1979 à 1984, M. Forrestall est membre ou membre suppléant de l'Assemblée de l'Atlantique Nord. Il occupe également le poste de rapporteur général du Comité militaire de l'Assemblée et présente le rapport du Comité intitulé Sécurité de l'Alliance dans les années 1980. En novembre 1984, il dirige la délégation canadienne à la 30e Session annuelle de l'Assemblée de l'Atlantique Nord.

En 1984, M. Forrestall est nommé secrétaire parlementaire du ministre des Transports et en 1986, il exerce ces fonctions auprès du ministre de l'Expansion industrielle régionale et du ministre d'État chargé des Sciences et de la Technologie. Il est défait à l'élection générale de 1988. En 1989, il est nommé au conseil d'administration de Marine atlantique et en 1990, au Tribunal d'appel des anciens combattants.

Le 27 septembre 1990, M. Forrestall est nommé au Sénat du Canada. En 1993-1994, il siège au Comité parlementaire mixte de la politique canadienne de défense et il continue d'exercer les fonctions de porte-parole du Sénat en matière de défense et de transport. Il est actuellement vice-président du Comité sénatorial permanent de la défense et de la sécurité, vice-président du Comité sénatorial permanent des transports et des communications, et membre du Comité permanent de la régie interne. Il a en outre fait partie du Comité sénatorial permanent sur le Régiment aéroporté

du Canada en Somalie, du Comité sénatorial permanent des affaires étrangères, et du Sous-comité sénatorial sur les affaires des anciens combattants. À la dernière session parlementaire, il a posé plus de 180 questions sur des dossiers relatifs à la défense et la politique étrangère.

M. Forrestall est actuellement membre de l'Association parlementaire de l'OTAN, de l'Union interparlementaire, de l'Association parlementaire du Commonwealth, du Groupe interparlementaire Canada-États-Unis et de la Légion royale canadienne.

Son bureau est situé à la pièce 363-S de l'édifice du Centre, Sénat du Canada, Ottawa (Ontario) K1A OA4, (613) 943-1442, fax (613) 943-1795.

L'honorable COLIN KENNY, sénateur

Profil de carrière

L'honorable Colin Kenny a prêté serment le 29 juin 1984 à titre de représentant de la province de l'Ontario. Il a débuté sa carrière politique en 1968 en occupant le poste de directeur exécutif du Parti libéral de l'Ontario. De 1970 à 1979, il a exercé au bureau du premier ministre les fonctions d'adjoint spécial, de directeur des opérations et de conseiller en politique. Il a aussi été adjoint au secrétaire principal du premier ministre, le très honorable Pierre Trudeau.

Rôle au sein de comités

Au cours de sa carrière au Parlement, le sénateur Kenny a siégé à de nombreux comités, dont le Comité spécial sur le terrorisme et la sécurité (1986-1988 et 1989-1991), le Comité mixte spécial sur la politique de défense du Canada (1994), le Comité permanent des banques et du commerce, le Comité permanent des finances nationales et le Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration.

Il est actuellement président du Comité permanent de la sécurité nationale et de la défense et vice-président du Comité spécial sur les drogues illicites. Il siège aussi au Comité directeur du Comité sénatorial permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles.

Questions de défense

Le sénateur Kenny a été élu rapporteur du Comité de la défense et de la sécurité de l'Association parlementaire de l'OTAN. Il occupait auparavant les postes de président de la sous-commission de l'avenir de la sécurité et de la capacité de défense et de vice-président de la sous-commission sur l'avenir des forces armées de l'Association parlementaire de l'OTAN.

Courriel : kennyco@sen.parl.gc.ca
Site web : http://sen.parl.gc.ca/ckenny

ANNEXE X
BIOGRAPHIES DES MEMBRES DU COMITÉ
(Sénateur LaPierre)

Laurier L. LaPierre - Parti libéral du Canada

Province:	Ontario
Division sénatoriale:	Ontario
Nommé(e) par:	Chrétien (L)
Bureau:	343, édifice de l'Est
Téléphone:	(613) 992-0081

Biographie

Date de naissance: Le 21 novembre 1929

Nomination : Juin 2001

M. Laurier LaPierre est bien connu et très respecté dans tout le Canada pour ses réalisations extraordinaires en tant qu'auteur, journaliste, commentateur et éducateur. de 1997 au 2000.

M. LaPierre a obtenu un baccalauréat, une maîtrise ainsi qu'un doctorat en histoire de l'Université de Toronto, un doctorat honorifique en droit de l'Université de l'Île-du-Prince-Édouard et un doctorat en lettres (honoris causa) de l'Université Brock. De 1959 à 1978, il a enseigné à l'Université Western Ontario, au Collège Loyola et à l'Université McGill. En 1993-1994, il a été professeur de journalisme invité à la Chaire Max Bell de l'Université de Regina.

Il a acquis une réputation nationale pour son travail à la CBC entre 1962 et 1978 à titre d'animateur et rédacteur d'émissions comme This Hour Has Seven Days, Inquiry et Midnight. Au fil des ans, il a aussi été un animateur et un commentateur de radio et de télévision très recherché. Au moment de sa nomination, il était président de Téléfilm Canada. Il est actuellement le président honoraire de la Célébration du patrimoine Historica.

ANNEXE X
BIOGRAPHIES DES MEMBRES DU COMITÉ
(Sénateur LaPierre)

Autorité reconnue en matière d'histoire du Canada et d'affaires publiques, M. LaPierre a écrit une foule de livres et d'articles ou en a dirigé la publication. La liste comprend : *Quebec: A Tale of Love*; *Sir Wilfrid Laurier and the Romance of Canada*; *1759: The Battle for Canada*; *Québec hier et aujourd'hui*; et *The Apprenticeship of Canada*, 1876-1914. Il a collaboré entre autres au *Financial Post*, à la *International Review*, au *Canadian Forum* et à l'*encyclopédie Britannica*. À la fin des années 70, il a siégé à la Commission d'enquête sur l'éducation des jeunes enfants et, à partir de 1990-1991, il a animé les assemblées électroniques tenues dans le cadre du Forum des citoyens sur l'avenir du Canada. Il était membre du Comité de surveillance des changements du Ministre sur la mise en oeuvre du changement au sein du ministère de la Défense nationale et des Forces canadiennes de 1997 au 2000. M. LaPierre a été reçu Officier de l'Ordre du Canada en 1994.

Activités au Sénat :
Membre du Comité sénatorial permanent de la défense et de la sécurité (2001-).
Membre du Comité sénatorial des transports et des communications (2001-)
Membre du Comité mixte permanent des langues officielles (2001-)

Membre actuel du/des comité(s) du Sénat suivant(s):
Sécurité nationale et de la défense
Transports et communications

ANNEXE X
BIOGRAPHIES DES MEMBRES DU COMITÉ
(Sénateur Meighen)

L'HONORABLE MICHAEL ARTHUR MEIGHEN, C.R., B.A., LL.L., LL.D.

PERSONNEL Né le 25 mars 1939 à Montréal (Québec)
Épouse: Kelly Elizabeth Meighen (née Dillon)

Trois fils: Theodore Richard (Ted), Hugh Arthur Kennedy, Max Talbot de Lancey

ÉTUDES
Primaire et secondaire: Nouvelle-Écosse, Québec, Ontario
Université de Genève, Certificat d'études françaises, 1957
Université McGill, Baccalauréat ès arts, 1960
Université Laval, LL.L. (avec distinction), 1963

HONORIFIQUE
Mount Allison University, Sackville, N-B, LL.D. (honoris causa)

LANGUES
Anglais et français

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

Depuis 1990	Avocat conseil, Meighen Demers, Toronto (Ontario)
1990	Nommé membre du Sénat du Canada
	Membre de comités: Comité sénatorial permanent des banques et du commerce; Comité sénatorial permanent des pêches; Sous-comité des anciens combatants (président); Comité mixte spécial sur la politique de défense du Canada (1994); Comité mixte spécial sur le renouvellement du Canada (1991-92).
1985-87	Conseiller juridique, Commission d'enquête sur les criminels de guerre (Deschênes)

1981-90	Partenaire du cabinet McMaster Meighen (plus tard Meighen Demers), Toronto (Ontario), spécialisé dans la pratique du droit administratif et commercial
1983	Nommé Conseiller de la Reine
1981	Admis au Barreau du Haut-Canada
1978-80	Vice-président, Directeur du marketing, TV Guide Inc., Toronto (Ontario)
1974-77	Élu Président national de l'Association progressiste conservatrice du Canada
1972, 1974	Élections fédérales, candidat officiel pour la circonscription de St-Henri-Westmount pour le Parti progressiste conservateur
1971	Président, Assemblée générale annuelie, Association progressiste conservatrice du Canada
1968-71	Élu Secrétaire national, Association progressiste conservatrice du Canada
1964-78	Associé, puis partenaire du cabinet McMaster Meighen, Montréal (Québec), spécialisé dans la pratique des litiges et du droit commercial
1964	Admis au Barreau de la province de Québec
MEMBRE	Sénat du Canada Barreau du Québec Association du Barreau canadien Barreau du Haut-Canada

ANNEXE X
BIOGRAPHIES DES MEMBRES DU COMITÉ
(Sénateur Meighen)

ADMINISTRATEUR

Cundill Funds, Vancouver (Colombie Britannique), (Président du Conseil des gouverneurs)
Deutsche Bank Canada, Toronto (Ontario), (Président du Comité de révision et membre du Comité de vérification)
Paribas Participations Limited, Toronto (Ontario)
CamVec Corporation, Toronto (Ontario), (Président, Comités de la Régie de l'entreprise et Ressources humaines)
Cisco Systems Inc., Toronto (Ontario), (Membre, Comité consultatif)
J.C. Clark Ltd., Toronto (Ontario), (administrateur non membre de la profession)

ADMINISTRATEUR (ANTÉRIEUR)

Donahue Inc., Montréal (Québec)
Canadian General Investments Ltd., Toronto (Ontario) (Président du Conseil)
Third Canadian General Investment Trust, Toronto (Ontario)
Conwest Exploration Co. Ltd., Toronto (Ontario)
Groupe La Laurentienne Inc., Montréal (Québec)
Merchant Private Ltd., Toronto (Ontario)
Sodarcan Inc., Montréal (Québec)
BEP International Corp., Montréal (Québec)
UAP Inc., Montréal (Québec)
Connor Clark & Company Ltd., Toronto (Ontario)
Albany Club of Toronto, Toronto (Ontario)
Connor Clark Private Trust, Toronto (Ontario)

ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES

Festival de Stratford du Canada (Président de la Fondation)
Toronto & Western Hospital Foundation (Administrateur)
Institut Loeb de recherche en santé (Administrateur)
Centre for Cultural Management, University of Waterloo (Président)
La Fondation de l'Université Laval (Administrateur et membre du Comité exécutif)
Trinity College School, Port Hope (Ontario), (Conseiller à vie)
Le Fonds PC du Canada (Administrateur et ancien président 1995-96)
Fonds d'apprentissage du Collège Frontières (Admnistrateur honoraire)
Fédération du saumon Atlantique - Canada (Vice-président)

Conseil consultatif de l'Armée du salut du grand Toronto (Président)
La Fondation T.R. Meighen, oeuvre de bienfaisance accréditée, St-Andrews, N.B. (Président et administrateur)
University of King's College, Halifax, N-É, (Chancelier élu)
Fondation de recherche canadienne du cancer de la prostate (Administrateur)

ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES (ANTÉRIEURES)
Festival de Stratford du Canada, 1995-97 (Président) 1986-98 (Administrateur)
Stratford Festival Theatre Renewal Campaign, 1995-97 (Président)
Président du financement en Ontario pour la campagne de Jean Charest à la direction du Parti progressiste conservateur, 1993
Campagne de financement de l'Université Laval, 1985-87 (Coprésident, Comité des dons exceptionnels)
Campagne Défi, Université Laval, 1996-98 (Membre, Cabinet de la campagne)
Cancer Care International, 1995-98 (Administrateur)
Fondation ontarienne pour la recherche en cancérologie et le traitement du cancer, 1982-93 (Président du conseil)
Ontario Cancer Institute / Princess Margaret Hospital, 1982-93 (Administrateur)
Ballet national du Canada, 1986-92 (Administrateur) 1990-91 (Président de la campagne de sollicitation)
Musée des beaux-arts de Montréal, 1988-93 (Coprésident national, Campagne de mobilisation de fonds)
Fonds McGill pour le XXIe siècle (Solliciteur bénévole, Comité de division principal)
Conseil pour l'unité canadienne (Ancien président du conseil et membre à vie)

ANNEXE X
BIOGRAPHIES DES MEMBRES DU COMITÉ
(Sénateur Meighen)

LOISIRS Pêche, golf, ski

BUREAU :
Meighen Demers LLP
200, rue King Ouest
Toronto, Ontario
M5H 3T4
Téléphone (416) 340-6016
Télécopieur (416) 977-5239
Courriel : mmeighen@meighen.com

RÉSIDENCES :
4 avenue Lamport
Toronto, Ontario
11ième étage
M4W 1S6

201 Joe's Point Road
St.Andrews, N-B
E5B 2J7

WIEBE, hon. John E.N.

Division sénatoriale : Saskatchewan
Adresse au Sénat : Édifice Victoria, pièce 414
Tél. : (613) 995-1800 Fax : (613) 995-1861
Courriel : jwiebe@sen.parl.gc.ca

Date de nomination : 7 avril 2000
Retraite : 31 mai 2011
Date de naissance : 31 mai 1936

Études : Luther College, Regina
Université de la Saskatchewan

Carrière dans le secteur public :

Lieutenant-gouverneur, province de la Saskatchewan, mai 1994 – février 2000
Président, Section de la Saskatchewan, Conseil de liaison des Forces canadiennes, 1998-2000
Directeur, VIA Rail Canada Inc., 1979-1983
Député à l'Assemblée législative de la Saskatchewan, 1971-1979
Directeur, Saskatchewan Power Corporation, 1967-1971
Membre de la délégation commerciale envoyée en Chine par le ministère canadien de l'Agriculture
Membre de la délégation commerciale envoyée au Brésil par la Commission canadienne du blé
Membre, Saskatchewan Co-operative Advisory Board

Carrière dans le secteur privé :

Président et propriétaire de L & W Feeders Limited, 1970-1985
Président, Main Centre Wheat Pool Committee, Herbert Co-op
Membre du conseil d'administration, Herbert Credit Union
Membre fondateur et secrétaire-trésorier du parc régional Herbert Ferry

Prix et distinctions :

Chevalier, Order of St. John of Jerusalem, 21 octobre 1994
Membre honoraire, Royal Regina Golf Club
Membre honoraire, Saskatchewan Curling Association

Membre honoraire, Saskatchewan Commissionaries
Prix Master Farm Family

Activités au sein d'associations :
Ancien président, Club Lions de Herbert
Membre, Northwest Mounted Police Masonic Lodge
Membre, Swift Current Shrine
Saskatchewan Stock Growers Association (MEMBRE À VIE)
Saskatchewan Wheat Pool
Entraîneur principal et arbitre de hockey
Directeur, club 4-H de Rush Lake
Élève-officier, Royal Regina Rifles, 1957-1959

Domaines d'intérêt et spécialités :
Agriculture, commerce international, Forces canadiennes, environnement, développement économique régional, énergie, éducation, services à la jeunesse, culture.

Fonctions actuelles au sein de comités sénatoriaux :
Vice-président, Comité sénatorial permanent de l'agriculture et des forêts (37e législature)
Comité sénatorial permanent des banques et du commerce (37e législature)
Comité de la défense et de la sécurité (37e législature)

Groupes parlementaires :
Association parlementaire canadienne de l'OTAN
Union parlementaire du Commonwealth
UNESCO

Groupes d'amitié :
Groupe d'amitié Canada-Allemagne

Statut civil :
Marié à Ann Lewis; trois enfants et quatre petits-enfants

Adresse sur la colline : Sénat du Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0A4

Adjudant-chef
J.J.L.M. Dessureault,
OMM, CD

Adjudant-chef des
des Forces
canadiennes

Né à Shawinigan (Québec) le 2 novembre 1945, l'adjudant-chef Dessureault s'enrôle dans l'Armée canadienne le 26 mars 1964 et poursuit son entraînement au dépôt du Royal 22e Régiment alors cantonné à Valcartier (Québec). En septembre de la même année, il est affecté au 2e bataillon du Royal 22e Régiment à Valcartier.

En juillet 1965, il accompagne l'unité à Werl dans le nord de l'Allemagne pour une période de quatre années. De retour au Canada en novembre 1969, il occupe divers postes au sein du 3e Bataillon jusqu'en juin 1971, date où il rejoint de nouveau le 1er Bataillon, installé depuis peu à Lahr dans le sud de l'Allemagne. Il est promu caporal-chef en avril 1972.

Au mois d'août 1974, à son retour au Canada, il est promu au grade de sergent et occupe successivement les fonctions de commandant de section et d'adjoint de peloton d'infanterie au 3e Bataillon. En août 1976 il est affecté au 1er Bataillon en Europe pour une durée de cinq ans. Au cours de cette mutation il obtiendra deux promotions.

En juin 1983, il est de retour au Canada pour y remplir la fonction d'adjudant-maître à la section d'entraînement de l'exercice militaire (drill) au Collège militaire royal de Saint-Jean. Il effectue un retour au 2e Bataillon en en juin 1986 et accompagne l'unité à Chypre en février 1987. Promu au grade d'adjudant-chef pendant cette mission, en juin de la même année, il sera muté au Quartier général du Secteur de l'Est à Montréal.

Au terme d'une mutation de trois années, il est nommé au poste de sergent-major régimentaire du 1er Bataillon du Royal 22e Régiment en juin 1990. Il accompagne l'unité en ex-Yougoslavie le 8 avril 1992 dans le cadre d'une mission de paix sous l'égide des Nations Unies. Il sera ainsi le premier sergent-major régimentaire à être déployé au sein d'un groupe de bataille depuis les opérations de Corée. De retour au Canada en juin 1993, il occupe la fonction d'adjudant-chef du Secteur du

En novembre 1994, il a été décoré de l'Ordre du Mérite militaire, à titre de membre et élevé au rang d'Officier de l'Ordre du mérite militaire en janvier 2000.

L'adjudant-chef Dessureault est marié à Marianne Claassen, originaire des Pays-Bas; ils ont une fille, Désirée.

LE MAJOR-GÉNÉRAL (Ret.) G. Keith MCDONALD

Le major-général McDonald a grandi à Edmonton. Il a fait ses études au Collège militaire royal de Saint-Jean et au Royal Military College (RMC) de Kingston, où il a obtenu son diplôme en 1966 et été reçu pilote en 1967.

Il a été instructeur de vol sur le T-33 à la base des Forces canadiennes (BFC) de Moose Jaw, en Saskatchewan. En 1970, il a été détaché au RMC à titre de commandant d'escadron et, ensuite, de directeur adjoint des élèves-officiers.

En 1973, il est revenu à l'instruction sur les CF5 et CF104. En 1974, il a été pilote du 439e Escadron à la BFC de Baden-Soellingen, pilotant le CF104 pendant les attaques au sol. Promu major en 1977, il est devenu officier du Groupe d'évaluation tactique en 1978.

En 1980, le major-général McDonald s'est inscrit au Royal Air Force Staff College de Bracknell, en Angleterre. Promu lieutenant-colonel en janvier 1981, il est retourné au Quartier général de la Défense nationale (QGDN) où il a été responsable de la planification des besoins opérationnels et des achats d'équipement pour le CF18. En 1982, il a été muté au bureau d'administration du projet CF18 en tant que gestionnaire des besoins opérationnels.

Le major-général McDonald a terminé son instruction sur le CF18 à la BFC de Cold Lake, et est ensuite retourné à la BFC de Baden-Soellingen en 1985 en tant que premier commandant du 439e Escadron d'appui tactique. En juillet 1987, il a été promu colonel et a été détaché au QGDN en tant que directeur de la formation professionnelle et du perfectionnement. En juillet 1989, il a assuré le commandement de la BFC et de la 4e Escadre de Baden-Soellingen. Dans le cadre de ses fonctions de commandant de l'escadre et de la base, il a supervisé la création du groupe opérationnel aérien du CF18 dans la guerre du Golfe et a amorcé la fermeture de Baden. En 1992, il est revenu au QGDN à titre d'adjoint spécial du Sous-ministre adjoint (Personnel) et, en juillet 1993, il a occupé le nouveau poste d'adjoint spécial du Vice-chef d'état-major de la Défense (VECMD) et de directeur du Secrétariat du QGDN.

ANNEXE XI
BIOGRAPHIES DU SECRÉTARIAT DU COMITÉ
(Major-général (retraité) Keith McDonald)

En juin 1994, le général McDonald a été promu brigadier général et a assumé les fonctions de directeur général du développement (Aérospatiale) au QGDN. Il a été promu major-général en 1996, occupant le poste de directeur des opérations au QG du NORAD à Colorado Springs, aux États-Unis. Il a occupé ces fonctions jusqu'à sa retraite des Forces canadiennes en 1998, après avoir passé 37 années dans les Forces.

Le général McDonald a accumulé plus de 4 000 heures de vol à titre de pilote commandant de bord, surtout à bord de CF18, de CF104, de CF5 et de T-33. Il possède un B.A. en sciences politiques et en économie, a suivi des cours au RAF Staff College, des cours de niveau supérieur en administration des affaires à l'Université Queen's, ainsi que des cours en matière de sécurité nationale et de gestion.

Après avoir quitté l'armée en 1998, le général McDonald a dû attendre la fin de la période réglementaire avant de se joindre à la firme BMCI Consulting en tant qu'expert-conseil principal à la Division de l'aérospatiale et de la défense.

Le général McDonald est marié à Catherine Grunder de Kincardine (Ontario) et il a deux filles, Jocelyn et Amy.

ANNEXE XI
BIOGRAPHIES DU SECRÉTARIAT DU COMITÉ
(Grant Purves – Barbara Reynolds)

Grant Purves

Grant Purves exerce les fonctions d'attaché de recherche principal. Il est entré à la Direction de la recherche parlementaire de la Bibliothèque du Parlement en 1974. Depuis, il a aidé de nombreux comités parlementaires à préparer des études approfondies. En 2001, il a été affecté au Comité sénatorial permanent de la défense et de la sécurité.

M. Purves possède une formation solide en histoire militaire et en histoire de l'Europe de l'Est.

Barbara Reynolds

Barbara Reynolds travaille avec des parlementaires canadiens à divers titres depuis 28 ans. Formée comme sociologue, elle a travaillé pendant 10 ans comme attachée de recherche à la Bibliothèque du Parlement, pour les comités étudiant des questions sociales. Ainsi, elle a été pendant trois ans directrice de recherche au Comité (Chambre des communes) concernant les invalides et les handicapés qui a produit le rapport-clé intitulé Obstacles.

Elle a été, pendant 15 ans, collaboratrice au Centre parlementaire où elle a organisé des visites pour les législateurs entre le Canada et les États-Unis, ainsi qu'avec des pays d'Afrique et du Sud-Est asiatique. Elle a coordonné des programmes de perfectionnement professionnel pour les législateurs et leur personnel; elle a aussi rédigé des études sur le fonctionnement des bureaux des parlementaires à Ottawa et dans les bureaux de circonscription. De plus, elle a été directrice du programme Fonds pour le Parlement, le monde du travail et des affaires, un programme qui permet aux législateurs de passer jusqu'à une semaine avec des grandes entreprises et des syndicats.

De 1985 à 2000, elle a aussi été conseillère du Groupe canadien de l'Union interparlementaire, un organisme mondial de législateurs qui agit comme volet parlementaire pour les Nations Unies.

En avril 1998, elle s'est jointe à la Direction des comités du Sénat en qualité de greffière de comité, où elle a notamment été affectée aux études suivantes : sécurité et renseignement; forêts boréales; pêches; sécurité des transports; anciens combattants; sécurité nationale et défense.

SÉNAT DU CANADA

Comité sénatorial permanent

Sécurité nationale et défense

1re session, 37e législature, 2001-2002

INDEX

Défense de l'Amérique du Nord : une responsabilité canadienne
rapport, août 2002

Buck, Ron, vice-amiral, chef d'état-major de la Force maritime canadienne, **p**:10,11

Calder, Kenneth J., sous-ministre adjoint (Politiques), ministère de la Défense nationale, **p**:26

Forces armées américaines
Structure de commandement unifiée
But, **p**:37
Chef de l'état-major interarmées, responsabilités, **p**:37
Commandants en chef, responsabilités, **p**:38-9
Commandants géographiques, zone de responsabilité, forces, **p**:37-9
Commandement Nord (NORTHCOM), **p**:20-1,38
Homeland Defence Command (Office de défense de la patrie), **p**:38-9
Monde, répartition par zones, **p**:20,37,43
Plan de commandement unifié, commandements, zones de responsabilité, **p**:40-2
Potentiel militaire pour les régions du monde, besoin, **p**:37
Structure, révision, **p**:37

Forces armées canadiennes
Budget, dépenses, **p**:17
Effectifs, **p**:17
Forces terrestres
Centre canadien d'entraînement aux manœuvres, **p**:18, 23

Comité, recommandations, **p**:23
Entraînement collectif avec les forces américaines à l'échelle du groupement tactique et de la brigade, besoin, **p**:17-9, 23
Exercices d'entraînement communs avec les troupes des pays de l'OTAN, **p**:19
Unité de planification des forces terrestres canado-américaines, **p**:23
NORAD, Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord
Accord, signature, renouvellements, **p**:33
AWACS, (Système aéroporté de détection et de contrôle par avions E-3), **p**:34
Commandement, structure, **p**:27, 33
Contribution canadienne, bénéfices, **p**:27
Défense maritime et terrestre, absence de mécanismes conjoints, **p**:5-6
Forces aériennes assignées, **p**:34-5
Lutte contre le trafic de drogue, surveillance du trafic aérien, **p**:35
Personnel canadien assigné aux bases américaines, **p**:35, 45
Régions NORAD, **p**:27, 34
Rôle, but, opérations, efficacité, **p**:5, 26-7, 33
Système d'alerte du Nord, **p**:34
Opérations maritimes et terrestres, mécanisme comparable à NORAD, **p**:7

Granatstein, Jack, historien, président du Conseil pour la défense et la sécurité du Canada au XXI[e] siècle, **p**:20-1

Jeffery, Michael, lieutenant-général, chef d'état-major de l'armée de terre, Forces canadiennes **p**:17-8

Macdonald, George, lieutenant-général, vice-chef d'état-major des Forces canadiennes **p**:7,11,29,30

Sécurité nationale et défense, Comité sénatorial permanent
Recommandations
Eaux territoriales, **p**:13-5
Forces terrestres, **p**:23
Grands Lacs, **p**:15

Sinclair, Jill, sous-ministre adjointe par intérim responsable de la sécurité

et des politiques, ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, **p**:7

Terrorisme, lutte contre le
Canada, sentiment de sécurité, attrait, risques, **p**:25-6
Canada-États-Unis, relations et frontières, coopération, **p**:6, 28-9,45
Accord sur le partage de la production de défense, **p**:46
Comité canado-américain de coopération militaire, **p**:46
Commission permanente mixte de défense, **p**:45-6
Économies, interdépendance, **p**:28-31
Groupe stratégique régional Canada-États-Unis (CUSRPG), **p**: 46
NORAD, 8e Accord, **p**:46-7
Programme canado-américain d'essai et d'évaluation, **p**:47
Souveraineté canadienne, intérêts nationaux, maintien, **p**:6, 26,28-9
Traités, protocoles d'accord, comités, **p**:28, 45
Défense de l'Amérique du Nord, importance, participation, **p**:2628-9
Eaux territoriales, littoral océanique et voies navigables, protection
Besoin d'améliorer, **p**:6
Comité, recommandations, **p**:13-5
Débarquements non-autorisés, difficultés à empêcher, **p**:9
Douanes, rapports, système volontaire, **p**:9-10
Envois maritimes d'importance au Canada, information sur les ports de départ étrangers, **p**:9-10, 14
Forces canadiennes, navire prêt à réagir, **p**:10
Grands Lacs, rapports, mesures **p**:15
Groupe de planification et de surveillance binational, **p**:11, 13-4
« Navires suspects », renseignements, acquisition, **p**:9-10,14, 15
Planification et coopération avec États-Unis, **p**:6, 10-11,13
Politique nationale, besoin, recommandation, **p**:6, 13
Règlements de reportage et de contrôle, coordination, **p**:9,13,14-5
Surveillance, ministères et agences, capacité, ressources, **p**:10, 13,14
Technologie, utilité, **p**:9
Transpondeurs sur les navires pour le repérage électronique, **p**:15